8855

I

1857 – 1859

k. 1– 73

Einkommen-Steuer-Zahlungs-Auftrag № 5142

für die Schauspielerin Demoiselle Fräulein Jargowska

wohnhaft sub Cons. Nr. Theater Gebäude

zur Fassion Zahl 2421/857

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt für das Verwaltungs-Jahr 1857

Steuer-Object und Steuerclasse	Betrag des Einkommens fl.	kr.	Einkommensteuer-Gebühr ohne Zuschläge fl.	kr.
II Klasse Gehalt Veränderung von 960 fl auf 1200 fl seit dem 1ten Juli 1857 . . .	80	–	1	28
An Landeserfordernißbeitrag	.	.	.	9 3/4
" Grundentlastung "	.	.	.	49 1/4
" Gemeindebeitrag	.	.	.	4 2/4
Zusammen . . .	80	.	2	31 2/4

Sage: Zwei Gulden 31 2/4 Kreuzer C. M.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste **mit Ende Jänner**, die zweite **mit Ende April**, die dritte **mit Ende Juli** und die vierte **mit Ende October 1857** beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Nebst dem obigen Einkommensteuer-Betrage sind die von diesem Steueramte zu berechnenden **Zuschläge** auf Landes-Grundentlastungs- und Communal-Erfordernisse zu entrichten.

Von der k. k. Steuer-Administration.

Lemberg am 21ten August 1857

[illegible signature]

K. K. Finanzrath und Steuer-Administrator:

M. Nr. 603 ex 1857.

Einzahlung

laut steueramtlicher Hauptbuchs-Post-№

Tag und Gegenstand	Betrag		Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangs-Bestätigung des Steueramtes	Anmerkung
	fl.	kr.			
am 185 Einkommensteuer . . . . Landes-Erforderniß-Beitrag . . Grund-Entlastungs- " . . Communal- " . . Zusammen . . .				Sage:	
am 185 Einkommensteuer . . . . Landes-Erforderniß-Beitrag . . Grund-Entlastungs- " . . Communal- " . . Zusammen . . .				Sage:	
am 185 Einkommensteuer . . . . Landes-Erforderniß-Beitrag . . Grund-Entlastungs- " . . Communal- " . . Zusammen . . .				Sage:	
am 185 Einkommensteuer . . . . Landes-Erforderniß-Beitrag . . Grund-Entlastungs- " . . Communal- " . . Zusammen . . .				Sage:	

12

No. 6899

Die K. k. Steuer-Administration

An

die Löbliche Direction des Gräflich Skarbekschen Theaters

Hier

./. Mit Beziehung auf die Zuschrift vom 27ten October 857 Z. 2. wird der Löblichen Direction in der Anlage eine Übersicht der von den einzelnen Mitgliedern für das Verwaltungsjahr 1858 von ihren stehenden Bezügen zu entrichtenden Einkommensteuer und andern Nebengebühren – dann

./. im weitern Anschlusse die ausgefertigten Zustellungsaufträge mit dem Ersuchen übermittelt, selbe zufolge a. h. Patentes vom 29. October 849 §§ 12 u. 22 dann nach § 25 der Belehrung vom 11. Februar 850 den betreffenden Bezugsberechtigten einhändigen, von denselben die entfallenden Steuerbeträge sammt Zuschlägen bei der Auszahlung der Bezüge jedesmal in Abzug bringen, und mittels einer hiezu entworfenen Consignation an das k.k. Steueramt abführen zu wollen.

Zugleich wolle die Löbliche Direction gefällig sein jede Änderung im Laufe des V. J. 1858 das ist: den Zuwachs oder Abfall in dem Personalstande ungesäumt anher anzuzeigen.

Lemberg am 25. November 857

[illegible signature]

~~33/ – 34/2.~~
28/ – 40 ./.

Von der k.k. Steuer-Administration

N° 6899.

An

die löbliche Direction des Gräflich
Skarbekschen Theaters

in

Lemberg

Eoffo

30 Ocren N16

Kronland
Kreis
Bezirkshauptmannschaft

Steueramts-Bezirk
Ortsgemeinde
Katastral- (Steuer-) Gemeinde

ad N. 6899/857

Verzeichniß

der

in Folge des Allerhöchsten Patentes vom 29. October 1849

für

das Verwaltungs-Jahr 1857 u. 1858

erhobenen stehenden Jahresbezüge

und

der hierauf entfallenden Einkommensteuer.

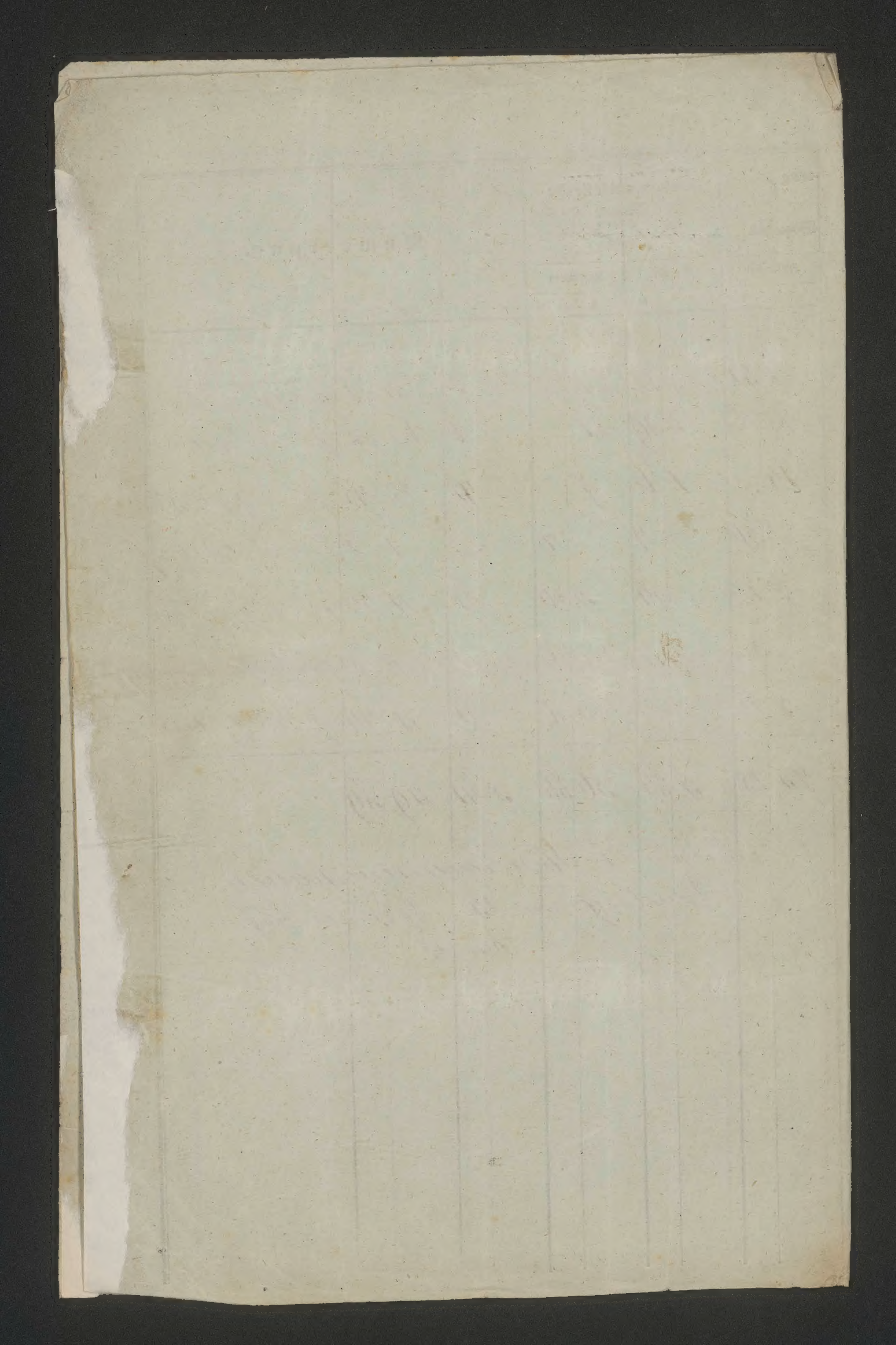
~~Lager-Nr. 243. Amtsdruckf. Form. B. zu §. 7. — Groß-Concept.~~

2 – 55 ½
2 – 55 ½
5 – 50 2/4

Fortlaufende Zahl	Vor- und Zuname, Wohnort und Charakter des zur Zahlung einer stehenden Gebühr Verpflichteten	Vor- und Zuname, Wohnort und Charakter des zum Bezuge einer stehenden Gebühr Berechtigten	Betrag des Jahres-Bezuges Einzeln fl.	kr.	~~Betrag des Bezuges~~ Einkommensteuer Zusammen fl.	kr.	~~Davon entfallende Steuer~~ Leseunterr. fonds-beitrag Einzeln fl.	kr.	Grundentlastungsbeitrag Zusammen fl.	kr.	Comunal Beitrag fl.	kr.	Zusammen fl.	kr.	Anmerkung
1	Direction der Gräflich Skarbek'schen galizischen Theaters	Angela Aszperger	2400	.	1	52	—	12 1/4	1	2 3/4	—	5 3/4	3	12 3/4	für die Zeit vom 15 bis Ende October 1857
		dtto	2400	.	42	.	3	19 2/4	21	—	2	6	68	25 2/4	für das Jahr 1858
2		Pauline Targowska	1200	.	14	.	1	6 2/4	7	.	—	42	22	48 2/4	für das Jahr 1858
3		Joseph Szturm	720	.	—	36	—	4	—	20 1/4	—	2	1	2 1/4	für den Monat October 857
		dtto	720	.	7	12	—	34 1/4	3	36	—	21 3/4	11	44	für das Jahr 1858
4		Peter Wozniachowski	720	.	.	36	—	4	—	20 1/4	—	2	1	2 1/4	für den Monat October 857
		dtto	720	.	7	12	—	34 1/4	3	36	—	21 3/4	11	44	für das Jahr 1858.
		Summe			73	28	5	54 3/4	36	55 1/4	3	41 1/4	119	59 1/4	

Von der k.k. Steueradministration
Lemberg am 25ten November 857
[illegible]

2-55 1/4
2-55 1/4



Einkommen-Steuer-Zahlungs-Auftrag № 6899

für Herrn Peter Wozniakowski [illegible]

wohnhaft sub Cons. Nr.

zur Fassion Zahl 22

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1840 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt für das Verwaltungs-Jahr 1857 u. 1858

Steuer-Object und Steuerclasse II	Betrag des Einkommens fl.	kr.	Einkommensteuer-Gebühr ohne Zuschläge fl.	kr.
[illegible] pro October 1857	720			36
und pro 1858			7	12
Zusammen			7	48

Sage: Sieben Gulden 48 Kreuzer C. M.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1858 beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Nebst dem obigen Einkommensteuer-Betrage sind die von diesem Steueramte zu berechnenden Zuschläge auf Landes-Grundentlastungs- und Communal-Erfordernisse zu entrichten.

Von der k. k. Steuer-Administration.

N. Z. 241

Lemberg am 25ten November 1857

Am 23 October 858 f. k.
pro 858 Einkommst. . . 1 – 48
Grundentl. 6 . . . " – 8
[illegible] . . . . " – 54
Comm. . . . " – 5
fl 2 55

[illegible] 28803.

K. K. Finanzrath und Steuer-Administrator.

Sage zwei Gulden 55 kr

[illegible]

M. Nr. 3596 ex 1857.

Einzahlung

laut steueramtlicher Hauptbuchs-Post-№ 141

	Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangs-Bestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
857	am 19 Jänner 1858			8241	Sage: Ein Gulden	2 kr [illegible]
	Einkommensteuer	„	36		[illegible]	
	Landes-Erforderniß-Beitrag	„	4			
	Grund-Entlastungs- „	„	20 1/			
	Communal- „	„	1 3/			
	Executions-Gebühr					
	Zusammen	1	2			
858	am 185			8242.	Sage: Zwei Guld[illegible]	[illegible]
	Einkommensteuer	1	48		[illegible]	
	Landes-Erforderniß-Beitrag	„	8 3/			
	Grund-Entlastungs- „	„	54			
	Communal- „	„	5 2/			
	Executions-Gebühr					
	Zusammen	2	56 1/			
II Juni 858	am 28 Mai 1858			16716	Sage: Zwei Gulden [illegible]	[illegible]
	Einkommensteuer	1	48		[illegible]	
	Landes-Erforderniß-Beitrag	„	8 3/			
	Grund-Entlastungs- „	„	54			
	Communal- „	„	5 2			
	Executions-Gebühr					
	Zusammen	2	56 1/			
	am 28 Dezember 1858			26504	Sage: Zwei Gulden [illegible]	
	Einkommensteuer	1	48		[illegible]	
	Landes-Erforderniß-Beitrag	„	8 3/			
	Grund-Entlastungs- „	„	54			
	Communal- „	„	5 2/			
	Executions-Gebühr					
	Zusammen	2	56 1/			

Einkommen-Steuer-Zahlungs-Auftrag № 6899

für Fräulein Paulina Nargorska dramatische Künstlerin

wohnhaft sub Cons. Nr.

zur Fassion Zahl 23

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1840 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt für das **Verwaltungs-Jahr 1858**

Steuer-Object und Steuerclasse II	Betrag des Einkommens		Einkommensteuer-Gebühr ohne Zuschläge	
	fl.	kr.	fl.	kr.
von stehenden Bezügen	1100	.	14	.
	.	.	14	.

Sage: Vierzehn Gulden — Kreuzer C. M.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste **mit Ende Jänner**, die zweite **mit Ende April**, die dritte **mit Ende Juli** und die vierte **mit Ende October 1858** beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Nebst dem obigen Einkommensteuer-Betrage sind die von diesem Steueramte zu berechnenden **Zuschläge** auf Landes-Grundentlastungs- und Communal-Erfordernisse zu entrichten.

Von der k. k. Steuer-Administration.

Lemberg am 25ten November 1857

[Unterschrift]

K. K. Finanzrath und Steuer-Administrator.

M. Nr. 3596 ex 1857.

Einzahlung
laut steuerämtlicher Hauptbuchs-Post-№ 239

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangs-Bestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
am 19 Februar 1858			8238	Sage: Fünf Gulden 42 1/2 Kr	
Einkommensteuer	3	30			
Landes-Erforderniß-Beitrag	"	16 3/4			
Grund-Entlastungs- "	1	45			
Communal- "					
Executions-Gebühr	"	10 2/4			
Zusammen	5	42 1/2			
am 28 Mai 1858			16718	Sage: Fünf Gulden 42 1/2	
Einkommensteuer	3	30			
Landes-Erforderniß-Beitrag	"	16 3/4			
Grund-Entlastungs- "	1	45			
Communal- "					
Executions-Gebühr	"	10 2/4			
Zusammen	5	42 1/2			
am 28 August 1858			26506	Sage: 56 3/4 Kr	
Einkommensteuer	"	35			
Landes-Erforderniß-Beitrag	"	2 2/4			
Grund-Entlastungs- "	"	17 2/4			
Communal- "					
Executions-Gebühr	"	1 3/4			
Zusammen		56 3/4			
am 185				Sage:	
Einkommensteuer					
Landes-Erforderniß-Beitrag					
Grund-Entlastungs- "					
Communal- "					
Executions-Gebühr					
Zusammen					

I 857

II laut 858

Einkommen-Steuer-Zahlungs-Auftrag № 6899

für Frau Angela Ciszperiger [illegible]

wohnhaft sub Cons. Nr.

zur Fassion Zahl 25

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1840 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt für das Verwaltungs-Jahr 1857/1858

Steuer-Object und Steuerclasse II	Betrag des Einkommens		Einkommensteuer-Gebühr ohne Zuschläge	
	fl.	kr.	fl.	kr.
[illegible]	2400	.		
[illegible] October 857	.	.	1	52
[illegible] 1858	.	.	42	.
Zusammen	.	.	43	52

Sage: Vierzig Drei ——— Gulden 52 Kreuzer C. M.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste **mit Ende Jänner**, die zweite **mit Ende April**, die dritte **mit Ende Juli** und die vierte **mit Ende October 1858** beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Nebst dem obigen Einkommensteuer-Betrage sind die von diesem Steueramte zu berechnenden Zuschläge auf Landes-Grundentlastungs- und Communal-Erfordernisse zu entrichten.

Von der k. k. Steuer-Administration.

Nr. Z. 238 858. Lemberg am 25ten November 1857.

[illegible] 858.
Einkommensteuer 858 . . 7 - 35 1/2 737
Landes Zuschl. = . . - 57 1/2
Grundentl. = = . . 3 - 67 1/2
Communalbeitrag = . . - 37
11 - 97 [illegible]
Sage: Eilf Gulden 97 kr. [illegible]

[illegible]
K. K. Finanzrath und Steuer-Administrator.

M. Nr. 3596 ex 1857.

[illegible]

Einzahlung

laut steuerämtlicher Hauptbuchs-Post-№ 238

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangs-Bestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
857 am 19 Februar 1858			8236.	Sage: Zwei Gulden 49 ½	
Einkommensteuer	1	52 ½		[illegible]	
Landes-Erforderniß-Beitrag	"	12 ½			
Grund-Entlastungs- "	"	39 ½			
Communal- "	"	5 ½			
Executions-Gebühr					
Zusammen	2	49 ½			
am 185			8237.	Sage: Siebzehn Gulden 6 ½ kr	
Einkommensteuer	10	30		[illegible]	
Landes-Erforderniß-Beitrag	"	50			
Grund-Entlastungs- "	5	15			
Communal- "	"	31 ½			
Executions-Gebühr					
Zusammen	17	6 ½			
11 Juni 858 am 28 Mai 1858			16719	Sage: Siebzehn Gulden 6 ½ kr	
Einkommensteuer	10	30		[illegible]	
Landes-Erforderniß-Beitrag	"	50			
Grund-Entlastungs- "	5	15			
Communal- "	"	31 ½			
Executions-Gebühr					
Zusammen	17	6 ½			
~~am 6. Oct. 185~~				~~Sage: Siebzehn Gulden 6 ½ kr~~	
Einkommensteuer	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~			
Landes-Erforderniß-Beitrag	~~"~~	~~[illegible]~~			
Grund-Entlastungs-	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~			
Communal-	~~"~~	~~[illegible]~~			
Executions-Gebühr					
Zusammen	~~17~~	~~6 ½~~			

Einkommen-Steuer-Zahlungs-Auftrag № 6899

für Herrn Joseph Sztern dramatischer Künstler

wohnhaft sub Cons. Nr.

zur Fassion Zahl 24

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1840 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt **für das Verwaltungs-Jahr 1857 – 1858**

Steuer-Object und Steuerclasse II	Betrag des Einkommens		Einkommensteuer-Gebühr **ohne Zuschläge**	
	fl.	kr.	fl.	kr.
Von fixem Bezügen pro October 1857 und pro 1858	720	.	.	36
	.		7	12
Summe	.	.	7	48

Sage: Sieben Gulden 48 Kreuzer C. M.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste **mit Ende Jänner**, die zweite **mit Ende April**, die dritte **mit Ende Juli** und die vierte **mit Ende October 1858** beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Nebst dem obigen Einkommensteuer-Betrage sind die von diesem Steueramte zu berechnenden **Zuschläge** auf Landes-Grundentlastungs- und Communal-Erfordernisse zu entrichten.

Von der k. k. Steuer-Administration.

Lemberg am 25ten November 1857

R. Z. 240

Am 23 October 858

pro 858 Einkommensteuer ... 1 – 48

Landeszuschlag ... „ – 8

Grundentlastung ... „ – 54

Communal ... „ – 5

fl 2 – 55 ¼

[illegible] K. K. Finanzrath und Steuer-Administrator.

28504

Sage zwei Gulden 55 ¼ kr

[illegible]

M. Nr. 3596 ex 1857.

Einzahlung

laut steuerämtlicher Hauptbuchs-Post-№ 240

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangs-Bestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
am 19 Febr 1858			8239	Sage: Ein Gulden [illegible]	2 [illegible]
Einkommensteuer	"	31			
Landes-Erforderniß-Beitrag . .	"	4			
Grund-Entlastungs- " . . .	"	20 1/			
857 Communal- " . . .	"	1 3/		[illegible]	
Executions-Gebühr					
Zusammen . . .	1	2			
am 185			8240	Sage: zwei Gulden [illegible]	56 [illegible]
Einkommensteuer	1	48			
Landes-Erforderniß-Beitrag . .	"	8 3/			
858 Grund-Entlastungs- " . . .	"	54		[illegible]	
Communal- " . . .	"	5 2/			
Executions-Gebühr					
Zusammen . . .	2	56 1/			
am 28 Mai 1858			16714	Sage: zwei Gulden 56 [illegible]	
II Einkommensteuer	1	48			
2 Landes-Erforderniß-Beitrag . .	"	8 3/			
Grund-Entlastungs- " . . .	"	54		[illegible]	
858 Communal- " . . .	"	5 2/			
Executions-Gebühr					
Zusammen . . .	2	56 1/			
am 28 Septbr 1858			26505	Sage: zwei Gulden 56 [illegible]	
Einkommensteuer	1	48			
858 Landes-Erforderniß-Beitrag . .	"	8 3/			
Grund-Entlastungs- " . . .	"	54			
Communal- " . . .	"	5 1/		[illegible]	
Executions-Gebühr					
Zusammen . . .	2	56 1/			

No 5451.

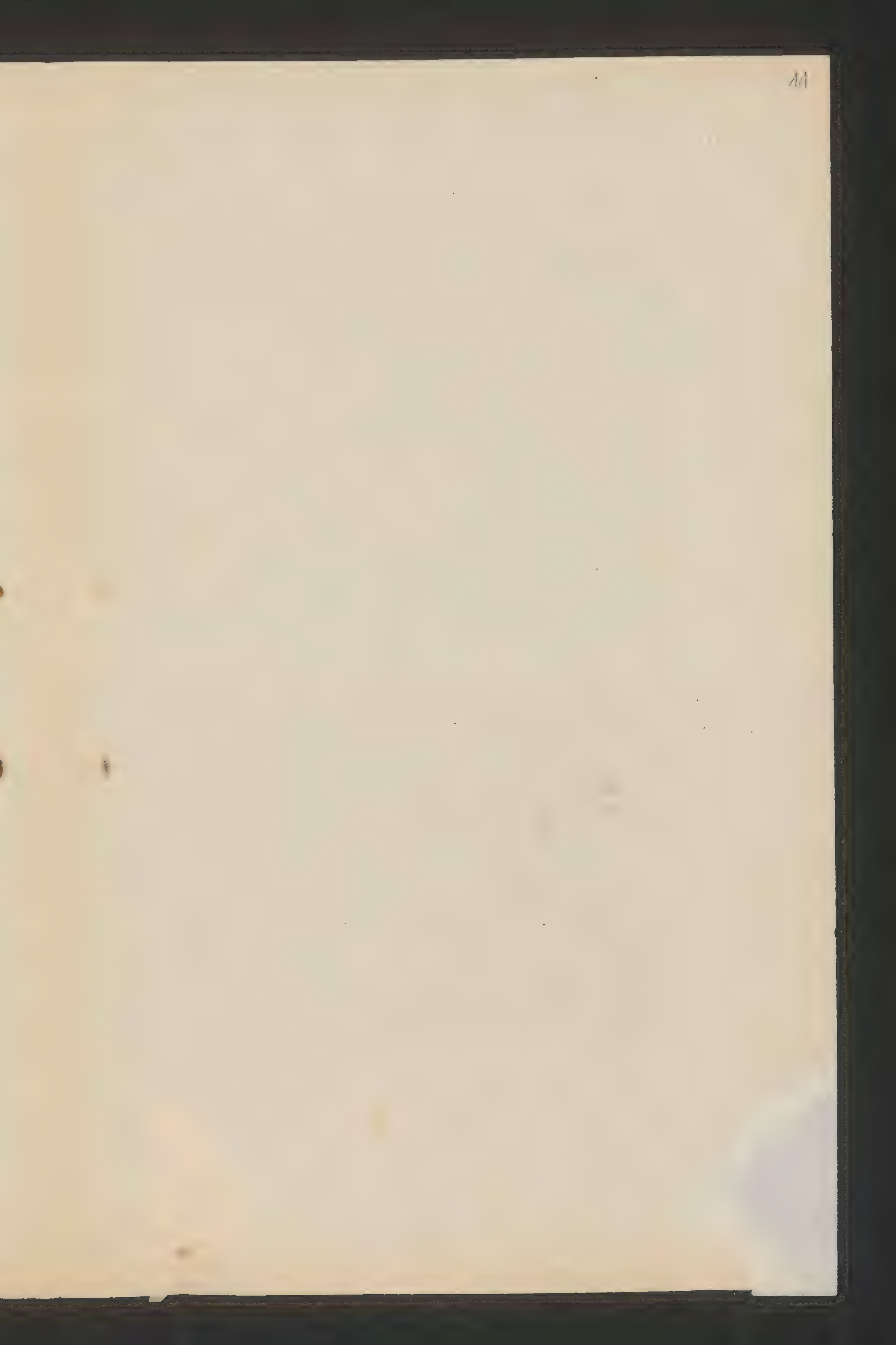
Die
K. k. Steuer-Administration
An

den Herrn Johann Kowalkowski und
Vitalis Smochowski

Hier.

Nachdem Sie seit ersten September 1857 die Direktion des hiesigen polnischen Theaters übernommen haben, so werden Sie aufgefordert, von dieser Unternehmung binnen acht Tagen die vorschriftmäßige Erwerbsteuer Erklärung hierorts zu überreichen. –

Lemberg am 12t. Oktober 1857



Von der kk. Kamer-Ad-
-ministration

No 3451

An
den Herren Johann
Nowakowski und
Vitalis Smochowski
in

[illegible]

Ortsf.

Geschäfts-Zahl 6850.

Kataster-Post 5674.

Erwerbsteuer-Schein.
Kwit na podatek zarobkowy.

Kronland: Galizien.
Kraj koronny: Galicya.

Kreis
Obwód

Bezirksamt
Urząd podatkowy

Steueramts-Bezirk
Okręg urzędu podatkowego

Steuer-Gemeinde
Gmina podatkująca

Lemberg

Steuerpflichtiger
Podatkujący Vitalis Smochowski mit Joh. Nep. Nowakowski

Gewerbe oder Beschäftigung
Profesya lub zatrudnienie Unternehmer der gol. ... Lehranstalt

Beschäftigungs-Hauptabtheilung
Oddział główny zatrudnienia III

Steuer-Classe
Klassa podatku I

Unterschrift des Steuerpflichtigen
Podpis podatkującego

Steuergebühr ohne Zuschlägen auf ein Jahr / Należytość podatku bez dodatków na jeden rok		Die Zahlungspflicht hat anzufangen vom / Opłata podatku zaczyna się od
Gulden / złotych reńskich	Kreuzer / krajcary	
Drei		Vom Ersten Viertel 1858

Anmerkung.

Die Einzahlung der **Erwerbsteuer** sammt den vom k. k. Steueramte jährlich zu berechnenden **Zuschlägen** auf Landes-, Grundentlastungs- und eventuell auf Handelskammer-, endlich auf Lemberger Communal-Erfordernisse, hat bei dem k. k. Steueramte in zwei anticipativen halbjährigen Raten zu geschehen, und zwar **am 1. Jänner** und **am 1. Juli** jeden Jahres.

Uwaga.

Opłata **podatku zarobkowego** łącznie z **dodatkami**, przez Urząd poborczy na potrzeby krajowe, na indemnizacyję, nakoniec na wydatki gminne i podług okoliczności dla handlowéj izby wyrachować się mającemi, powinna być uiszczona w Urzędzie poborczym w dwóch ratach półrocznych z góry, to jest: na **1. Stycznia** i **1. Lipca** corocznie.

Von der k. k. Steuer-Administration.

Lemberg am 27ten Oktober 1857.

(signature)

K. K. Finanz-Rath und Steuer-Administrator

M. Nr. 604 ex 1857.

Zahlungs-Abstattung der Erwerbsteuer sammt Zuschlägen.

Zahlungs-Raten / Rata spłaty: Semester półrocze	Zahlungs-Raten / Rata spłaty: für das Jahr za rok	Tag und Gegenstand / Dzień	Betrag / W ilości: fl. złr.	Betrag / W ilości: kr. kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register-Post / Podług rejestru podatków	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung / Uwaga
	1858	am 26. [illegible] 1857			1652	Sage: Vier Gulden 53⅓ kr	
		Erwerbsteuer	3	—		Kloss [illegible] Siedlecki	
		Landes-Erforderniß-Zuschlag	—	14 1/3			
		Grund-Entlastungs- "	1	30			
		Handelskammer- "	—	—			
		Communal- "	—	9			
			—	—			
		Zusammen . . .	4	53 1/3			
I/II	859	am 1. Juni 1859			16044	Sage: Vier Gulden 99½ kr [illegible]	
		Erwerbsteuer	3	15		Kloss Siedlecki	
		Landes-Erforderniß-Zuschlag	—	25			
		Grund-Entlastungs- "	1.	57 1/2			
		Handelskammer- "	—	—			
		Communal- "	—	—			
		Execut.	—	2			
		Zusammen . . .	4.	99 1/2			
		am 18				Sage:	
		Erwerbsteuer					
		Landes-Erforderniß-Zuschlag					
		Grund-Entlastungs- "					
		Handelskammer "					
		Communal- "					
		Zusammen . . .					
		am 18				Sage:	
		Erwerbsteuer					
		Landes-Erforderniß-Zuschlag					
		Grund-Entlastungs- "					
		Handelskammer- "					
		Communal- "					
		Zusammen . . .					
		am 18				Sage:	
		Erwerbsteuer					
		Landes-Erforderniß-Zuschlag					
		Grund-Entlastungs- "					
		Handelskammer- "					
		Communal- "					
		Zusammen . . .					
		am 18				Sage:	
		Erwerbsteuer					
		Landes-Erforderniß-Zuschlag					
		Grund-Entlastungs- "					
		Handelskammer- "					
		Communal- "					
		Zusammen . . .					

Spłata podatku zarobkowego z dodatkami.

Zahlungs-Raten Rata spłaty		Tag und Gegenstand Dzień	Betrag W ilości		Laut Steuer-Empfangs-Register-Post Podług rejestru podatków	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung Uwaga
Semester półrocze	für das Jahr za rok		fl. złr	kr. kr.			
		am 18 Erwerbsteuer . . . . . . Landes-Erforderniß-Zuschlag Grund-Entlastungs- " Handelskammer- " Communal- " Zusammen . . .				Sage:	
		am 18 Erwerbsteuer . . . . . . Landes-Erforderniß-Zuschlag Grund-Entlastungs- " Handelskammer- " Communal- " Zusammen . . .				Sage:	
		am 18 Erwerbsteuer . . . . . . Landes-Erforderniß-Zuschlag Grund-Entlastungs- " Handelskammer- " Communal- " Zusammen . . .				Sage:	
		am 18 Erwerbsteuer . . . . . . Landes-Erforderniß-Zuschlag Grund-Entlastungs- " Handelskammer- " Communal- " Zusammen . . .				Sage:	
		am 18 Erwerbsteuer . . . . . . Landes-Erforderniß-Zuschlag Grund-Entlastungs- " Handelskammer- " Communal- " Zusammen . . .				Sage:	
		am 18 Erwerbsteuer . . . . . . Landes-Erforderniß-Zuschlag Grund-Entlastungs- " Handelskammer- " Communal- " Zusammen . . .				Sage:	

Zahlungs-Abstattung der Erwerbsteuer sammt Zuschlägen.

Zahlungs-Raten / Rata spłaty: Semester / półrocze	Zahlungs-Raten / Rata spłaty: für das Jahr / za rok	Tag und Gegenstand / Dzień	Betrag / W ilości: fl. / złr.	Betrag / W ilości: kr. / kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register-Post / Podług rejestru podatków	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung / Uwaga
		am 18 Erwerbsteuer . . . . . . Landes-Erforderniß-Zuschlag Grund-Entlastungs- " Handelskammer- " Communal- " Zusammen . . .				Sage:	
		am 18 Erwerbsteuer . . . . . . Landes-Erforderniß-Zuschlag Grund-Entlastungs- " Handelskammer- " Communal- " Zusammen . . .				Sage:	
		am 18 Erwerbsteuer . . . . . . Landes-Erforderniß-Zuschlag Grund-Entlastungs- " Handelskammer " Communal- " Zusammen . . .				Sage:	
		am 18 Erwerbsteuer . . . . . . Landes-Erforderniß-Zuschlag Grund-Entlastungs- " Handelskammer- " Communal- " Zusammen . . .				Sage:	
		am 18 Erwerbsteuer . . . . . . Landes-Erforderniß-Zuschlag Grund-Entlastungs- " Handelskammer- " Communal- " Zusammen . . .				Sage:	
		am 18 Erwerbsteuer . . . . . Landes-Erforderniß-Zuschlag Grund-Entlastungs- " Handelskammer- " Communal- " Zusammen . . .				Sage:	

№ 1147

Die K. k. Steuer-Administration

An

Die Löbliche Direction des Graf Skarbek'schen polnischen Theaters!

[illegible]

Mit Beziehung auf die Zuschrift vom 20. Februar 1858 Z. [illegible] wird der löblichen Direction in der Anlage die Übersicht der vom dramatischen Künstler [illegible] Kalicinski von seinem Gehalte bezuge für das Jahr 1858 zu entrichtenden Einkommensteuer sammt Nebengebühren und im weiteren Anschlusse die ausgefertigte Zahlungsauftrag mit dem Ersuchen übermittelt, dieselben dem ernannten [illegible] einhändigen und die Gebühren laut die in der [illegible] Zuschrift vom 25. November 1857 Z. 6899 angedeuteten Art in Abzug bringen und an das k.k. Steueramt abführen zu wollen.

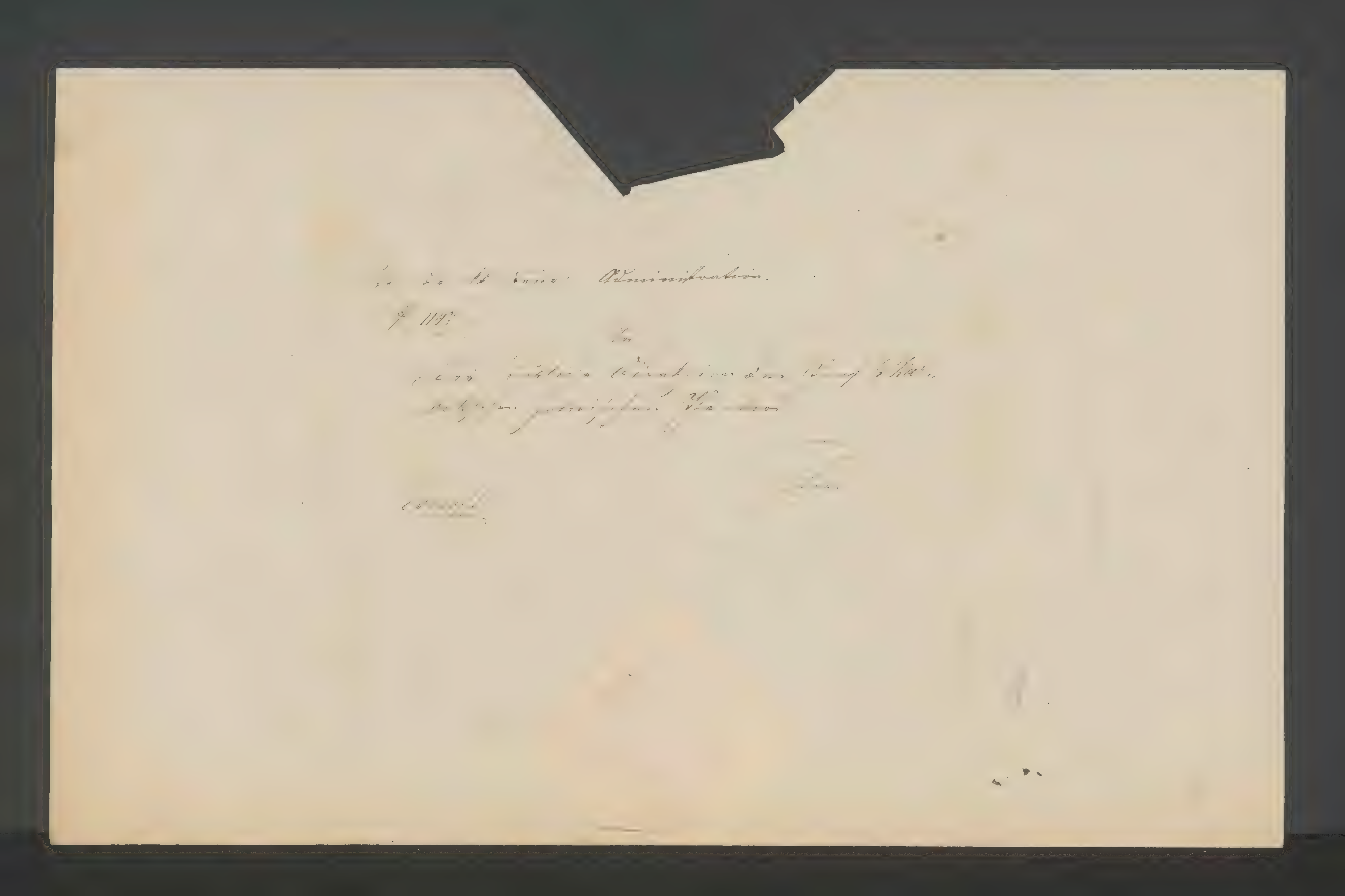
Lemberg am 4. Mai 1858.

[illegible]

4 81 51

5 – 24
5 – 50
[illegible] – 32
1[illegible] – 4[illegible]





[illegible] Administration.

§ 114.

[illegible]

[illegible]

Kronland
Kreis
Bezirkshauptmannschaft

Steueramts-Bezirk
Ortsgemeinde
Katastral- (Steuer-) Gemeinde

ad 1147/853

Verzeichniß

der

in Folge des Allerhöchsten Patentes vom 29. October 1849

für

das Verwaltungs-Jahr 185 [handwritten]

erhobenen stehenden Jahresbezüge

und

der hierauf entfallenden Einkommensteuer.

Lager-Nr. 243. Amtsdruckf. Form. B. zu §. 7. — Groß-Concept. M. Nr. 130 ex 1855.

Fortlaufende Zahl	Vor- und Zuname, Wohnort und Charakter des zur Zahlung einer stehenden Gebühr Verpflichteten	Vor- und Zuname, Wohnort und Charakter des zum Bezuge einer stehenden Gebühr Berechtigten	Betrag des Jahresbezuges ~~Einzeln~~ fl.	kr.	Betrag für ein Monat des Bezuges ~~Zusammen~~ fl.	kr.	Davon entfallende Landesfürstliche Steuer ~~Einzeln~~ fl.	kr.	Grundentlastungs-Beitrag ~~Zusammen~~ fl.	kr.	Gemeinde Beitrag fl.	kr.	Zusammen fl.	kr.	Anmerkung.
	die Direction des gräflich Skarbek'schen polnischen Theaters	Ignatz Kalicinski dramatischer Künstler	1200	—	9	55	–	47 1/4	4	57 2/4	–	29 3/4	10	9 2/4	

Von der k.k. Kameral-Administration
Lemberg am 4. März 1858.

[illegible signature]

Einkommen-Steuer-Zahlungs-Auftrag № 1147 - 858.

für Herrn Ignatz Kalicinski dramatischer Künstler

wohnhaft sub Cons. Nr. 367 2/4

zur Fassion Zahl 1720.

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1840 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt für das Verwaltungs-Jahr 1858

II Steuer-Object und Steuerclasse	Betrag des Einkommens		Einkommen-steuer-Gebühr ohne Zuschläge	
	fl.	kr.	fl.	kr.
Vom [illegible] für die Zeit vom 1ten Februar bis Ende October 1858	1200	-	9	55
		-	9	55

Sage: Neun — Gulden 55 Kreuzer C. M.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1858 beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Nebst dem obigen Einkommensteuer-Betrage sind die von diesem Steueramte zu berechnenden Zuschläge auf Landes-, Grundentlastungs- und Communal-Erfordernisse zu entrichten.

Von der k. k. Steuer-Administration.

Lemberg am 4ten Juni 1858

[illegible] k. k. ~~Finanzrath und~~ Steuer-Administrator.

M. Nr. 970 ex 1858.

Einzahlung

laut steuerämtlicher Hauptbuchs-Post-№ 1314/858

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangs-Bestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
am 28 Mai 1858				Sage: [illegible]	[illegible]
Einkommensteuer	4	57 2/4	46720		
Landes-Erforderniß-Beitrag	"	23 3/4			
Grund-Entlastungs- "	2	28 3/4		[illegible]	[illegible]
Communal- "	"	15			
Executions-Gebühr					
Zusammen	8	5			
am 23 October 1858				Sage: [illegible]	
Einkommensteuer	4	57 2/4	28799		
Landes-Erforderniß-Beitrag	"	23 2/4		32 [illegible]	
Grund-Entlastungs- "	2	28 3/4			
Communal- "	"	14 2/4		[illegible]	
Executions-Gebühr	"	28			
Zusammen	8	32 1/4			
am 185				Sage:	
Einkommensteuer					
Landes-Erforderniß-Beitrag					
Grund-Entlastungs- "					
Communal- "					
Executions-Gebühr					
Zusammen					
am 185				Sage:	
Einkommensteuer					
Landes-Erforderniß-Beitrag					
Grund-Entlastungs- "					
Communal- "					
Executions-Gebühr					
Zusammen					

47

No 1873

Die
K. k. Steuer-Administration
An

die löbliche Direction des gräflich Skarbek'schen polnischen Theaters.

Die löbliche Direction wird ersucht anher die Auskunft geben zu wollen ob der dramatischen Künstlerin Angela Aszperger während ihrer Urlaubsdauer ungeändert ein Salair erfolgt wird. Sollte dies nicht der Fall sein, so wolle die löbliche Direction beim Antritte des Urlaubs durch Frau Aszperger den Tag der Einstellung der Gage unverweilt anher bekannt zu geben, damit für die Dauer des Nichtbezuges die Erwerbsteuer abgeschrieben werde.

Da einige neue Mitglieder mittlerweile aufgenommen worden sind, so wolle es gleichfalls gefällig sein, dieselben sammt ihren Gagen und der Zeitpunkt der Flüssigmachung der letzteren – anher bekannt zu geben.

Lemberg am 20t April 858.

[illegible]

Von der k. k. Steuer-Administration Lemberg

N. 1873

An

die löbliche Direction des gräflich Skarbek'schen

polnischen Theaters

Ex offo

in Lemberg

№ 2354

Die
K. k. Steuer-Administration
An

die löbliche Direction des polnischen Theaters in

Lemberg

Mit Beziehung auf das Schreiben vom 22ten April 858 Z. 11. wird der löblichen Direction in der Anbuge der Ausweis über die von den nun aufgenommenen Mitgliedern Carl und Josefa Hubert von ihren stehenden Bezügen für die Zeit vom 1t April bis Ende October 1858 entfallenden Einkommensteuer samt Zuschlägen, und im weiteren Anschluße zwei Zahlungsaufträge mit dem Ersuchen übermittelt, dieselben den genannten Theatermitgliedern auszuhändigen und die Gebühren auf die in der hierortigen Zuschrift vom 27t November 857 Z. 6899 angedeutete einbringen und an das k. k. Steueramt abführen zu wollen.

Dem von der Löblichen Direction hinsichtlich der Garderobeauslagen für die dramatische Künstlerin Josefine Hubert, berührten Umstand, kann nicht berücksichtigt werden, weil zu Folge der Bestimmungen des kaiserlichen Patents vom 29t October 849 bei fixen, in voraus bestimmten stehenden Jahresbezügen, als Gehalt, Pension, Gage, Salair etc. kein Abzug statt findet.

Hievon wolle auch die Löbliche Direction die genannten Künstlerin verbescheiden.

Lemberg am 29t April 858.

[illegible]



4 - 47
7 202
7 - 10

Von der k. k. Ämter Administration

Nro. 2354 An

Die löbliche Direction des gräflich Skarbek'schen polnischen Theaters

Ex offo

Lemberg

Kronland
Kreis
Bezirkshauptmannschaft

Steueramts-Bezirk
Ortsgemeinde
Katastral- (Steuer-) Gemeinde

ad № 2354/858

Verzeichniß

der

in Folge des Allerhöchsten Patentes vom 29. October 1849

für

das Verwaltungs-Jahr 1858

erhobenen stehenden Jahresbezüge

und

der hierauf entfallenden Einkommensteuer.

Lager-Nr. 243. Amtsdruckf. Form. B. zu §. 7. — Groß-Concept. M. Nr. 130 ex 1855.

Fortlaufende Zahl	Vor- und Zuname, Wohnort und Charakter des zur Zahlung einer stehenden Gebühr Verpflichteten	Vor- und Zuname, Wohnort und Charakter des zum Bezuge einer stehenden Gebühr Berechtigten	Betrag des Jahres-Bezuges (~~Einzeln~~ Bezugs) fl.	kr.	~~Betrag des Bezuges~~ Betrag fünfmonatlichen Bezuges Zusammen fl.	kr.	~~Davon entfallende Steuer~~ Landesverwaltungs-Beitrag Einzeln fl.	kr.	Grundentlastungs-Beitrag Zusammen fl.	kr.	Communal-Beitrag f.	x.	Zusammen f.	x.	Anmerkung.
	Die Direction des gräflich Skarbekschen Theaters der polnischen Bühne	Josephine Hubert Künstlerin	1320	..	9.	34.	.	45 2/4	4.	47.	.	28 3/4	15	35 1/4	für die Zeit vom 1ten April bis Ende October 858
		Carl Hubert Künstler	660	.	3.	51.	.	18 2/4	1.	55 2/4	.	11 3/4	6.	16 3/4	
		Summa	1980	—	13	25.	1.	4.	6.	42 2/4	.	40 2/4	21.	52.	

K. k. Steuer-Administration.
Lemberg am 29t April 858.

[illegible signature]

22

Einkommen-Steuer-Zahlungs-Auftrag № [illegible]

für Herrn Carl Hubert Bürger

wohnhaft sub Cons. Nr.

zur Fassion Zahl 1990

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1840 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt für das Verwaltungs-Jahr 1858

11 Steuer-Object und Steuerclasse	Betrag des Einkommens fl.	kr.	Einkommensteuer-Gebühr ohne Zuschläge fl.	kr.
Vom steuerbaren Bezuge an Einkommensteuer	660	.		
Hievon entfällt an Einkommensteuer	.	.	3	51
" Landeserfordernissbeitrag	.	.	.	$18\frac{2}{4}$
" Grundentlastungsbeitrag	.	.	1	$55\frac{2}{4}$
" Communalbeitrag	.	.	.	$11\frac{3}{4}$
			6	$16\frac{3}{4}$

Sage: Sechs Gulden $16\frac{3}{4}$ Kreuzer C. M.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste **mit Ende Jänner**, die zweite **mit Ende April**, die dritte **mit Ende Juli** und die vierte **mit Ende October 185** beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Nebst dem obigen Einkommensteuer-Betrage sind die von diesem Steueramte zu berechnenden **Zuschläge** auf Landes-, Grundentlastungs- und Communal-Erfodernisse zu entrichten.

Von der k. k. Steuer-Administration.

Lemberg am 29ten April 1858

Joachaalley
subst. ~~k. k. Finanzrath und~~ Steuer-Administrator.

M. Nr 970 ex 1858.

Einzahlung

laut steuerämtlicher Hauptbuchs-Post-№ 1857/858

	Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangs-Bestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
	am 28 Septbr 1858				Sage: Vier Gulden 45 xr	
	Einkommensteuer	2	55 1/2	26508	[illegible]	
	Landes-Erforderniß-Beitrag	"	14			
	Grund-Entlastungs- "	1	27 2/4			
	Communal- "	"	8 3/4			
	Executions-Gebühr					
	Zusammen	4	45 2/4			
pro 858	am 2 October 1858			26609	Sage: Vierzehn kreuzer	[illegible]
	Einkommensteuer				[illegible]	
	Landes-Erforderniß-Beitrag					
	Grund-Entlastungs- "					
	Communal- "					
	Executions-Gebühr	"	14			
	Zusammen	"	14			
pro 858	am 23 October 1858				Sage: Ein Gulden	[illegible]
	Einkommensteuer	"	55 3/4	28805	[illegible]	
	Landes-Erforderniß-Beitrag	"	4			
	Grund-Entlastungs- "	"	28			
	Communal- "	"	3			
	Executions-Gebühr					
	Zusammen	1	31 1/4			
	am 185				Sage:	
	Einkommensteuer					
	Landes-Erforderniß-Beitrag					
	Grund-Entlastungs- "					
	Communal- "					
	Executions-Gebühr					
	Zusammen					

Einkommen-Steuer-Zahlungs-Auftrag № 2354

für Frau Josephine Hubert, Künstlerin

wohnhaft sub Cons. Nr.

zur Fassion Zahl 1991

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1840 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt für das Verwaltungs-Jahr 1858

II Steuer-Object und Steuerclasse	Betrag des Einkommens fl.	kr.	Einkommensteuer-Gebühr ohne Zuschläge fl.	kr.
[illegible]	1320	.	9	34
[illegible]	.	.	.	45 2/4
[illegible]	.	.	4	47
[illegible]	.	.	.	28 3/4
	–	–	15	35 1/4

Sage: Fünfzehn — Gulden 35 1/4 Kreuzer C. M.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste **mit Ende Jänner**, die zweite **mit Ende April**, die dritte **mit Ende Juli** und die vierte **mit Ende October 1858** beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Nebst dem obigen Einkommensteuer-Betrage sind die von diesem Steueramte zu berechnenden Zuschläge auf Landes-, Grundentlastungs- und Communal-Erfordernisse zu entrichten.

Von der k. k. Steuer-Administration.

Lemberg am 29ten April 1858

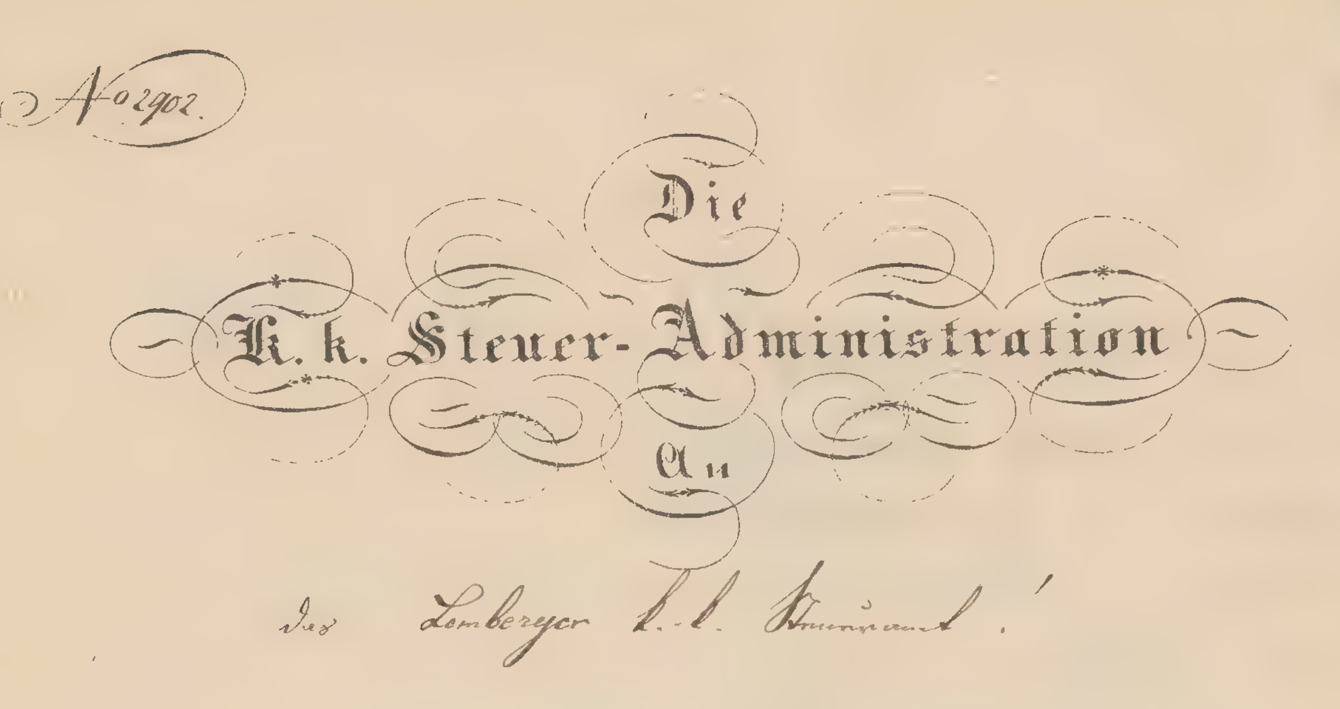
Jonkarelly

[illegible] ~~k. k. Finanzrath und~~ Steuer-Administrator.

Einzahlung
laut steuerämtlicher Hauptbuchs-Post-№ 1856 / 855

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangs-Bestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
am 28 Septbr 1858			26507	Sage: Eilf Gulden 42 2/4 kr	
Einkommensteuer	7	10 2/4			
Landes-Erforderniß-Beitrag . .	„	34 1/4			
Grund-Entlastungs- „ . .	3	35 1/4			
Communal- „ . .	„	22 2/4			
Executions-Gebühr					
Zusammen . . .	11	41 2/4			
pro 858 am 2 October 1858			16611	Sage: Vierzehn [illegible]	[illegible]
Einkommensteuer					
Landes-Erforderniß-Beitrag . .					
Grund-Entlastungs- „ . .					
Communal- „ . .					
Executions-Gebühr		14			
Zusammen . . .	„	14			
pro 858 am 23 October 1858			28800	Sage: Drei Gulden 52 3/4 kr	
Einkommensteuer	2	23 2/4			
Landes-Erforderniß-Beitrag . .	„	11 1/4			
Grund-Entlastungs- „ . .	1	11 3/4			
Communal- „ . .	„	6 1/4			
Executions-Gebühr					
Zusammen . . .	3	52 3/4			
am 185				Sage:	
Einkommensteuer					
Landes-Erforderniß-Beitrag . .					
Grund-Entlastungs- „ . .					
Communal- „ . .					
Executions-Gebühr					
Zusammen . . .					

№ 2902.



das Lemberger k. k. Steueramt!

Da die polnische Schauspielerinn Paulina Targowska seit 16t May 858 die Gage nicht mehr bezieht, so wird das k. k. Steueramt angewiesen, von der mit der Anordnung vom 25t November 857 Z. 6899 mit 14 f. Cm. für das Jahr 1858 bemessenen Einkommensteuer den Betrag von 6 f. 25 kr. Cm. wegen Ungebühr in Abfall zu bringen.

Lemberg am 26t May 858.

N: 2902.

Der Löblichen Direction des Graf Skarbek'schen polnischen Theaters auf die Zuschrift vom 18t May 858 Z: 13. zur Wissenschaft und Verständigung der eingenommenen Schauspielerinn mit der Einladung, seiner Zeit den Zeitpunkt des Eintrittes und der Auszahlung der Gage hieher anzeigen zu wollen.

Lemberg am 26t May 858.

Jonkaul

112 17

Nro 1866.

Note

Löbliche polnische Theater Direction

Hier.

./. Hinter einigen Mitgliedern der polnischen Bühne sind für das Jahr 1855 und 1857 die in dem mitfolgenden Rückstands-Ausweise ersichtlichen Reste der Einkommensteuer samt Zuschlägen noch aushaftend.

Die löbliche Direction wird daher ersucht, den Gesamt-Rückstand pr 36 fl 34 1/4 kr CMZ von den bezeichneten Steuerpflichtigen mittelst Gagen-Abzug einzubringen, und binnen 14 Tagen an das gefertigte Steueramt abzuführen, weil man sonst bemüssigt wäre gegen die Rückständler die Execution einzuleiten.

Sollte der Rückstand eines oder des Andern jene Zeitperiode betreffen, in welcher derselbe nicht mehr im Engagement gestanden, somit nicht mehr steuerpflichtig war, so wäre bei der k.k. Steuer-Administration unter gehöriger Nachweisung um die Abschreibung des pro rata temporis entfallenden Theiles einzuschreiten und sich hierüber hieramts auszuweisen.

k.k. Steueramt Lemberg am 16 Juni 1858.

Buschak
[illegible]

[illegible]
Contr.



N: 1866

Verwaltungs-Gebiet: Lemberg　　　　　　　　**Gefäll:**

Finanz-Bezirk: Lemberg　　　　　　　　**Monat:**

Rückstands-Ausweis.

über die für einige Mitglieder des galizischen Theaters aushaftende Einkommensteuer

Fortschreitende ~~Post-lau~~fende Zahl	~~Post-Nummer~~ Zahl	Partei	Einkommensteuer fl.	kr.	Landesfonds Leistung fl.	kr.	Grundentlastungs Leistung fl.	kr.	Comunal Leistung fl.	kr.	Zusammen fl.	kr.	Nebiger Rückstand rührt her ~~aus dem Monate~~ für die Zeit	im Betrage Einzeln fl.	kr.	Zusammen fl.	kr.
1.	1421 7/4 855	332 Vitalis Smochowski	1	16	.	3	.	13 2/.	.	1 3/.			für October 1855	1	34 2/.		
2.	7893 5/12 856	750 Derselbe	3	15	.	21	1	48 3/.	.	9 3/.			für August September u. October 857	5	34 2/.	7	9
3	1421	336 Linkowski	.	45	.	1 2/.	.	7	.	2 1/.			Rest pro 1855 und zwar pro October	.	55 3/.		
4	7893 5/12 857	753 Derselbe	2	15	.	14 2/.	1	15	.	6 3/.			für August September u. October 1857	3	51 2/.		
5	5142 20/8 857	3993 Derselbe	.	52	.	5 3/.	.	29 1/.	.	2 3/.			aus Anlass des seit 1t Juli 1857 erhöhten Gehaltes	1	29 2/.	6	17
6.	1421 7/4 857	337 Kalicinski	.	52	.	1	.	10 2/.	.	2 3/.			für October 1855	1	6 1/.	1	6
7.	7893 5/12 856	751 Jargowska	2	24	.	15 3/.	1	20	.	7			für August September und October 857	4	7		
8.	5142 20/8 857	3993 dieselbe	1	28	.	9 3/.	.	49 1/.	.	4 2/.			aus Anlass des seit 1t Juli 1857 erhöhten Gehaltes	2	31 2/.	6	38 2/.
9.	7893 5/12	752 Conecka	.	12	.	1 1/.	.	6 2/.	.	5 1/.			für die Zeit vom 23t ... bis Ende October 1857	.	25	.	25
10.	5142 20/8 857	3994 Linkowska	3	12	.	21	1	47 1/.	.	9 2/.			aus Anlass des seit 1t Juli 1857 erhöhten Gehaltes	5	29 3/.	5	29 3/.
11.	6164 22/4 857	4400 Chelchowski	5	.	.	32 2/.	2	47 2/.	.	15			pro das ganze Jahr 1857	8	35	8	35
		Summa	21	31	2	7 1/.	10	55	1	7 1/.				35	40 2/.	35	40 2/.

K. k. Steueramt

Lemberg am 16t Juni 1858.

Bauchal

[illegible] amt.

Fortlaufende Zahl	Post-Nummer	Partei	Rückständige Beträge an										Nebiger Rückstand rührt her				
											Zusammen		aus dem Monate	im Betrage			
														Einzeln		Zusammen	
			fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.		fl.	kr.	fl.	kr.

Copia

No. 3877

Die

K. k. Steuer-Administration

An

das k.k. Steueramt hier.

Da laut Eröffnung der galizischen Theater Direction die dramatische Künstlerinn Angela Aszperger wegen Antritt eines dreimonatlichen Urlaubs vom 1. Juli bis letzten Septbr d.J. ihre Gage nicht bezieht, so wird das k.k. Steueramt angewiesen, von der, derselben unterm 25. November 1857 Z. 6899 für das M. Jahr 1858 mit 42 fl. CM. bemessenen Einkommensteuer den Betrag von 10 f 30 x. d.i. Zehn Gulden 30 kr Münze wegen Ungebühr in Abfall zu bringen.

Lemberg am 12. Juli 1858.

Z. N° 3877.

Note!

Wird der löblichen Direction des Gräflich Skarbek'schen polnischen Theaters mit Beziehung auf den Anlagen vom 30. Juni 1858 Z. 16 zur Wissenschaft und weiteren gefälligen Verständigung übermittelt.

Von der k. k. Kameraladministration

Lemberg 12. Juli 1858.

[illegible]

Copia

No 6164

Die

K. k. Steuer-Administration

An

das k. k. Steueramt hier.

Da laut Eröffnung der Direction der polnischen Bühne die dramatische Künstlerinn Angela Moszperger auch für den Monat October 1858 ihre Gage nicht bezogen hat, so wird das k. k. Steueramt im weiteren Verfolge des h. o. Erlasses vom 12. July d. J. Z. 3877 angewiesen, von der derselben unterm 25. November 1857 Z. 6899 für das Verwaltungsjahr 1858 mit 42 kr Conv. Münze bemessenen Einkommensteuer den Betrag von 3 fl 30 kr Conv. Münze beziehungsweise von Drey Gulden 67 5/10 kr. neu österreichischer Währung wegen Ungebühr in Abfall zu bringen.

Lemberg am 2. November 1858.

No 6164

Wird der löblichen Direction der polnischen Bühne mit Beziehung auf die Eröffnung vom 27. October 1858 Z. – zur Wissenschaft und weiteren gefälligen Verständigung übermittelt.

Von der k. k. Kammer-Administration

Lemberg am 2. Novbr 1858.

[illegible]

N.o 6390

Die
K. k. Steuer-Administration
An

Die Direction des gräflich Skarbekschen polnischen Theaters

Hier

Im Grunde der kaiserlichen Patente vom 29. October 1849 und 3ten September 1858 dann des Erlasses des hohen k.k. Finanz-Ministeriums vom 8ten September 1858 Z. 4390 wird die löbliche polnische Theater-Direction, mit Hinweisung auf die Bestimmungen des kais. Patents vom 29ten October 1849 §§. 4 und 12, dann §17 der Vollzugsvorschrift vom 11. Jänner 1850 ersucht, auf dem beifolgenden Blankete einen Ausweis über die bestehenden Jahresbezüge aller bei der Bühne engagirten Schauspieler, Sänger, Tänzer, Maschinisten, Maler, überhaupt aller Angestellten für das V. J. 1859, d. i. für die Zeit vom 1ten November 1858 bis Ende October 1859 verfassen, und anher mit gefälliger Beschleunigung übersenden zu wollen. Gleichzeitig wolle von jenen Bezugsberechtigten, deren Bezug 630 Gulden öst. Währung übersteigt, auf dem beiliegenden Blankete das Bekenntniß abverlangt und selbes mit der Nachweisung gleichzeitig anher eingesendet werden.

Lemberg am 11 November 1858.

Jochartz



Von der k.k. Kammer Administration

<u>Nro 6390.</u>

An

die Löbliche Direction des gräflich v. Skarbekschen polnischen Theaters

Ex offo

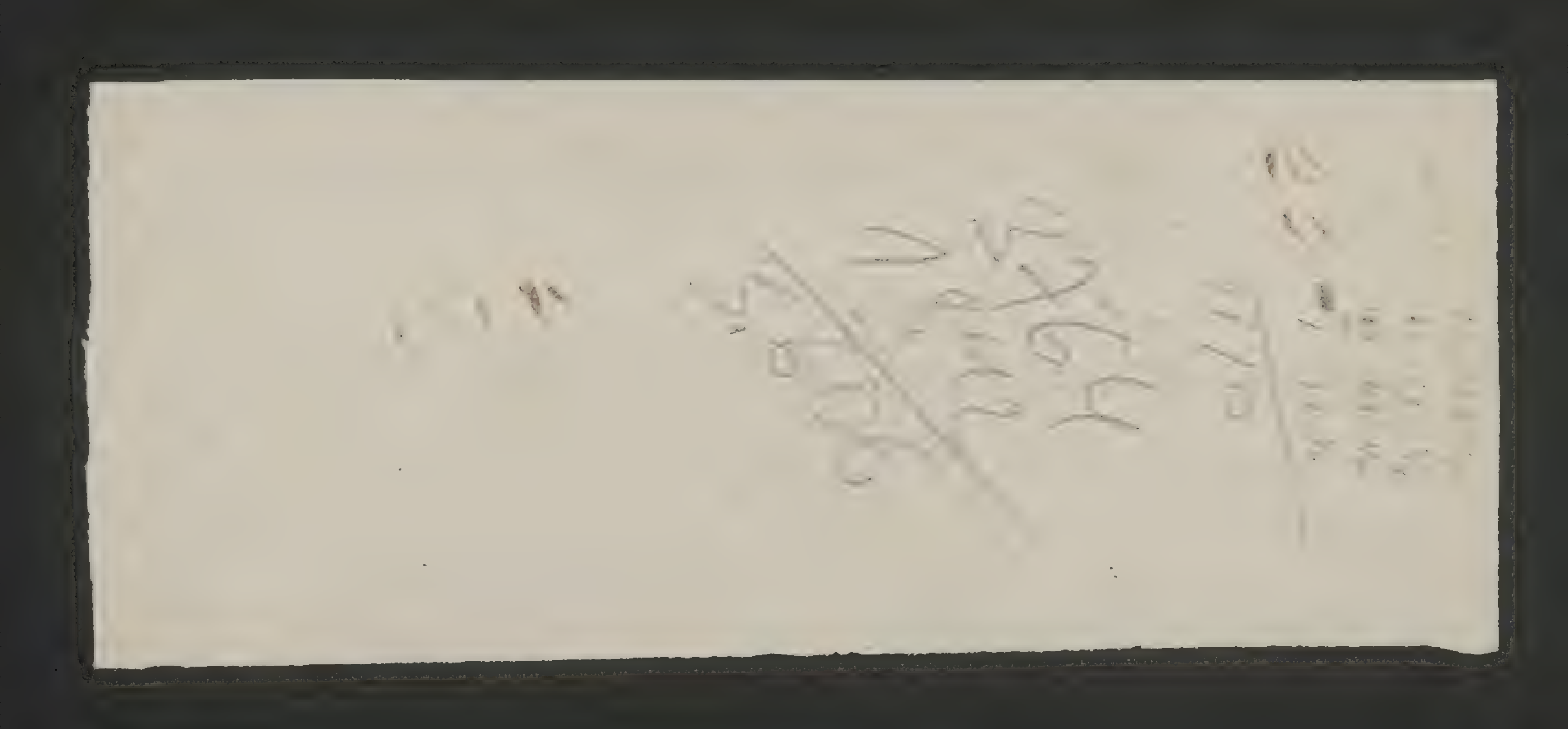
Lem

A Z. 238 Matthias ... ...
ab 242 ...

pro 838 Executions Gebühr . . . . 28 kr 2 ...

№ 610 am 2te October 838 berichtigt Kr

[illegible]



№ 7026

Die K. k. Steuer-Administration

An

Die Löbliche Direction des polnischen Theaters

Hier

Mit Beziehung auf die Relation vom 30. November 1858 Z. 18 wird der Löblichen Direction in der Anlage die Übersicht der von den einzelnen Mitgliedern der polnischen Bühne für das Jahr 1859 von ihren stehenden Bezügen zu entrichtenden Einkommensteuer und anderen Nebengebühren, dann im weiteren Anschlusse die ausgefertigten Zahlungsaufträge mit der Aufforderung zugemittelt, selbe zu Folge allerhöchsten Patents vom 29. Oktober 1849 §§. 12 und 22, und nach §. 25 der Belehrung vom 7. Februar 1850 den betreffenden Bezugsberechtigten einhändigen, von denselben die entfallenden Steuerbeträge sammt Zuschlägen bei der Auszahlung der Bezüge, und zwar in zwölf vom 1. November l. J. beginnenden, bezüglich der Schauspielerin Fr. Majeranowska aber in elf gleichen vom 1. Dezember l. J. beginnenden Monatsraten jedesmal in Abzug bringen, und mittelst einer hiezu entworfenen Consignation an das k.k. Steueramt nach jedem ersten Tag des Monats binnen längstens 8 Tagen abzuführen.

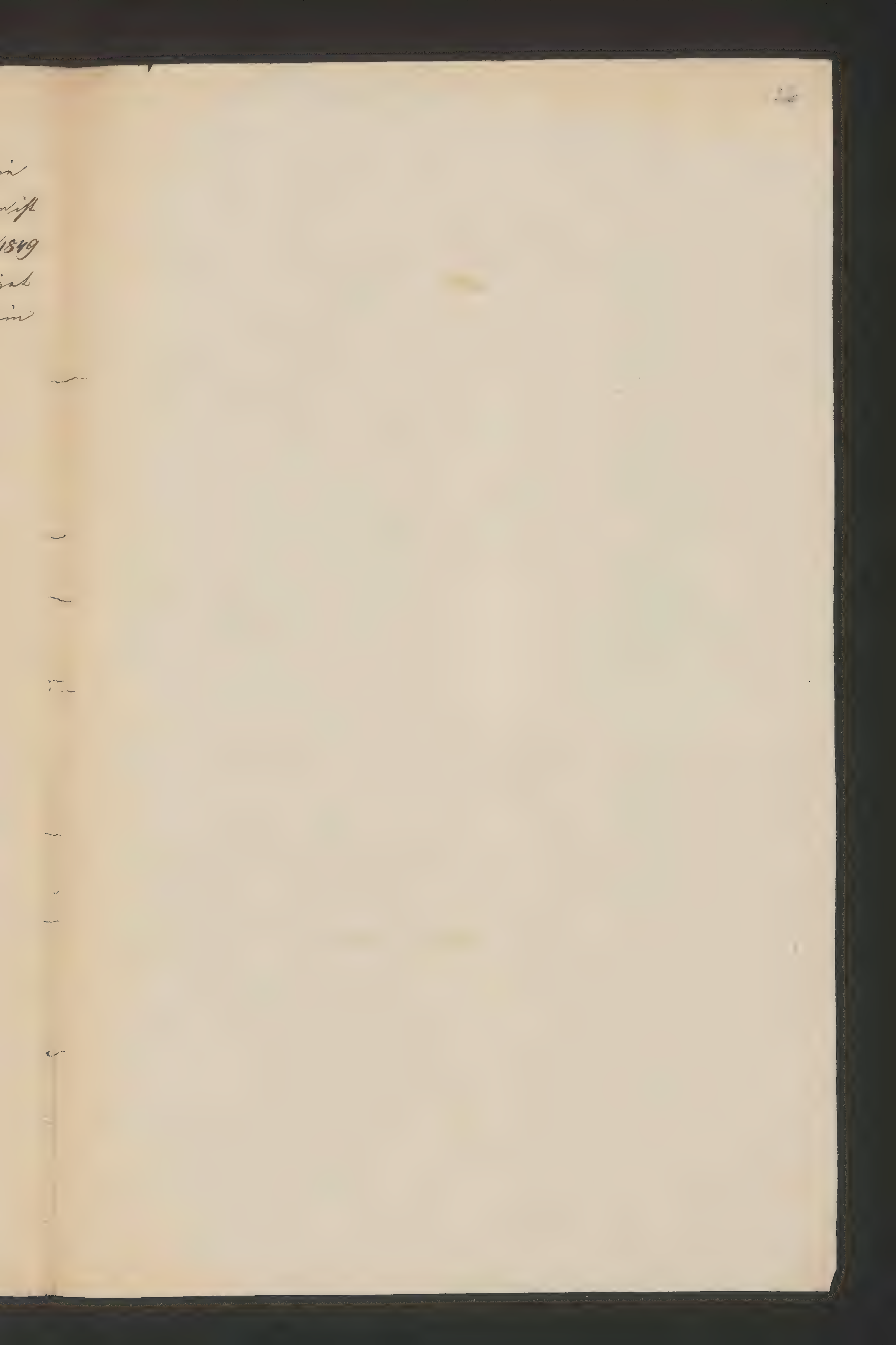
50/-22 1/2 f Bezüglich der dramatischen Künstlerin Angela Aszperger wird der Löblichen Direction bemerkt, daß, da dieselbe im monatlichen Gehalts-Bezuge 210 fl. ö. W. bezieht, die Einkommensteuer vom Jahresbezuge von 2520 fl. öst. Whg. bemessen wird, hiebei jedoch es Sache der Löblichen Direction bei Einstellung der Bezüge der Fr. Aszperger beim Antritte ihrer Urlaubsreise die ordnungsmäßige Anzeige zu erstatten, auch nach ihrem faktischen Austritte wegen Abschreibung der entfallenden Steuerquote das Einschreiten der Löblichen Direction erfolgen muß, — worauf dann ein im abgelaufenen Jahre die entsprechende Steuerabschreibung vorgenommen werden wird. In gleicher Weise erfolgt die Steuerbemessung der Fr. Majeranowska vom ganzen Jahres,,

Einkommen ./. F

Dem Ansuchen der Fr. Josephine Hubert, auf den Abzug der auf die szenische Garderobe verausgabten Kosten von dem Jahreseinkommen ist zu Folge der Bestimmungen des kais. Patents vom 29. Oktober 1849 §. 12 im Erfolge nicht gegründet, kann demnach nicht berücksichtiget werden. Übrigens wolle die Löbliche Direction jede Änderung in den Personen und in der Gage im Laufe des Jahres sofort anzeigen.

Lemberg am 9. December 1858

[illegible]



Von dem k. k. Kameraladmini-
stration
N° 7026

An

Die Löbliche Direction
des polnischen Theaters

Hier

Ex off

Kronland
Kreis
Bezirkshauptmannschaft

Steueramts-Bezirk
Ortsgemeinde
Kataftral- (Steuer-) Gemeinde

7026 — 858

Verzeichniß

der

in Folge des Allerhöchsten Patentes vom 29. October 1849

für

das Verwaltungs-Jahr 1859

erhobenen stehenden Jahresbezüge

und

der hierauf entfallenden Einkommensteuer.

Freund Zuschlägern

Lager-Nr. 243. Amtsdruckf. Form. B. zu §. 7. — Groß-Concept. M. Nr. 130 ex 1855.

Fortlaufende Zahl	Vor- und Zuname, Wohnort und Charakter des zur Zahlung einer stehenden Gebühr Verpflichteten	Vor- und Zuname, Wohnort und Charakter des zum Bezuge einer stehenden Gebühr Berechtigten	Betrag des Jahresbezuges fl.	kr.	Einkommensteuer fl.	kr.	Landesconcurrenzbeitrag fl.	kr.	Grundentlastungsbeitrag fl.	kr.	Communalbeitrag fl.	kr.	Zusammen fl.	kr.	Anmerkung.
1	Direction des gräflich Skarbek'schen [illegible]	Angella Aszperger	2520	.	44	10	3	48 5/10	22	5	2	20 5/10	71	84	
2		Honorate Majeranowska	1642	65 5/10	23	23	1	83 5/10	11	61 5/10	1	16	37	84	
3		Josephine Hubert	1386	.	17	22	1	36	8	61	.	86	28	5	
4		Josepha Rutkowska	693	.	6	93	.	55	3	46 5/10	.	35	11	29 5/10	
5		Ignatz Kalicinski	1260	.	14	70	1	16	7	35	.	73 5/10	23	94 5/10	
6		Carl Hubert	756	.	7	56	.	60	3	78	.	38	12	32	
7		Joseph Sturm	756	.	7	56	.	60	3	78	.	38	12	32	
8		Peter Wozniakowski	756	.	7	56	.	60	3	78	.	38	12	32	
9		Eduard Henig	693	.	6	93	.	55	3	46 5/10	.	35	11	29 5/10	
10		Appolonia Kaleszewski	693	.	6	93	.	55	3	46 5/10	.	35	11	29 5/10	
		Summa	11155	65 5/10	142	72	11	29	71	36	7	15	232	52	

Von der k.k. Steueradministration
Lemberg am 17. December 1858.

[illegible signature]

Einkommen-Steuer-Zahlungs-Auftrag № 7026

für Frau Angella Aszperger dramatische Künstlerin

wohnhaft sub Cons. Nr. =

zur Fassion Zahl 76

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1840 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt für das Verwaltungs-Jahr 1859

Steuer-Object und Steuerclasse	Betrag des Einkommens ~~C. M.~~ öst. Währung fl.	kr.	Einkommensteuer-Gebühr ohne Zuschläge ~~C. M.~~ öst. Währung fl.	kr.
Von stehenden Jahresbezügen	2520	–	44	10
Landesverfassungsbeitrag	.	.	3	48
Grundentlastungsbeitrag	.	.	22	5
Communal-Beitrag	.	.	2	20
Summa	2520	–	71	84

Sage: Siebenzig und ein Gulden 84 Kreuzer ~~C. M.~~ öst. Währung

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1859 beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Nebst dem obigen Einkommensteuer-Betrage sind die von diesem Steueramte zu berechnenden Zuschläge auf Landes-, Grundentlastungs- und Communal-Erfordernisse zu entrichten.

Von der k. k. Steuer-Administration.

Lemberg am 9ten December 1858

[signature]

k. k. Finanzrath und Steuer-Administrator.

M. Nr. 970 ex 1858.

Einzahlung

laut steuerämtlicher Hauptbuchs-Post-№ 75/859

	Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangs-Bestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
859	am 22 Jänner 1859				Sage: [illegible] Gulden 40 ½ x	
	Einkommensteuer	11	2	½ 8709		
	Landes-Erforderniß-Beitrag	"	87			
	Grund-Entlastungs- "	5	51			
	Communal- "	—				
	Executions-Gebühr	—				
	Zusammen	17	40 ½		[illegible]	
II Quart. 859	am 7ten May 1859				Sage: [illegible] Gulden 40 ½ x	
	Einkommensteuer	11.	2	½ 14004.		
	Landes-Erforderniß-Beitrag	—	87			
	Grund-Entlastungs- "	5.	51.			
	Communal- "					
	Executions-Gebühr					
	Zusammen	17	½ 40		[illegible]	
859	am 2ten Juli 1859 sammt Regie Zuschlag				Sage: [illegible] Gulden 88 ½ x	
	Einkommensteuer	4	½ 74	18197		
	Landes-Erforderniß-Beitrag	—	29 ½			
	Grund-Entlastungs- "	1.	84 ½			
	Communal- "	—	—			
	Executions-Gebühr	—				
	Zusammen	6	½ 88		[illegible]	
	am 185				Sage:	
	Einkommensteuer					
	Landes-Erforderniß-Beitrag					
	Grund-Entlastungs- "					
	Communal- "					
	Executions-Gebühr					
	Zusammen					

Einkommen-Steuer-Zahlungs-Auftrag № 7026

für Herrn Eduard Henig dramatischen Künstler

wohnhaft sub Cons. Nr. =

zur Fassion Zahl 79

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1840 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt **für das Verwaltungs-Jahr 1859**

Steuer-Object und Steuerclasse	Betrag des Einkommens ~~C. M.~~ öst. Whg. fl.	kr.	Einkommensteuer-Gebühr ohne Zuschläge ~~C. M.~~ öst. Whg. fl.	kr.
Vom ständigen Lohnbezuge	693	.	6	93
Landeserfordernißbeitrag	.	.	.	55
Grundentlastungsbeitrag	.	.	3	46 5/10
Communalbeitrag	.	.	.	35
Summa	693	.	11	29 5/10

Sage: Eilf Gulden 29 5/10 Kreuzer ~~C. M.~~ öst. Whg.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste **mit Ende Jänner**, die zweite **mit Ende April**, die dritte **mit Ende Juli** und die vierte **mit Ende October 1859** beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Nebst dem obigen Einkommensteuer-Betrage sind die von diesem Steueramte zu berechnenden **Zuschläge** auf Landes-, Grundentlastungs- und Communal-Erfordernisse zu entrichten.

Von der k. k. Steuer-Administration.

Lemberg am 9 ten December 1858.

[illegible]

k. k. Finanzrath und Steuer-Administrator.

M. Nr. 970 ex 1858.

Einzahlung 83

laut steuerämtlicher Hauptbuchs-Post-№ 859

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangs-Bestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
859 am 22 Februar 1859 Einkommensteuer Landes-Erforderniß-Beitrag Grund-Entlastungs- " Communal- " Executions-Gebühr Zusammen	1 " " — — 2	73 13 ½ 86 ½ 73	8117	Sage: zwei Gulden 73 x [illegible] Kosz [illegible]	
II Quart. 859 am 7 May 1859 Einkommensteuer Landes-Erforderniß-Beitrag Grund-Entlastungs- " Communal- " Executions-Gebühr Zusammen	1 — — 2	73 13 ½ 86 ½ 73	14012.	Sage: zwey Gulden 73 x [illegible] Kosz [illegible]	
III Quartal 859 am 2^t Juli 1859 Einkommensteuer [illegible] Zuschlag Landes-Erforderniß-Beitrag Grund-Entlastungs- " Communal- " Executions-Gebühr Zusammen	2 — — 3.	8 13 ½ 86 ½ 8	18206	Sage: Drey Gulden 8 x [illegible] [illegible]	
IV Quartal 859 am 185 Einkommensteuer [illegible] Zuschlag Landes-Erforderniß-Beitrag Grund-Entlastungs- " Communal- " Executions-Gebühr Zusammen	2 — — 3	8 ½ 14 ½ 87 10	220	Sage: Drey Gulden 10 x [illegible] [illegible]	

Einkommen-Steuer-Zahlungs-Auftrag № 7026

für Herrn Anton Wozniakowski dramatischen Künstler

wohnhaft sub Cons. Nr. =

zur Fassion Zahl 80

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1840 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt für das Verwaltungs-Jahr 1859

Steuer-Object und Steuerclasse	Betrag des Einkommens ~~C. M.~~ öst. Whg.		Einkommen-steuer-Gebühr ohne Zuschläge ~~C. M.~~ öst. Whg.	
	fl.	kr.	fl.	kr.
Vom stehenden Jahresbezuge	756	-	7	56
Landeserfordernißbeitrag	-	-	.	60
Grundentlastungsbeitrag	-	-	3	78
Communalbeitrag	-	-	.	38
Summe	756	.	12	32

Sage: Zwölf Gulden 32 Kreuzer ~~C. M.~~ öst. Whg.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1859 beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Nebst dem obigen Einkommensteuer-Betrage sind die von diesem Steueramte zu berechnenden Zuschläge auf Landes-, Grundentlastungs- und Communal-Erfordernisse zu entrichten.

Von der k. k. Steuer-Administration.

Lemberg am 9ten December 1858

[illegible]

k. k. Finanzrath und Steuer-Administrator.

N. Nr 970 ex 1858.

Einzahlung

laut steuerämtlicher Hauptbuchs-Post-№ 82/859

	Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangs-Bestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
859	am 22 Febr 1859			8116	Sage: Zwei Gulden 98 1/2 kr [illegible]	
	Einkommensteuer	1	89			
	Landes-Erforderniß-Beitrag . .	"	15			
	Grund-Entlastungs- " . .	"	94 1/2		[illegible] Siebecki	
	Communal- " . .					
	Executions-Gebühr					
	Zusammen . . .	2	98 1/2			
II Quart. 859	am 7ten May 1859			14011	Sage: Zwey Gulden 98 1/2 x [illegible]	
	Einkommensteuer	1.	89			
	Landes-Erforderniß-Beitrag . .	—	15			
	Grund-Entlastungs- " . .	—	94 1/2		[illegible] Siebecki	
	Communal- " . .					
	Executions-Gebühr					
	Zusammen . . .	2	98 1/2			
III Quartal 859	am 2t Juli 1859			18205.	Sage: Drey Gulden 36 1/2 x [illegible]	
	Einkommensteuer [illegible]	2	27			
	Landes-Erforderniß-Beitrag . .	—	15		Siebecki [illegible]	
	Grund-Entlastungs- " . .	—	94 1/2			
	Communal- " . .					
	Executions-Gebühr					
	Zusammen . . .	3.	36 1/2			
IV Quartal 859	am 185			219.	Sage: Drey Gulden 36 1/2 x [illegible]	
	Einkommensteuer	2	27			
	Landes-Erforderniß-Beitrag . .	—	15		[illegible] Siebecki	
	Grund-Entlastungs- " . .	—	94 1/2			
	Communal- " . .					
	Executions-Gebühr					
	Zusammen . . .	3	36 1/2			

Einkommen-Steuer-Zahlungs-Auftrag № 7026

für Herrn Joseph Sturm dramatischen Künstler

wohnhaft sub Cons. Nr. =

zur Fassion Zahl 81

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1840 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt für das Verwaltungs-Jahr 1859

Steuer-Object und Steuerclasse	Betrag des Einkommens öst. Whg. fl.	kr.	Einkommensteuer-Gebühr ohne Zuschläge öst. Whg. fl.	kr.
Von stehenden Jahresbezugen	756	.	7	56
Landeserfordernißbeitrag	.	.	.	60
Grundentlastungsbeitrag	.	.	3	78
Communalbeitrag	.	.	.	~~38~~
Summa	756		12	32

Sage: Zwölf Gulden 32 Kreuzer ~~C. M.~~ öst. Whg.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste **mit Ende Jänner**, die zweite **mit Ende April**, die dritte **mit Ende Juli** und die vierte **mit Ende October 1859** beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Nebst dem obigen Einkommensteuer-Betrage sind die von diesem Steueramte zu berechnenden **Zuschläge** auf Landes-, Grundentlastungs- und Communal-Erfordernisse zu entrichten.

Von der k. k. Steuer-Administration.

Lemberg am 9ten December 1858

Forlack[?]

k. k. Finanzrath und Steuer-Administrator.

M. Nr. 970 ex 1858.

Einzahlung

laut steuerämtlicher Hauptbuchs-Post-№ 81/859

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangs-Bestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
859 am 22 Febuar 1859			8715.	Sage: Zwei Gulden 98 1/2 kr	
Einkommensteuer	1	89			
Landes-Erforderniß-Beitrag	"	15			
Grund-Entlastungs- "	"	94 1/2		[illegible signatures]	
Communal- "	—	—			
Executions-Gebühr	—	—			
Zusammen	2	98 1/2			
II Quart. 859 am 7 May 1859			14010.	Sage: Zwey Gulden 98 1/2 kr	
Einkommensteuer	1.	89			
Landes-Erforderniß-Beitrag	—	15			
Grund-Entlastungs- "	—	94 1/2		[illegible signatures]	
Communal- "					
Executions-Gebühr					
Zusammen	2	98 1/2			
III Quart. 859 am 2t Juli 1859			18201	Sage: Drey Gulden 36 1/2 kr	
Einkommensteuer [illegible]	2	27			
Landes-Erforderniß-Beitrag	—	15			
Grund-Entlastungs- "	—	94 1/2		[illegible signatures]	
Communal- "					
Executions-Gebühr					
Zusammen	3.	36 1/2			
IV Quart. 859 am 4/11 1859			418.	Sage: Drey Gulden 36 1/2 kr	
Einkommensteuer	2	27			
Landes-Erforderniß-Beitrag	—	15			
Grund-Entlastungs- "	—	94 1/2		[illegible signatures]	
Communal- "					
Executions-Gebühr					
Zusammen	3	36 1/2			

Einkommen-Steuer-Zahlungs-Auftrag №7026

für Frau Josefa Rutkowska dramatische Künstlerin

wohnhaft sub Cons. Nr. =

zur Fassion Zahl 82

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1840 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt **für das Verwaltungs-Jahr 1859**

Steuer-Object und Steuerclasse	Betrag des Einkommens öst. Währung		Einkommensteuer-Gebühr ohne Zuschläge öst. Währung	
	fl.	kr.	fl.	kr.
Vom stehenden Jahresbezuge	693	.	6	93
Landeserfordernißbeitrag	.	-	-	55
Grundentlastungsbeitrag	.	-	3	46 5/10
Communalbeitrag	.	-	.	~~55~~
Summa	693	.	11	29 5/10

Sage: Eilf Gulden 29 5/10 Kreuzer ~~C. M.~~ öst. Währung.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste **mit Ende Jänner**, die zweite **mit Ende April**, die dritte **mit Ende Juli** und die vierte **mit Ende October 1859** beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Nebst dem obigen Einkommensteuer-Betrage sind die von diesem Steueramte zu berechnenden **Zuschläge** auf Landes-, Grundentlastungs- und Communal-Erfordernisse zu entrichten.

Von der k. k. Steuer-Administration.

Lemberg am 9ten December 1858

k. k. Finanzrath und Steuer-Administrator.

M. Nr. 970 ex 1858.

Einzahlung
laut steuerämtlicher Hauptbuchs-Post-№ 78/859

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangs-Bestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
859 am 22 Jänner 1859			8112.	Sage: Zwei Gulden 71 x	
Einkommensteuer	1	73			
Landes-Erforderniß-Beitrag	"	11 ½			
Grund-Entlastungs- "	"	86 ½			
Communal- "					
Executions-Gebühr					
Zusammen	2	71			
II 2nach 859 am 7 May 1859			14007	Sage: Zwey Gulden 71 x	
Einkommensteuer	1	73			
Landes-Erforderniß-Beitrag	—	11 ½			
Grund-Entlastungs- "	—	86 ½			
Communal- "					
Executions-Gebühr					
Zusammen	2	71			
III 2nach 859 am 2ten Juli 1859			18799	Sage: Drei Gulden 5½ x	
Einkommensteuer sammt Zuschlag	2	8			
Landes-Erforderniß-Beitrag	—	11 ½			
Grund-Entlastungs- "	—	86			
Communal- "	—	—			
Executions-Gebühr	—	—			
Zusammen	3	5 ½			
IV 2nach 859 am 4 Novber 1859			½ 415.	Sage: Drey Gulden 6½ x	
Einkommensteuer Zuschlag	2	8			
Landes-Erforderniß-Beitrag	—	11			
Grund-Entlastungs- "	—	87			
Communal- "					
Executions-Gebühr					
Zusammen	3	6 ½			

Einkommen-Steuer-Zahlungs-Auftrag № 7026

für Herrn Appolinar Maleszewski dramatischen Künstler.

wohnhaft sub Cons. Nr. –

zur Fassion Zahl 83.

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1840 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt für das Verwaltungs-Jahr 1859

Steuer-Object und Steuerclasse	Betrag des Einkommens ~~C. M.~~ öst. Whg.		Einkommensteuer-Gebühr ohne Zuschläge ~~C. M.~~ öst. Whg.	
	fl.	kr.	fl.	kr.
Vom stehenden Jahresbezuge	693	.	6	93
Landeserfordernißbeitrag	-	-	.	55
Grundentlastungsbeitrag	-	-	3	46 5/10
Communalbeitrag	-	-	.	35
Summa	693	.	11	29 5/10

Sage: Eilf Gulden 29 5/10 Kreuzer ~~C. M.~~ öst. Whg.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste **mit Ende Jänner**, die zweite **mit Ende April**, die dritte **mit Ende Juli** und die vierte **mit Ende October 1859** beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Nebst dem obigen Einkommensteuer-Betrage sind die von diesem Steueramte zu berechnenden **Zuschläge** auf Landes-, Grundentlastungs- und Communal-Erfordernisse zu entrichten.

Von der k. k. Steuer-Administration.

Lemberg am 9ten December 1858

Forkaul
k. k. Finanzrath und Steuer-Administrator.

M. Nr 970 ex 1858.

Einzahlung 84

laut steuerämtlicher Hauptbuchs-Post-№ 859

	Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangs-Bestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
859	am 22 Febr 1859			8718	Sage: Zwei Gulden 73 x Ö.W. Klos... Tiefbacher	
	Einkommensteuer	1	73			
	Landes-Erforderniß-Beitrag	"	13 ½			
	Grund-Entlastungs- "	"	86 ½			
	Communal- "	—	—			
	Executions-Gebühr	—	—			
	Zusammen	2	73			
II Quart 859.	am 7ten May 1859			14013	Sage: Zwey Gulden 73 x ö.W. Klos... Tiefbacher	
	Einkommensteuer	1	73			
	Landes-Erforderniß-Beitrag	—	13 ½			
	Grund-Entlastungs- "	—	86 ½			
	Communal- "	—	—			
	Executions-Gebühr	—	—			
	Zusammen	2	73			
III Quart 859	am 2ten Juli 1859			18207	Sage: Drey Gulden 8 x ö.W. Tiefbacher ...	
	Einkommensteuer samt Kriegs Zuschlag	2	8			
	Landes-Erforderniß-Beitrag	—	13 ½			
	Grund-Entlastungs- "	—	86 ½			
	Communal- "					
	Executions-Gebühr					
	Zusammen	3	8			
IV Quart 859	am 4/11 1859			412	Sage: Drey Gulden 10 x ö.W. ... Tiefb...	
	Einkommensteuer Zuschlag	2	8 ½			
	Landes-Erforderniß-Beitrag	—	14 ½			
	Grund-Entlastungs- "	—	87			
	Communal- "					
	Executions-Gebühr					
	Zusammen	3	10			

Einkommen-Steuer-Zahlungs-Auftrag № 7026

für Herrn Ignatz Kalicinski dramatischer Künstler

wohnhaft sub Cons. Nr. =

zur Fassion Zahl 84

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1840 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt **für das Verwaltungs-Jahr 1859**

Steuer-Object und Steuerclasse	Betrag des Einkommens öst. Währung fl.	kr.	Einkommensteuer-Gebühr ohne Zuschläge öst. Währung fl.	kr.
Von stehenden Jahresbezügen	1260	-	14	70
" Landeserfordernißbeitrag	.	.	1	16
Grundentlastungsbeitrag	.	.	7	35
Communalbeitrag	.	.	.	73 5/10
	1260	-	23	94 5/10

Sage: Zwanzig drey Gulden 94 5/10 Kreuzer ~~C. M.~~ öst. Währg.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste **mit Ende Jänner**, die zweite **mit Ende April**, die dritte **mit Ende Juli** und die vierte **mit Ende October 1859** beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Nebst dem obigen Einkommensteuer-Betrage sind die von diesem Steueramte zu berechnenden **Zuschläge** auf Landes-, Grundentlastungs- und Communal-Erfordernisse zu entrichten.

Von der k. k. Steuer-Administration.

Lemberg am 9ten December 1858

Gerhardt

k. k. Finanzrath und Steuer-Administrator.

M. Nr. 970 ex 1858.

Einzahlung

laut steuerämtlicher Hauptbuchs-Post-№ 79/859

	Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangs-Bestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
859	am 12 Febr 1859			8113.	Sage: Fünf Gulden 80 kr. ÖW	
	Einkommensteuer	3	67 ½			
	Landes-Erforderniß-Beitrag	"	29 ½			
	Grund-Entlastungs- "	1	83			
	Communal- "	—				
	Executions-Gebühr	—				
	Zusammen	5	80			
II Quart. 859	am 7ten May 1859			14008	Sage: Fünf Gulden	80 x ö.W.
	Einkommensteuer	3.	67 ½			
	Landes-Erforderniß-Beitrag	—	29 ½			
	Grund-Entlastungs- "	1.	83			
	Communal- "					
	Executions-Gebühr					
	Zusammen	5	80			
III Quart. 859	am 2t Juli 1859			18198	Sage: Sechs Gulden	55½ x ö.W.
	Einkommensteuer samt Reichs Zuschlag	4	41 ½			
	Landes-Erforderniß-Beitrag	—	29			
	Grund-Entlastungs- "	1	85			
	Communal- "	—	-			
	Executions-Gebühr	—	-			
	Zusammen	6	55 ½			
IV Quart. 859	am 4/11 1859			416.	Sage: Sechs Gulden	53 x ö.W.
	Einkommensteuer samt Zuschlag	4	40 ½			
	Landes-Erforderniß-Beitrag	—	28 ½			
	Grund-Entlastungs- "	1	84			
	Communal- "					
	Executions-Gebühr					
	Zusammen	6	53			

Einkommen-Steuer-Zahlungs-Auftrag № 7026

für Herrn Carl Hubert dramatischen Künstler

wohnhaft sub Cons. Nr.

zur Fassion Zahl 85

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1840 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt für das Verwaltungs-Jahr 1859

Steuer-Object und Steuerclasse	Betrag des Einkommens öst. Währ. fl.	kr.	Einkommensteuer-Gebühr ohne Zuschläge öst. Währ. fl.	kr.
Vom stehenden Jahresbezuge	756	.	7	56
Landeserfordernißbeitrag	-	-	.	60
Grundentlastungsbeitrag	-	-	3	78
Communalbeitrag		-	-	38
	756	-	12	32

Sage: Zwölf Gulden 32 Kreuzer ~~C. M.~~ öst. Währ.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste **mit Ende Jänner**, die zweite **mit Ende April**, die dritte **mit Ende Juli** und die vierte **mit Ende October 1859** beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Nebst dem obigen Einkommensteuer-Betrage sind die von diesem Steueramte zu berechnenden **Zuschläge** auf Landes-, Grundentlastungs- und Communal-Erfordernisse zu entrichten.

Von der k. k. Steuer-Administration.

Lemberg am 9ten December 1858

Forkasch

k. k. Finanzrath und Steuer-Administrator.

N. Nr 970 ex 1858.

Einzahlung
laut steuerämtlicher Hauptbuchs-Post-№ 80 / 859

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangs-Bestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
859 am 22 Jänner 1859			8714.	Sage: Zwei Gulden 98 1/2 kr	
Einkommensteuer	1	89		Kosser Süssbeck	
Landes-Erforderniß-Beitrag	"	15			
Grund-Entlastungs- "	"	94 1/2			
Communal- "	—	—			
Executions-Gebühr	—	—			
Zusammen	2	98 1/2			
II Quartal 859 am 7 May 1859			14009.	Sage: Zwey Gulden 98 1/2 kr [illegible]	
Einkommensteuer	1	89		Kosser Süssbeck	
Landes-Erforderniß-Beitrag	—	15			
Grund-Entlastungs- "	—	94 1/2			
Communal- "					
Executions-Gebühr					
Zusammen	2	98 1/2			
III Quartal 859 am 2 Juli 1859			18206	Sage: drei Gulden 36 1/2 kr öst. W.	
Einkommensteuer [illegible]	2	27		Süssbeck [illegible]	
Landes-Erforderniß-Beitrag	—	15			
Grund-Entlastungs- "	—	94 1/2			
Communal- "					
Executions-Gebühr					
Zusammen	3.	36 1/2			
IV Quartal 859 am 4/11 1859			417.	Sage: Drey Gulden 36 1/2 kr österr. W.	
Einkommensteuer	2	27		[illegible] Süssbeck	
Landes-Erforderniß-Beitrag	—	15			
Grund-Entlastungs- "	—	94 1/2			
Communal- "					
Executions-Gebühr					
Zusammen	3	36 1/2			

Einkommen-Steuer-Zahlungs-Auftrag №7026

für Frau Josephine Flubert dramatische Künstlerinn

wohnhaft sub Cons. Nr. =

zur Fassion Zahl 93

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1840 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt für das Verwaltungs-Jahr 1859

Steuer-Object und Steuerclasse	Betrag des Einkommens öst. Währ. fl.	kr.	Einkommen-steuer-Gebühr ohne Zuschläge öst. Währ. fl.	kr.
Vom bestehenden Jahresbezuge	1386	.	17	22
Landeserfordernissbeitrag	.	.	1	36
Grundentlastungsbeitrag	.	.	8	61
Communalbeitrag	.	.	.	86
Summa	1386	.	28	5

Sage: Zwanzig Acht Gulden 5 Kreuzer ~~C. M.~~ öst. Währ.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste **mit Ende Jänner**, die zweite **mit Ende April**, die dritte **mit Ende Juli** und die vierte **mit Ende October 1859** beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Nebst dem obigen Einkommensteuer-Betrage sind die von diesem Steueramte zu berechnenden **Zuschläge** auf Landes-, Grundentlastungs- und Communal-Erfordernisse zu entrichten.

Von der k. k. Steuer-Administration.

am 4/11 859 Lemberg am 9ten December 1858

859. Einkommensteuer . . 5 fl 16
Landeszuschl. . . . . . 34 — 4 14.
Grundentl. 2 16
7 = 67

Sage: Sieben Gulden 67 kr erhalten

[illegible]

Jonkaiel

k. k. Finanzrath und Steuer-Administrator.

Tullez

M. Nr. 970 ex 1858.

Einzahlung
laut steuerämtlicher Hauptbuchs-Post-№ 77/859

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangs-Bestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
am 22 Febr 1859				Sage: [illegible]	
Einkommensteuer	8	[illegible]			
Landes-Erforderniß-Beitrag	"	[illegible]			
Grund-Entlastungs- "	4	30			
Communal- "					
Executions-Gebühr					
Zusammen	13	[illegible]			
am 22 Febr 1859			½ 8111	Sage: Sechs Gulden 79½ kr. [illegible]	
Einkommensteuer	4	30			
Landes-Erforderniß-Beitrag	"	34			
Grund-Entlastungs- "	2	15			
Communal- "					
Executions-Gebühr					
Zusammen	6	79½			
am 7t May 1859			½ 14006	Sage: Sechs Gulden 79½ kr [illegible]	
Einkommensteuer	4.	30			
Landes-Erforderniß-Beitrag	—	34.			
Grund-Entlastungs- "	2	15			
Communal- "					
Executions-Gebühr					
Zusammen	6	79½			
am 2ten Juli 1859 samt [illegible]			18197	Sage: Sieben Gulden 66 kr [illegible]	
Einkommensteuer	[illegible]	17			
Landes-Erforderniß-Beitrag	-	34			
Grund-Entlastungs- "	2	15			
Communal- "	—	-			
Executions-Gebühr	—	-			
Zusammen	7	66			

Margin notes: 859; 859; II 2 Rate 859; III 2 Rate 859

Einkommen-Steuer-Zahlungs-Auftrag № 7026

für Frau Honorate Majeranowska Vodevillistin

wohnhaft sub Cons. Nr. =

zur Fassion Zahl 124

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1840 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens entfällt für das Verwaltungs-Jahr 1859

Steuer-Object und Steuerclasse	Betrag des Einkommens öst. Währg.		Einkommensteuer-Gebühr ohne Zuschläge öst. Währg.	
	fl.	kr.	fl.	kr.
Von stehenden Jahresbezügen	1642	65 5/10	23	23
Landeserfordernißbeitrag	.	–	1	83 5/10
Grundentlastungsbeitrag	.		11	61 5/10
Communal Beitrag	.	–	X	X6
Summa	1642	65 5/10	37	84

Sage: Dreyssig sieben Gulden 84 Kreuzer ~~C. M.~~ öst. Währg.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1859 beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Nebst dem obigen Einkommensteuer-Betrage sind die von diesem Steueramte zu berechnenden Zuschläge auf Landes-, Grundentlastungs- und Communal-Erfordernisse zu entrichten.

Von der k. k. Steuer-Administration.

Lemberg am 9ten December 1858

Fonkasch

k. k. Finanzrath und Steuer-Administrator.

M. Nr 970 ex 1858.

Einzahlung

laut steueràmtlicher Hauptbuchs-Post-№ 76/859

	Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangs-Bestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
859	am 22 Jener 1859 Einkommensteuer . . . . . . Landes-Erforderniß-Beitrag . . Grund-Entlastungs- „ . . Communal- „ . . Executions-Gebühr . . . . . Zusammen . . .	3 „ 1 — — 6	86 31 93 10	8710.	Sage: Sechs Gulden 10 kr Kroß Sielletzky	
859	am 7 May 1859 Einkommensteuer . . . . . . Landes-Erforderniß-Beitrag . . Grund-Entlastungs- „ . . Communal- „ . . Executions-Gebühr . . . . . Zusammen . . .	3. — 1. 6	86 31 93 10	14005	Sage: Sechs Gulden 10 kr Kroß Sielletzky	
859	am 2ten Juli 1859 sammt Kriegs Zuschlag Einkommensteuer Landes-Erforderniß-Beitrag . . Grund-Entlastungs- „ . . Communal- „ . . Executions-Gebühr . . . . . Zusammen . . .	6. — 2. — — 9	82 46 91 — 59	18195.	Sage: Neun Gulden 59½ kr Sielletzky	
	am 185 Einkommensteuer . . . . . . Landes-Erforderniß-Beitrag . . Grund-Entlastungs- „ . . Communal- „ . . Executions-Gebühr . . . . . Zusammen . . .				Sage:	

43

No 3817

Die

K. k. Steuer-Administration

An

die Löbliche Direction des Gräflich Skarbek'schen galizischen Theaters.

Die löbliche Direction wird ersucht, anher gefälligst bekannt geben zu wollen, wo sich gegenwärtig die galizischen Schauspieler Pauline Targowska, Adolf und Barbara Linkowskie gegenwärtig aufhalten.

Lemberg am 7t Februar 859

[illegible]

Von der k k Steuer Administration

N: 3817.

An

Die Löbliche Direction des Gräflich Skarbek'schen polnischen Theaters.

zu

Lemberg.

Ex offo

103

Von der k. k.
Steuer-Administration
für die Hauptstadt
LEMBERG.

№ 3817

NOTE

Unterm 7t Februar 859 Z: 3817 wurde die Löbliche Direction um die Auskunft ersucht, ob es nicht bekannt ist, wo sich gegenwärtig die polnischen Schauspieler Pauline Targowska, Adolf und Barbara Leikowskie aufhalten.

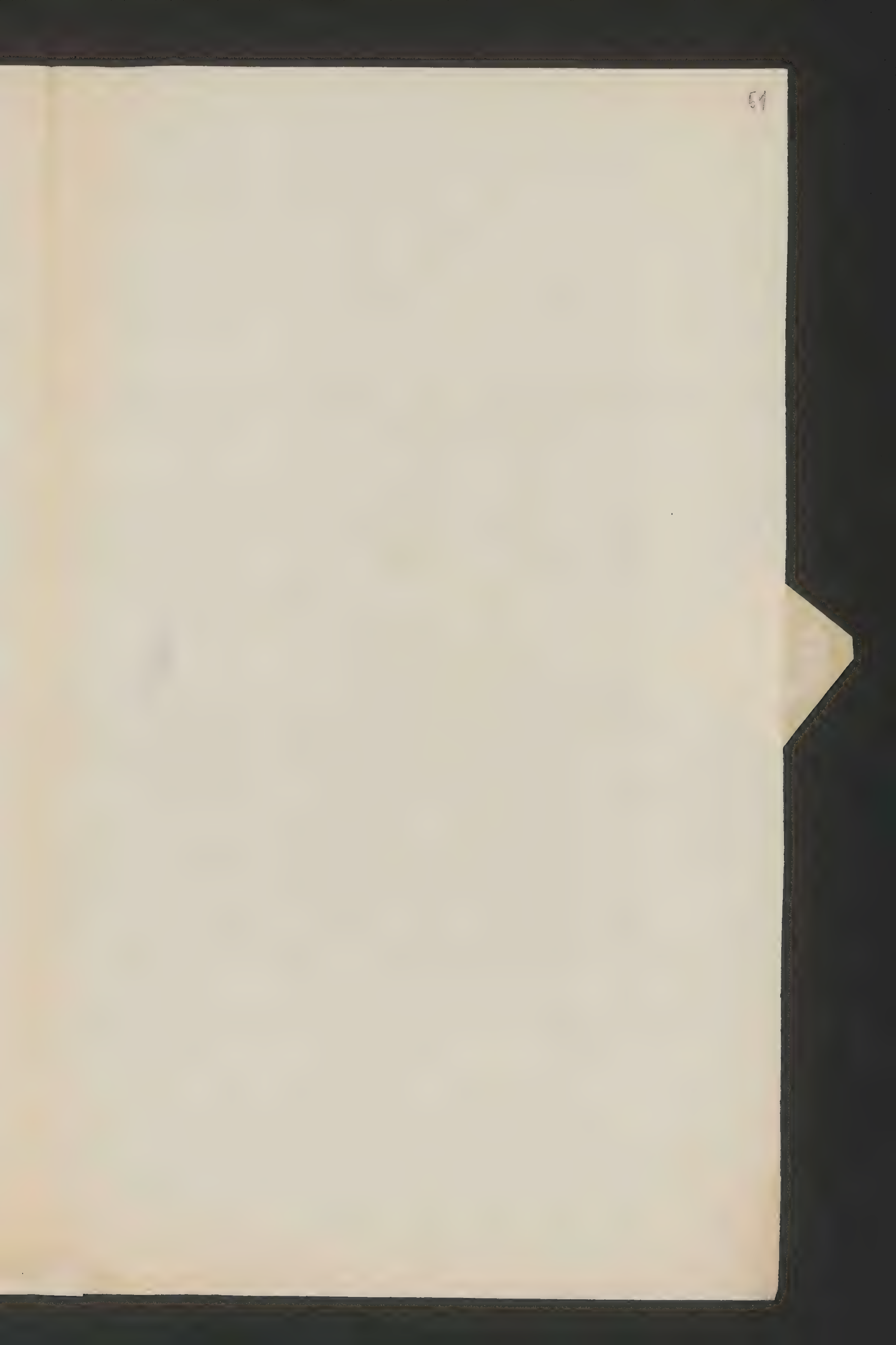
Dieser Aufforderung war die Löbliche Direction nicht gefällig, bis nun zu entsprechen.

Mit Hinweisung auf die Bestimmungen des kaiserlichen Patents vom 29t Oktober 849 §: 27. nach welchem Jedermann verpflichtet ist, über thatsächliche Verhältnisse mündlich oder schriftlich, wie es die Behörde verlangt, die abverlangten Auskünfte zu ertheilen, wird die Löbliche Direction an die unverzügliche Beantwortung des hierortigen Dienstschreibens hiemit erinnert.

Lemberg am 10t März 859.

[illegible]

An
die Löbliche Direction des Gräflich Skarbek'schen polnischen Theaters.


51

Von der k.k. Steuer-Administration für die Stadt Lemberg

No 3817

An

die Löbliche ~~k.k.~~ Direction des Gräflich Skarbek'schen polnischen Theaters

Ex offo

in

Lemberg.

18

Von der k.k.
Steuer-Administration
für die Hauptstadt
LEMBERG.

No 1676

NOTE

Der Löblichen Direction wird ersucht anher eröffnen zu wollen, ob es Löblichderselben nicht bekannt sei, wo sich gegenwärtig die ehemaligen polnischen dramatischen Künstlerin Theofila Cenecka aufhaltet.

Lemberg 28. März 859

Forkaell

An
die Löbliche Direction des polnischen Theaters.

hier



Von der k.k. Steuer-Administration für die Stadt Lemberg

No 1676

An

die Löbliche ~~k.k.~~ Direction des polnischen Theaters

Ex offo

in

Lemberg.

№ 3161

Die K. k. Steuer-Administration

An

an das k. k. Steueramt!

Da die Anzeige der hiesigen polnischen dramatischen dramatischen Künstlerinnen Frau Angella Aszperger, und Frau Honoralla Majenarowska mit dem letzten Mai d. J. eingestellt worden sind, so wird das k. k. Steueramt angewiesen, von der mit der Verordnung vom 9ten Dezember 858 Z. 7026 der Ersteren mit 44 fl 10 kr ö. W. und der Letzteren mit 23 fl 23 kr ö. W. für das Verwaltungs Jahr 1859 bemessenen Erwerbsteuer, und zwar der Frau Angella Aszperger an Erwerbsteuer 18 fl 37½ kr ö. W., an Landeserfordernissbeitrag 1 fl 45 kr ö. W. und an Grundentlastungsbeitrag 9 fl 18½ kr ö. W., der Frau Honoratta Majeranowska hingegen an Erwerbsteuer 9 fl 68 kr ö. W., an Landeserfordernissbeitrag 76 kr ö. W. und an Grundentlastungsbeitrag 4 fl 84 kr öst. W. für die Zeit vom 1ten Juny bis Ende October d. J. wegen Vergebung in Abfall zu bringen.

Lemberg am 5ten Juny 859

N° 3161

Wird der Löblichen Direction des galizischen Theaters über die Relation vom 3t Juny d. J. zur Wissenschaft und weiteren Verständigung der mitgenannten Künstlerinnen mit der Einladung übermittelt, im Falle des Wiedereintritts und Flüssigmachung der Gage die diessfällige Anzeige erstatten zu wollen.

Lemberg am 5t Juny 859

[illegible]

No 4047.

Die K. k. Steuer-Administration

An

die löbliche Direction des polnischen Theaters zu Handen der Herren Smochowski und Nowakowski.

Hinter der dramatischen Künstlerin Pauline Targowska haftet an Einkommensteuer Rückstand für den Monat October 857 der Betrag mit 2 fl 11 kr ö. W. aus. –

Da dieselbe ihre Gage für diesen Monat von der löblichen Direction bezogen hat, so hat die hohe k. k. Finanz Landes-Direction mit dem Dekrete vom 12t Juli 859 Z: 12728 ausgesprochen, daß die löbliche Direction diesen Steuerrückstand zu vertreten hat.

Die löbliche Direction wird demnach eingeladen, diesen Betrag beim Steueramte einzuzahlen zu wollen.

Lemberg am 12t October 859.

[illegible]

A. Z: 2993 ex 857

vom 5 Novber 859

Targowska Paulina

857	Einkommensteuer . .	1 f 21
	Landeszuschlag . . .	13 ½
	Grundentlastung . . .	69 ½
	Communalbeitrag . . .	7
	Ö. W.	2 f 11 x

535,

Empf: zwei Gulden 11 x öW

[illegible] [illegible]

Von der k. k. Steuer Administration

No. 4047

An

Die löbliche Direction des galizischen Theaters zu Handen des Herrn Smochowski und Nowakowski

in

Ex offo

Lemberg.

N° 1985

Die

K. k. Steuer-Administration

An

die Herren Herren Vitalis Smochowski und Johan Nowakowski

Unternehmer des polnischen Theaters in

Lemberg.

Nachdem laut des allerhöchsten Theaterprivilegiums ddto 28t März 842 die gräflich Skarbek'sche Theaterunternehmung während der ganzen fünfzigjährigen Dauer des Privilegiums von der Erwerbsteuer frei zu lassen ist, so wird in Folge hohen Finanz Landes Directions Erlasses ddto 7t Oktober 858 Z: 40328, die Ihnen mit 3 f 15 kr jährlich seit 1t Semester 858 vorgeschriebene Erwerbsteuer von demselben Zeitpunkte gleichzeitig in Abfall gebracht. – Sie werden dagegen aufgefordert, behufs der Bemessung der Einkommensteuer von Ihrer Unternehmung die Einkommensbekenntnisse für die Jahre 858 und 1859 mit thunlichster Beschleunigung hieramts zu überreichen.

Lemberg am 10t November 859.

[illegible]

Von der k. k. Kreis Administration

№ 1985 An

Den Herrn Herrn Vitalis Smochowski und Johann Nowakowski Unternehmer des polnischen Theaters

in

Ex offo Lemberg

57

113

N° 5710.

Die
K. k. Steuer-Administration
An

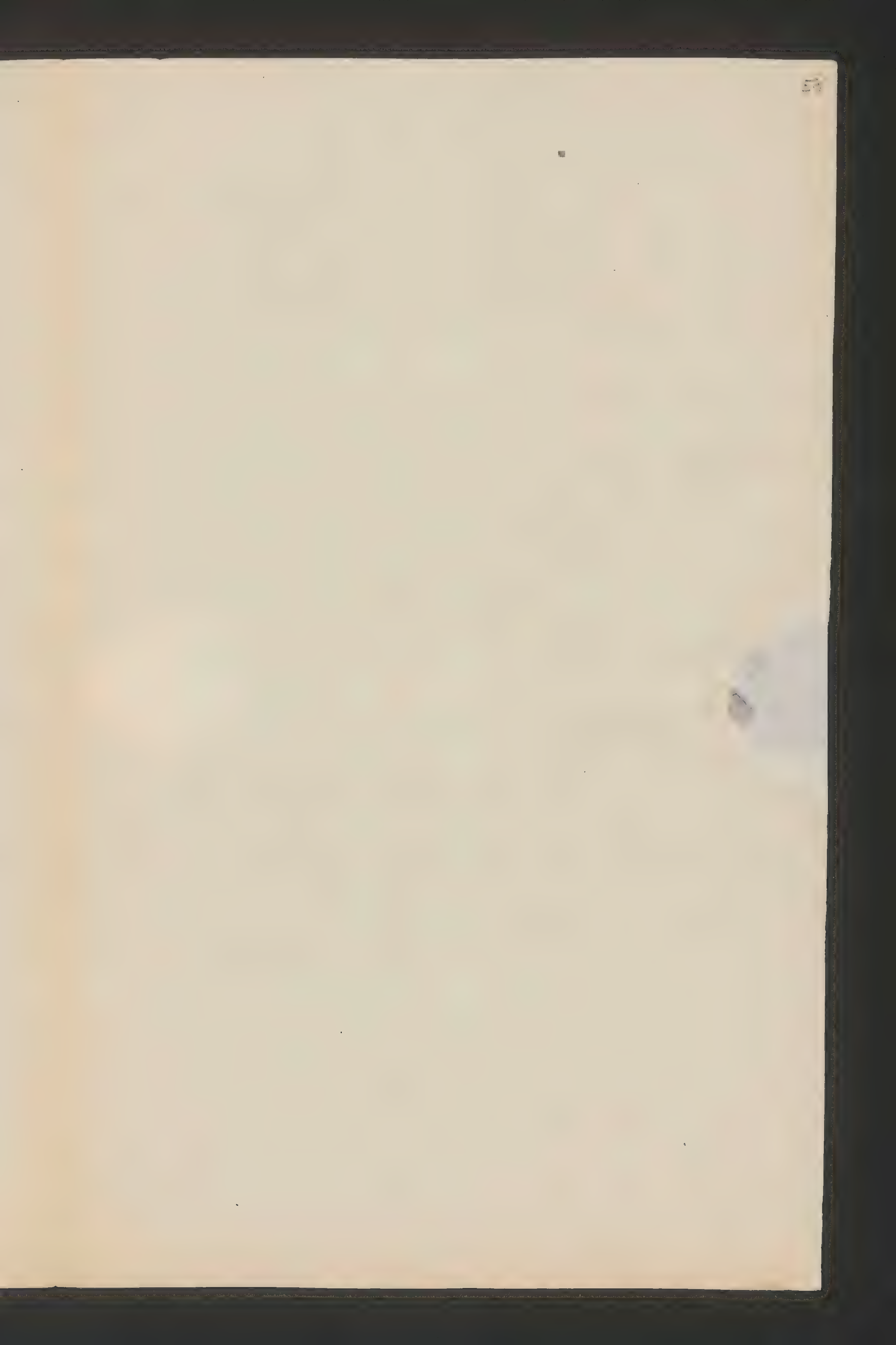
die löbliche Direction des gräflich Skarbek'schen polnischen Theaters hier.

Die Steuer Administration ist in der Lage von dem zwischen der löblichen Direction und der Künstlerin Frau Angela Aszperger, fürs laufende Jahr geschlossenen Engagements-Vertrage Einsicht nehmen zu müssen.

Die löbliche Direction wird demnach eingeladen, diese Vertrags-Urkunde im Original binnen acht Tagen hieher vorzulegen.

Lemberg am 24. November 1859.

[illegible]



von der k.k. Kameral Administration

No. 5710.

An
die Löbliche Direction des Gräflich
Skarbek'schen
polnischen Theaters
in Lemberg

Ex offo

No 5710.

Die K. k. Steuer-Administration

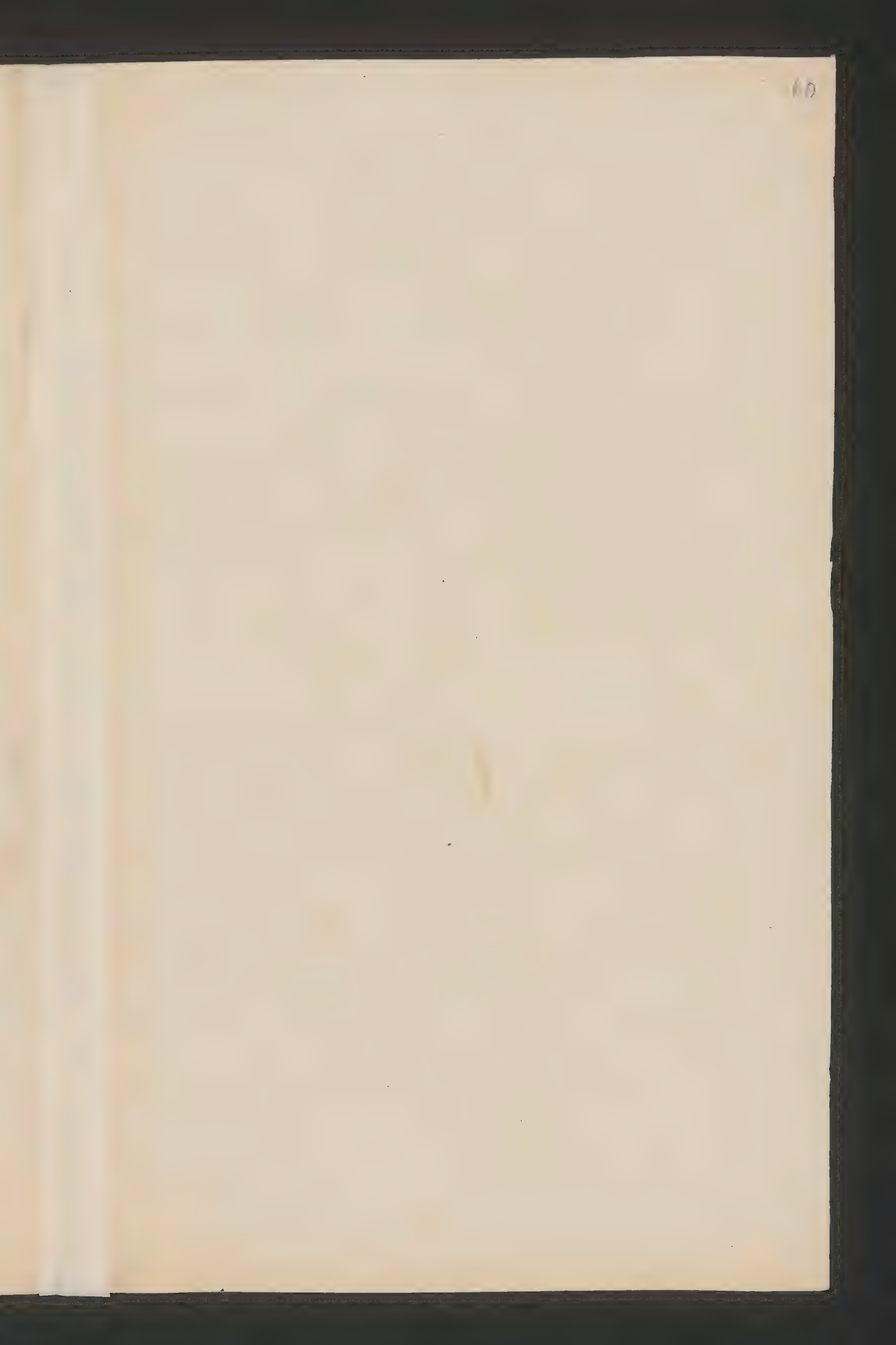
An

die Löbliche Direction des Gräflich Skarbek'schen polnischen Theaters hier

Mit Beziehung auf die Relation vom 6. Oktober 1859 Z. – wird der
/. löblichen Direction in der Anlage die Übersicht der von den einzel-
nen Mitgliedern der polnischen Bühne für das J. 1860 von ihren
beziehenden Bezügen zu entrichtenden Einkommensteuer mit andern
Verbindungsbüchern, dann in weiteren Anschlusse die ausgefertigten
/2 Zahlungsaufträge mit der Aufforderung zugemittelt, selbe zu
Folge des allh. Patents vom 29. Oktober 1849 §§. 12 u. 22. und
nach § 25. der Belehrung vom 7 Februar 1850 den betreffenden
Bezugsberechtigten einzuhändigen, von denselben die entfallen-
den Steuerbeträge sammt Zuschlägen bei der Auszahlung der
Bezüge jedesmal in Abzug bringen und mittels einer hiezu entworfe-
nen Consignation an das k.k. Steueramt nach jedem ersten Tag des Monats
binnen längstens 8 Tagen abführen lassen zu wollen.

Die im Verlaufe des Jahres eingetretenen Personen u. Gage-Veränderungen
wolle die löbliche Direction jedesmal zur hierortigen Kenntniß
bringen. Lemberg am 24. November 1859.

[illegible]



Von der k.k. Armen Administration

No. 5710.

An

die Löbliche Direction des Gräflich

Skarbek'schen

polnischen Theaters

in Lemberg

Porto

Teatru z 3 akt: Hr: Skarbka

Kronland

Kreis

Bezirkshauptmannschaft

Steueramts=Bezirk

Ortsgemeinde

Katastral= (Steuer=) Gemeinde

5710 — 859.

Verzeichniß

der

in Folge des Allerhöchsten Patentes vom 29. October 1849

für

das Verwaltungs=Jahr 1860.

erhobenen stehenden Jahresbezüge

und

der hierauf entfallenden Einkommensteuer.

[illegible]

Lager=Nr. 243. Amtsdruckf. Form. B. zu §. 7. — Groß=Concept. M. Nr. 130 ex 1855.

Fortlaufende Zahl	Vor- und Zuname, Wohnort und Charakter des zur Zahlung einer stehenden Gebühr Verpflichteten	Vor- und Zuname, Wohnort und Charakter des zum Bezuge einer stehenden Gebühr Berechtigten	Betrag des Jahres-Bezuges ~~Einzeln~~ fl.	kr.	Zusammen fl.	kr.	~~Davon entfallende Steuer~~ ~~Einzeln~~ fl.	kr.	~~Zusammen~~ fl.	kr.	Zuschlag fl.	kr.	Zusammen fl.	kr.	Anmerkung
1.	[illegible]	Angela Aszperger dram. Künstlerin	1428	.	18.	6.	1.	51	9	54.	3	61 ½	32	72 ½	
2.		Josefine Hubert "	1586		17.	22.	1.	45.	9	9 ½	3	44 ½	31	21.	
3.		Ignatz Kaliinski Künstler	1586	"	17	22	1.	45.	9.	9 ½	3	44.	31.	21.	
4.		Paulina Sargowska Künstlerin	1260.	"	14.	70.	1.	23 ½	7	76 ½	2	94.	26.	64.	
5.		Paul Hubert Künstler	756.	"	7	56	"	64.	3.	99 ½	1.	51 ½	13.	71.	
6.		Peter Wozniakowsky "	756	"	7	56	..	64.	3	99 ½	1.	51 ½	13	71.	
7.		Josef Szturm "	756	"	7	56	"	64	3.	99 ½	1.	51 ½	13	71.	
8.		Josefine Ruthowska Künstlerin	693	"	6	93	"	58 ½	3.	66 ½	1.	39	12	57	
9.		Eduard Stennik Künstler	693	.	6	93	"	58 ½	3.	66 ½	1.	39.	12	57.	
10.		Appolinar Maleszewsky "	693	"	6	93.	"	58 ½	3.	66 ½	1.	39.	12	57.	
		Summe	9807	.	110.	67	9.	32.	58.	47 ½	22.	16	200	62 ½	

Von der k. k. [illegible] Administration
[illegible] am 24. November 1859

[illegible signature]

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag № 710.

Steuerpflichtiger: Frau Angela Aszperger — Kronland:
Charakter oder Beschäftigung: Brauers Witwe, Künstlerin — Kreis:
Wohnort: — Steueramtsbezirk:
Haus-Nr. — Steuergemeinde:
Bekenntniß Zahl: 9.

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 1860.

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung	Betrag des Einkommens	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer		Zuschläge für Landes-Erfordernisse		Zuschläge für Grund-Entlastung		außerordentlicher Zuschlag		Zusammen	
	fl.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
Brauerei. Künstlerin	1428.	18	6.	1.	51.	9	54.	3.	½ 01.	32	½ 12

Sage: Zweiunddreißig Gulden 12½ Kreuzer in österr. Währung.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1860. beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Das obige steuerbare Einkommen von 1428 Gulden österr. Währung wurde festgestellt. in Übereinstimmung mit dem Bekenntnisse

Von der k.k. Domänen Administration
Lemberg am 24. [illegible] 1859.
[illegible]

Lager-Nr. 360. Amtsdrucks. — Groß-Concept. — M. Nr. 1360 ex 1859

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangsbestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
am 18				zu Folge kk. Steuer Administrations Anordnung vom 1/[illegible] 860 die [illegible] Gebühr zu abfallen. —	
Einkommensteuer					
Landeserforderniß-Beitrag					
Grundentlastungs- „					
Executionsgebühr					
Zusammen . .					
am 18					
Einkommensteuer					
Landeserforderniß-Beitrag					
Grundentlastungs- „					
Executionsgebühr					
Zusammen . .					
am 18					
Einkommensteuer					
Landeserforderniß-Beitrag					
Grundentlastungs- „					
Executionsgebühr					
Zusammen . .					
am 18					
Einkommensteuer					
Landeserforderniß-Beitrag					
Grundentlastungs- „					
Executionsgebühr					
Zusammen . .					

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag № 5710.

Steuerpflichtiger: Frau Josefine Steubert
Charakter oder Beschäftigung: Damen Künstlerin
Wohnort:
Haus-Nr.
Bekenntniß Zahl: 9.

Kronland:
Kreis:
Steueramtsbezirk:
Steuergemeinde:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 1860.

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung	Betrag des Einkommens	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer		Zuschläge für Landes-Erfordernisse		Zuschläge für Grund-Entlastung		außerordentlichen Zuschlag		Zusammen	
	fl.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
Damen Künstlerin	1386	17	22.	1.	4	9.	9½	3.	44½	31.	21.

Sage: Dreyßig Einen Gulden 21. Kreuzer in österr. Währung.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1860 beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Das obige steuerbare Einkommen von 1386 Gulden österr. Währung wurde festgestellt, in Übereinstimmung mit dem Bekenntnisse. —

Von der k. k. Steuer Administration
Lemberg am 24. November 1859.

Jakob...

Lager-Nr. 360. Amtsdruck. — Groß-Concept.

M. Nr. 1960 ex 1859.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr. 59 ex 860

	Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangsbestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
	am 14 feber 1860				Sage! Sieben Gulden 80 x [illegible] —	
I	Einkommensteuer f. d. [illegible] . . .	5	16			
Quartal	Landeserforderniß-Beitrag . . .	—	36	87/78		
860	Grundentlastungs- " . . .	2	28		[illegible]	
	Executionsgebühr . . .					
	Zusammen . .	7	80			
II	am 4ten Mai 1860			15511	Sage! Sieben Gulden 80 x [illegible] —	
Q.	Einkommensteuer f. [illegible] . . .	5	10			
860	Landeserforderniß-Beitrag . . .	—	30		[illegible]	
	Grundentlastungs- " . . .	2	17			
	Executionsgebühr . . .					
	Zusammen . .	7	80			
	am 28/6 — 1860	5	16	20000	Sieben Gulden 79 x	
	Einkommensteuer . . .				[illegible]	
	Landeserforderniß-Beitrag . . .	—	36			
	Grundentlastungs- " . . .	2	27			
	III Q. 1860					
	Executionsgebühr . . .	—				
	Zusammen . .	7	79			
	am 30/10 — 1860	5	18 1/2	29623.	Sieben Gulden 82 1/2 x	
	Einkommensteuer . . .				[illegible]	
	Landeserforderniß-Beitrag . . .	—	37			
	Grundentlastungs- " . . .	2	27			
	IV Q. 860					
	Executionsgebühr . . .					
	Zusammen . .	7	82 1/2			

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag № 3710

Steuerpflichtiger: Herr Ignatz Kalinski
Charakter oder Beschäftigung: dramat. Künstler
Wohnort:
Haus-Nr.
Bekenntniß Zahl: 10

Kronland:
Kreis:
Steueramtsbezirk:
Steuergemeinde:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 1860

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung	Betrag des Einkommens	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer		Zuschläge für				außerordentlicher Zuschlag		Zusammen	
				Landes-Erfordernisse		Grund-Entlastung					
	fl.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
dramat. Künstler	1386 f.	17	22.	1.	43.	9	½ 9	3	½ 44.	31.	21.

Sage: Dreyßig Einen Gulden 21. Kreuzer in österr. Währung.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1860 beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Das obige steuerbare Einkommen von 1386 Gulden österr. Währung wurde festgestellt, in Übereinstimmung mit dem Bekenntnisse

Von der k. k. Steuer Administration
Lemberg am 24. November 1859.
Zaborsky

Lager-Nr. 360. Amtsdrucks. — Groß-Concept. W. Nr. 1960

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr. 60 ex 860

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangsbestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
I Quart. 860 am 14 feber 1860				Sage! Sieben Gulden	
Einkommensteuer h. R. [illegible] . . .	5.	16		80 x [illegible]	
Landeserforderniß-Beitrag	—	36	8802	[illegible]	
Grundentlastungs- „	2	28			
Executionsgebühr					
Zusammen . .	7	80			
II Q. 860 am 4 Mai 1860			15507.	Sage! Sieben Gulden	
Einkommensteuer f. [illegible]	5	16		80 x [illegible]	
Landeserforderniß-Beitrag	—	36		[illegible]	
Grundentlastungs- „	2	28			
Executionsgebühr					
Zusammen . .	7	80			
am 28/6 — 1860				Sieben Gulden 80 x	
Einkommensteuer	5	16			
Landeserforderniß-Beitrag	—	36	20001	[illegible]	
Grundentlastungs- „ . . . . III Q: 860	2	28			
Executionsgebühr		—			
Zusammen . .	7	80			
am 30/10 — 1860			29625.	Sieben Gulden 81 x	
Einkommensteuer	5	18 1/2		[illegible]	
Landeserforderniß-Beitrag	—	37			
Grundentlastungs- „ . . . . IV Q: 860	2	25 1/2			
Executionsgebühr		—			
Zusammen . .	7	81			

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag № 5710.

Steuerpflichtiger: Frau Paulina Targowska
Charakter oder Beschäftigung: [illegible]
Wohnort:
Haus-Nr.
Bekenntniß Zahl: 11

Kronland:
Kreis:
Steueramtsbezirk:
Steuergemeinde:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 1860.

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung	Betrag des Einkommens	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer		Zuschläge für Landes-Erfordernisse		Zuschläge für Grund-Entlastung		[illegible] Zuschlag		Zusammen	
	fl.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
[illegible]	1260	14	70	1	23 ½	7	76 ½	2	94	26	64

Sage: Zwanzig Sechs — **Gulden** 64 **Kreuzer in österr. Währung.**

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1860 beim k. k. Steueramte in [illegible] berichtigt seyn muß.

Das obige steuerbare Einkommen von 1260 Gulden österr. Währung wurde festgestellt, [illegible]

Von der k.k. [illegible] Administration
[illegible] am 24. November 1859
[illegible]

Lager-Nr. 360. Amtsdruck. — Groß-Concept.

M. Nr. 1960 ex 1859.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs=Post=Nr. 61 ex 860

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangsbestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
I Quartal 860 — am 14 Febr 1860					
Einkommensteuer [illegible]	4	41	3803	Sage! Sechs Gulden 66 x [illegible]	
Landeserforderniß=Beitrag	—	31			
Grundentlastungs= "	1	94			
Executionsgebühr					
Zusammen	6	66			
II Q. 860 — am 4ten Mai 1860			15508.	Sage! Sechs Gulden [illegible]	
Einkommensteuer [illegible]	4	41			
Landeserforderniß=Beitrag	—	31			
Grundentlastungs= "	1	94			
Executionsgebühr					
Zusammen	6	66			
am 28/6 — 1860					
Einkommensteuer	4	41.	20002	Sechs Gulden 66 x [illegible]	
Landeserforderniß=Beitrag	—	31			
Grundentlastungs= " III Q. 860	1	94			
Executionsgebühr					
Zusammen	6	66			
am 30/10 — 1860			29625.	Sechs Gulden 46 x [illegible]	
Einkommensteuer	4.	21			
Landeserforderniß=Beitrag	—	30 ½			
Grundentlastungs= " 1860 IV Q.	1	94 ½			
Executionsgebühr					
Zusammen	6	46			

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag № 5710.

Steuerpflichtiger: Herrn Karl Hubert
Charakter oder Beschäftigung: ... Künstler
Wohnort:
Haus-Nr.
Bekenntniß Zahl: 12.

Kronland:
Kreis:
Steueramtsbezirk:
Steuergemeinde:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 1860

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung	Betrag des Einkommens	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer		Zuschläge für				... Zuschlag		Zusammen	
				Landes-Erfordernisse		Grund-Entlastung					
	fl.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
... Künstler	756	7	56.	..	64.	2	99	1	51.	13.	71.

Sage: Dreyzehn — Gulden 71. Kreuzer in österr. Währung.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1860 beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Das obige steuerbare Einkommen von 756 Gulden österr. Währung wurde festgestellt, ... mit dem Bekenntnisse

Von der k. k. ... Administration
Lemberg am 24. November 1859

[illegible]

Lager-Nr. 360. Amtsdrucks. — Groß-Concept. M. Nr. 1960 ex 1859.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr. 62 ex 860

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangsbestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
am 14 Febr 1860					
Einkommensteuer [illegible]	2	27	3200	Sage drey Gulden 43 kr [illegible]	
Landeserforderniß-Beitrag	—	16		[illegible]	
Grundentlastungs- "	1	—			
Executionsgebühr					
Zusammen	3	43			
am 4ten Maj 1860			15513	Sage drey Gulden 43 kr [illegible]	
Einkommensteuer [illegible]	2	27		[illegible]	
Landeserforderniß-Beitrag	—	16			
Grundentlastungs- "	1				
Executionsgebühr					
Zusammen	3	43			
[illegible] 1860			20003	Ein Gulden 13 1/2 kr	13
Einkommensteuer	—	75		[illegible]	
Landeserforderniß-Beitrag	—	5 1/2			71
Grundentlastungs- " 1860.	—	33			
Executionsgebühr					
Zusammen	1	13 1/2			
am 18					
Einkommensteuer					
Landeserforderniß-Beitrag					
Grundentlastungs- "					
Executionsgebühr					
Zusammen					

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag № 5710.

Steuerpflichtiger: Ignaz Anton Worniakowsky | Kronland:
Charakter oder Beschäftigung: Grand Künstler | Kreis:
Wohnort: | Steueramtsbezirk:
Haus-Nr. | Steuergemeinde:
Bekenntniß Zahl: 13.

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 1860.

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung	Betrag des Einkommens	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer		Zuschläge für Landes-Erfordernisse		Zuschläge für Grund-Entlastung		[illegible] Zuschlag		Zusammen	
	fl.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
Grand Künstler —	756 f.	7	56	„	64	3	99 ½	1.	51 ½	13	71.

Sage: Dreizehn —— Gulden 71. Kreuzer in österr. Währung.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1860 beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Das obige steuerbare Einkommen von 756 Gulden österr. Währung wurde festgestellt, im Einvernehmen mit dem Localausschusse

Von der k.k. [illegible] Administration
Lemberg am 24. November 1859

[signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdrucks. — Groß-Concept. M. Nr. 1960 ex 1859.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs=Post=Nr. 63 ex 860

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post=№	Empfangsbestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
I [illegible] 860 am 14 feber 1860					
Einkommensteuer [illegible]	2	27	88115	Sage! drey Gulden 43 x [illegible]	
Landeserforderniß=Beitrag	—	16		[illegible]	
Grundentlastungs= „	1	—			
Executionsgebühr					
Zusammen	3	43			
II Q. 860 am 4ten Maj 1860			15514	Sage! Drey Gulden 43 kr [illegible]	
Einkommensteuer [illegible]	2	27		[illegible]	
Landeserforderniß=Beitrag	—	16			
Grundentlastungs= „	1	—			
Executionsgebühr					
Zusammen	3	43			
am 28/6 — 1860				drei Gulden 43 x	
Einkommensteuer	2	27	20004	[illegible]	
Landeserforderniß=Beitrag	—	16			
Grundentlastungs= „ III Q: 1860.	1	—			
Executionsgebühr					
Zusammen	3.	43			
am 30/10 — 1860				drei Gulden 42 x	
Einkommensteuer	2	26 1/2		[illegible]	
Landeserforderniß=Beitrag	—	16			
Grundentlastungs= IV Q: 8/10	—	99 1/2	29628.		
Executionsgebühr					
Zusammen	3	~~43~~ 42			

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag № 5710

Steuerpflichtiger: Herrn Josef Szturm
Charakter oder Beschäftigung: dramat. Künstler
Wohnort:
Haus-Nr.
Bekenntniß Zahl: 14.

Kronland:
Kreis:
Steueramtsbezirk:
Steuergemeinde:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 1860

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung	Betrag des Einkommens	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer		Zuschläge für Landes-Erfordernisse		Zuschläge für Grund-Entlastung		außerordentlicher Zuschlag		Zusammen	
	fl.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
dramat. Künstler	756 f.	7.	56.	„	64	3	99½	1.	51½	13.	71.

Sage: Dreizehn — Gulden 71. Kreuzer in österr. Währung.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1860 beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Das obige steuerbare Einkommen von 756 Gulden österr. Währung wurde festgestellt, in Übereinstimmung mit dem [illegible]

Von der k. k. Cameral Administration
Lemberg am 24. November 1859.

[illegible]

Lager-Nr. 360. Amtsdrucks. — Groß-Concept.

M. Nr. 1960 ex 1858.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr. 64 ex 860

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register-Post-№	Empfangsbestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
am 14. feber 1860			8804	Sage: drei Gulden 43 kr	
Einkommensteuer	2	27			
Landeserforderniß-Beitrag	—	16			
Grundentlastungs- "	1				
Executionsgebühr					
Zusammen	3	43			
am 4ten Mai 1860			15575.	Sage! Zwey Gulden 29½ kr.	
Einkommensteuer	1	51			
Landeserforderniß-Beitrag	—	11			
Grundentlastungs- "	—	27			
Executionsgebühr					
Zusammen	2	29			
~~am 30/10 1860~~					
~~Einkommensteuer~~	~~1~~	~~49~~			
~~Landeserforderniß-Beitrag~~		~~37~~			
~~Grundentlastungs-~~					
IV Q. 860					
~~Executionsgebühr~~					
~~Zusammen~~					
am 18					
Einkommensteuer					
Landeserforderniß-Beitrag					
Grundentlastungs- "					
Executionsgebühr					
Zusammen					

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag № 5710.

Steuerpflichtiger: Frau Josefine Rutkowska
Charakter oder Beschäftigung: ... dramat. Künstlerin
Wohnort:
Haus-Nr.
Bekenntniß Zahl: 15.

Kronland:
Kreis:
Steueramtsbezirk:
Steuergemeinde:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 1860

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung	Betrag des Einkommens	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer		Zuschläge für Landes-Erfordernisse		Zuschläge für Grund-Entlastung		außerordentlicher Zuschlag		Zusammen	
	fl.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
dramat. Künstlerin	693	6	93	"	58½	3	66½	1	39	12	57

Sage: Zwölf — Gulden 57 Kreuzer in österr. Währung.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1860 beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Das obige steuerbare Einkommen von 693 Gulden österr. Währung wurde festgestellt, in Uebereinstimmung mit dem Bekenntnisse

Von der k.k. Steuer Administration
Lemberg am 24. November 1859

[illegible]

Lager-Nr. 360. Amtsdrucks. — Groß-Concept. Mt. Nr. 1960 ex 1859.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr. 65 ex 860

	Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangsbestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
I	am 14 feber 1860			9801	Sage: drei Gulden 14 x	
	Einkommensteuer f. [illegible]	2	8			
	Landeserforderniß-Beitrag	—	14			
Quart 860	Grundentlastungs- „	—	92			
	Executionsgebühr					
	Zusammen	3.	14			
II Q. 860	am 4ten Mai 1860			15509.	Sage: drei Gulden 14 x	
	Einkommensteuer f. [illegible]	2	8			
	Landeserforderniß-Beitrag	—	14			
	Grundentlastungs- „	—	92			
	Executionsgebühr					
	Zusammen	3	14			
	am 28/6 — 1860			20005	drei Gulden 14 x	
	Einkommensteuer	2	8			
	Landeserforderniß-Beitrag	—	14.			
	Grundentlastungs- „ III Q. 860	—	92			
	Executionsgebühr	—				
	Zusammen	3.	14			
	am 30/10 — 1860			29627.	drei Gulden 15 x	
	Einkommensteuer	2	8			
	Landeserforderniß-Beitrag	—	16 ½			
	Grundentlastungs- „ IV Q. 860	—	90 ½			
	Executionsgebühr	—				
	Zusammen	3	15			

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag № 5710

Steuerpflichtiger: Herrn Eduard Hennig
Charakter oder Beschäftigung: Immat. Künstler
Wohnort:
Haus-Nr.
Bekenntniß Zahl: 16

Kronland:
Kreis:
Steueramtsbezirk:
Steuergemeinde:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 1860

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung	Betrag des Einkommens	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer		Zuschläge für Landes-Erfordernisse		Zuschläge für Grund-Entlastung		⅓ außerordentlicher Steuerzuschlag		Zusammen	
	fl.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
Immat. Künstler	693	6	43	..	58 ½	3	46 ½	1	29	12	57

Sage: Zwölf —— **Gulden** 57 **Kreuzer in österr. Währung.**

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1860 beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Das obige steuerbare Einkommen von 693 Gulden österr. Währung wurde festgestellt, in Übereinstimmung mit dem Bekenntnisse

Von der k. k. Steuer Administration
Lemberg am 24. November 1859

[illegible]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. — Groß-Concept. M. Nr. 1960 ex 1859.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr. 66ex860

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangsbestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
I [illegible] 860 am 14 febr 1860				Sage! drei Gulden 14 x [illegible]	
Einkommensteuer [illegible]	2	8	8799	[illegible]	
Landeserforderniß-Beitrag	—	14			
Grundentlastungs- "	—	92			
Executionsgebühr					
Zusammen	3	14			
II 9 860 am 4ten Maj 1860			15512	Sage! Drey Gulden 14 x [illegible]	
Einkommensteuer [illegible]	2	8		[illegible]	
Landeserforderniß-Beitrag	—	14			
Grundentlastungs- "	—	92			
Executionsgebühr					
Zusammen	3	14			
am 28/6 — 1860				drei Gulden 14 x	
Einkommensteuer	2	8	20006	[illegible]	
Landeserforderniß-Beitrag	—	14			
Grundentlastungs- "	—	92		[illegible]	
Executionsgebühr	—				
Zusammen	3	14			
am 30/10 — 1860			29524.	drei Gulden 15 x	
Einkommensteuer	2	8			
Landeserforderniß-Beitrag	—	16 ½		[illegible]	
Grundentlastungs- 1860 IV Q.	—	90 ½			
Executionsgebühr					
Zusammen	3.	15			

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag № 5710

Steuerpflichtiger: Herr Appolinar Maleszewski | Kronland:
Charakter oder Beschäftigung: dramat. Künstler | Kreis:
Wohnort: | Steueramtsbezirk:
Haus-Nr. | Steuergemeinde:
Bekenntniß Zahl: 17.

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 1860,

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung	Betrag des Einkommens	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer		Zuschläge für Landes-Erfordernisse		Zuschläge für Grund-Entlastung		1 außerordentl. Zuschlag		Zusammen	
	fl.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
dramat. Künstler	693.	6	93.	..	58 ½	3	66 ½	1.	39.	12	57.

Sage: Zwölf **Gulden** 57 **Kreuzer in österr. Währung.**

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1860 beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Das obige steuerbare Einkommen von 693. Gulden österr. Währung wurde festgestellt, in Übereinstimmung mit dem Einkommenbekenntnisse

Von der k.k. Steuer Administration
Lemberg am 24. November 1859.

Jankowski

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. -- Groß-Concept. M. Nr. 1960 ex 1859.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr. 67 ex 860

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangsbestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
am 14. Feber 1860				Sage! drei Gulden 14 x ...	
Einkommensteuer [illegible]	2	8	8747		
Landeserforderniß-Beitrag	—	14			
Grundentlastungs- "	—	92			
Executionsgebühr					
Zusammen	3	14			
am 4ten Mai 1860			15516	Sage! drei Gulden 14 x ...	
Einkommensteuer [illegible]	2	8			
Landeserforderniß-Beitrag	—	14			
Grundentlastungs- "	—	92			
Executionsgebühr					
Zusammen	3	14			
am 28/6 — 1860				drei Gulden	14 x
Einkommensteuer	2	8	20007		
Landeserforderniß-Beitrag	—	14			
Grundentlastungs- " III Q: 860	—	92			
Executionsgebühr	—				
Zusammen	3	14			
am 30/10 — 1860			29622.	drei Gulden	15 x
Einkommensteuer	2	8			
Landeserforderniß-Beitrag	—	16 1/2			
Grundentlastungs- IV Q: 860	—	90 1/2			
Executionsgebühr					
Zusammen	3	15			



Abschrift

No 7008.

Die K. k. Steuer-Administration

An

das k.k. Steueramt hier

Da die polnische dramatische Künstlerin Frau Angela Asperger laut der Nachweisung der Theater Direction vom 7. December 1859 eine monatliche Gage von 178 fl 50 x österr. Währung bezieht, so wird das k.k. Steueramt angewiesen, die mit der hierortigen Anordnung vom 24. November 1859 Z. 5710 der genannten Künstlerin für das Jahr 1860 vom stehenden Bezuge bemessene Einkommensteuer per 18 fl 6 x öst. W.
ferner an außerordentlichen Zuschlag den Betrag „ 3 fl 61½ x „ „
an Landeserfordernißbeitrag - - - - - - - - „ 1 fl 57 x „ „
an Grundentlastungsbeitrag - - - - - - - „ 9 fl 54 x „ „

Zusammen den Betrag 32 fl 72½ x österr. Währ.

d.i. Dreissig Zwei Gulden 72½ x österr. Währ. einestheils wegen Wegzuges in Abfall, dagegen aber derselben Künstlerin an Einkommensteuer für das J 1860 den Betrag von - - - - - - - - - - - - - - 32 fl 76 x österr. Währ.
ferner an außerordentlichen Zuschlag . . . . . per 6 fl 55½ x „ „
ferner an Landeserfordernißbeitrag . . . . . „ 2 fl 75½ x „ „
und an Grundentlastungsbeitrag . . . . . „ 17 fl 30 x „ „

Zusammen den Betrag per 59 fl 37 x österr. Währ.

d.i. Fünfzig Neun Gulden 37 x österr. Währung in Vorschreibung zu bringen und von derselben einzuheben. —

Lemberg am 19. Jänner 1860.

N° 7088/859.

<u>Note</u>

Wird der löblichen Direction des Lemberger zollämtlichen Hauptamts mit Beziehung auf die Relation vom 7. December 1859. unter Anschluß des neu ausgefertigten Zahlungsauftrags zur Wissenschaftnahme mit dem Ersuchen zugefertigt, die Frau Aszperger von der Bestimmung mit dem Bedeuten zu verständigen, daß es derselben freistehe im Falle sie von dem zugestandenen einmonatlichen Urlaube Gebrauch macht, um die Steuerabschreibung pro rata temporis hieramts nachzusuchen – die gebührenden Steuerbeträge sind auf die in der hierortigen Zuschrift vom 24. November 1859. Z. 5710. angedeuteten Art einzuheben und an das k.k. Steueramt abzuführen. —

Landes k.k. Steuer Administration
Lemberg am 19. Jänner 1860.

[illegible]

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag № 7008/859.

Steuerpflichtiger: Frau Angela Aszperger
Charakter oder Beschäftigung: polnische dramatische Künstlerin
Wohnort:
Haus-Nr.
Bekenntniß Zahl:

Kronland:
Kreis:
Steueramtsbezirk:
Steuergemeinde:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 1860. -

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung	Betrag des Einkommens	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer		Zuschläge für Landes-Erfordernisse		Zuschläge für Grund-Entlastung		außerordentlichen Zuschlag		Zusammen	
	fl.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
beziehende jährliche Gage II -	2142 fr	32	76	2	75 ½	17	30	6	55 ½	59	37

Sage: Fünfzig neun - Gulden 37 Kreuzer in österr. Währung.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen; wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1860. beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Das obige steuerbare Einkommen von 2142 Gulden österr. Währung wurde festgestellt, gemäß der von der polnischen Theater Direction eingesendeten Nachweisung.

Von der k.k. Steuer Administration
Lemberg am 19. Jänner 860.

[illegible]

2 Wand

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr. 111 ex 860

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangsbestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
I am 14 Feber 1860					
Einkommensteuer f. R. Zahlung . . .	5	42	87/46	[illegible]	
Landeserforderniß-Beitrag	—	38			
Grundentlastungs- "	2	39			
Executionsgebühr					
Zusammen . .	8	19			
II am 4ten Mai 1860			15564	[illegible]	
Einkommensteuer f. [illegible]	14	34			
Landeserforderniß-Beitrag	1				
Grundentlastungs- "	5	25			
Executionsgebühr					
Zusammen . .	21	59			
am 28/6 — 1860				Neun Gulden 88 x [illegible]	
Einkommensteuer	6	56	20008		
Landeserforderniß-Beitrag	—	44			
Grundentlastungs- " . . . . III ex 860	2	88			
Executionsgebühr	—				
Zusammen . .	9	88			
am 18					
Einkommensteuer					
Landeserforderniß-Beitrag					
Grundentlastungs- "					
Executionsgebühr					
Zusammen . .					

No. 1848

Die k. k. Steuer-Administration

An

das Lemberger k. k. Kammeramt

Da der polnische dramatische Künstler Josef Szturm mit 1t April d. J. aus dem Engagement des hiesigen Theaters getreten ist, so wird d. k. k. Kammeramt angewiesen, von der demselben unterm 24t November 859 Z: 5710 für das Jahr 1860 mit 7 f 56 x ö. W. bemessenen Erwerbsteuer, die für die Zeit vom 1ten April bis Ende October 1860 entfallende Steuerrate mit . . . 4 f 41 x

dann an Landesbedürfnißbeitrag . . . . . — 37 x

an Grundentlastungsgebühr . . . . 2 f 32½ x

und an außerordentlichem Zuschlag . . . . . — 88 x

Zusammen also . . . 7 f 98½ x

i. W. Sieben Gulden 98½ x Öst. W. wegen Abgangs in Abfall zu [illegible]

[illegible]

N° 1848.

Der löblichen Direction des Gräflich Skar-
bek'schen polnischen Theaters auf die Zuschrift
vom 3t d Mts zur gefälligen Wissenschaft.
[illegible]
[illegible]
Von der k. k. [illegible]
Lemberg am 7t April 860

[illegible]

30 kr. 6 kr. 78

Hochlöbliche k. k. Steuer-Administration!

./.

Die gehorsamst Gefertigten bitten, die hochlöbliche kk Steuer-Administration geruhe den sub ./. angeschlossenen Rekurs gegen die Resolution der hohen k. k. Finanz-Landes-direktion ddo 13ten Jänner 860 Z. 743. höchsten Orts gütigst einzubegleiten, bis zu dessen Erledigung aber, mit der Abforderung der Einkommensteuer-Fassionen für die Jahre 858, 859 & 860. von den gehorsamst Gefertigten gütigst innezuhalten.

Witalis Smochowski
Jan Nep: Nowackowski.

IV
137



№ 2215

Wird den Herren Gesuchstellern mit dem Beifügen zurückgestellt, daß laut Eröffnung der hochlöblichen k. k. Finanz Landes Direction vom 17 April 860 Z. 14007 das hohe k. k. Finanz Ministerium zufolge des Erlasses vom 10ten April 860 Z. 19257/653 dessen gegen die zuerkannte Verpflichtung zur Einkommensteuer-Fatirung geführten Rekurse keine willfahrende Folge gegeben habe.

Dem zufolge werden die Herren unter Berufung auf die unterm 21t Dezember 1859 Z. 1985. ergangene hierortige Weisung wiederholt aufgefordert, die Einkommensteuer-Fassionen und zwar für jedes der Jahre 858, 1859 u 1860, abgesondert binnen 8 Tagen nach Zustellung dieses Bescheides bei Vermeidung der in dem §. 32. des Einkommensteuer-Gesetzes vom 29t October 849 ausgedrückten Folgen zu überreichen.

1. Die hiezu erforderlichen Blanquette liegen im Anschlusse bei.

Von der k. k. Steuer Administration
Lemberg am 28t April 860

[signature]

~~7715~~ 14007

f 13/2 860

830

An
die hochlöbliche k. k. Steuer-Administration
in Lemberg.

Z. J. 44/860.

Vitalis Smochowski und Johann Nowakowski, als Unternehmer des polnischen Theaters in Lemberg

bitten um die gütige Beförderung des angeschlossenen Rekurses an das h. k. k. Ministerium und um Innehaltung mit der Abforderung der Einkommensteuer-Fassionen von den Bittstellern bis zur Erledigung dieses Rekurses. —

[signature]



89

Hohes k. k. Ministerium!

/

Gegen die Resolution der k. k. Galizischen Finanz-Landesdirektion vom 13ten Jänner 1860. Z. 743 ul. mit welcher die allerunterthänigst gefertigten Unternehmer des polnischen Theaters in Lemberg mit ihrer gehorsamsten Bitte um Befreiung von der Einkommensteuer abgewiesen wurden, wagen die vertrauungsvoll Gefertigten, ihren unterthänigsten Rekurs dem Hohen k. k. Ministerium vorzulegen und denselben mit nachstehenden Gründen zu unterstützen:

Die hohe k. k. Finanz-Landesdirektion gründet ihren abschlägigen Bescheid darauf, daß in dem Allerhöchsten Privilegium, mit welchem die allerunterthänigst Gefertigten ihre Steuerfreiheit beweisen wollen, – die Gattungen der Steuer und Abgaben, für welche die volle Steuerfreiheit der Theaterunternehmung bewilligt wurde, bestimt bezeichnet erscheinen, daher dieses Zugeständniß auf

andere Steuer, und nament-
lich auf die Einkommensteuer
nicht ausgedehnt werden kann."
Aber eben dieser 7te Absatz des
Allerhöchsten Privilegiums vom
28ten März 1842. spricht mit aus-
drücklichsten Worten für die
allerunterthänigst gefer-
tigten Rekurrenten, weil
es in diesem 7ten Absatze des
Allerhöchsten Privilegiums
heißt: „daß sich **Seine k.k.**
Apostolische Majestaet bewo-
gen gefunden habe der privil.
Theaterunternehmung die
<u>volle</u> Steuerfreiheit aller-
gnädigst zu bewilligen!"—
volle Steuerfreiheit begreift
aber in sich die Befreiung von
allen Steuern, somit auch von
der Einkommensteuer, sonst
wäre sie keine volle Steuerfrei-
heit.— Es werden zwar in diesem
Allerhöchsten Privilegium einige
Steuergattungen, auf welche sich
die Befreiung bezieht, sodann na-
mentlich aufgezählt,— aber diese
Aufzählung geschah nur beispiels-
weise, demonstrativ, und nicht
taxativ,— und bei dieser beispiels-
weisen Aufzählung in diesem Al-
lerhöchsten Privilegium konnte
um so weniger von der Einkom-
mensteuer eine Erwähnung
geschehen, weil dieselbe damals
noch nicht bestand, und also
nicht aufgezählt werden konnte;

mit dem allgemeinen Aus-
drucke aber: „volle Steuerfrei-
heit" — hat der Allerhöchste Ge-
setzgeber dieser Theaterunter-
nehmung auch die Befreiung
von der Zahlung der Einkommen-
steuer auf die Dauer dieses
Allerhöchsten Privilegiums al-
lergnädigst gewährt. —

Im Uebrigen wagen die
allerunterthänigst Gefer-
tigten um unnützige Wieder-
holungen zu vermeiden, — sich
auf die in ihrem gehorsamsten
Bittgesuche angeführten Gründe
zu berufen, und vertrauungs-
voll zu bitten: Ein Hohes k.k.
Ministerium geruhe die reku-
rirte Resolution der k.k. Finanz-
Landesdirektion de dto 13 Jänner
1860. Z. 743. allergütigst dahin
abzuändern, daß sich die Aller-
höchste Gewährung der vollen
Steuerfreiheit kraft des Pri-
vilegiums vom 28. März 1842. auch
auf die Befreiung von der Ein-
kommensteuer für die Lemberger
Theaterunternehmung erstrecke.

Witalis Smochowski.
Jan Nep: Nowakowski

~~7718~~ 14007

An

Das Hohe k. k. Finanz-Ministerium !

Vitalis Smochowski und Johann Nowakowski, als Unternehmer des polnischen Theaters in Lemberg

wegen ihren unterthänigsten Rekurs gegen die Resolution der k. k. Galiz. Finanz-Landes-direktion ddo 13 Jänner 860. Z. 743. in betreff der Einkommensteuer anzumelden.

mit 1er Beilage

60 kr. 12 kr.

Hochlöbliche k.k. Steuer=

Administration!

Mittelst Resolution der hochlöblichen k.k. Steuer=Administration ddo 10ten November 1859 und ddo 27ten December 1859 Z. 1985 ist den unterthänigst Gefertigten Unternehmern des polnischen Theaters in Lemberg die mit 3 fl. 50 kr jährlich seit 1t Semester 858 vorgeschriebene Erwerbsteuer aus dem Grunde abgeschrieben worden, weil laut allerh. Theater-Privilegiums ddo 28t März 1842 die gräfl. Skarbek'sche Theaterunternehmung während der ganzen 50jährigen Dauer des Privilegiums von dieser Steuer frei zu lassen ist, dagegen sind die unterthänigst Gefertigten aufgefordert worden, behufs der Bemessung der Einkommensteuer von ihrer Unternehmung die Einkommensbekenntnisse für die Jahre 858 und 859 vorzulegen.–

Gegen diesen hohen Auftrag wagen gehorsamst Gefertigte ihre unterthänigste Vorstellung der hochlöblichen k.k. Steueradministration hiemit zu unterbreiten, und sich auf eben dieses obzitirte allerhöchste Privilegium zu berufen, mittelst welchem Seine k.k. Apostolische Majestät das gräfl. Skarbek'sche Theater in Lemberg während der Dauer des Privilegiums von jeder Steuer und somit auch von der Einkommensteuer allergnädigst zu befreien geruhte – denn:

1. heißt es ja ausdrücklich in dem 7t Punkte dieses allerhöch. Privilegiums: „daß sich Seine k.k. Apostoli„sche Majestät bewogen gefunden haben, dem pri„vilegirten Theaterunternehmer die volle Steuerfreiheit

/.

IV – 137

allergnädigst zu bewilligen." — Volle Steuerfreiheit "begreift aber in sich, sowohl nach der grammatikalischen als der gesetzlichen Auslegung auch die Befreiung von der Einkommensteuer, sonst wäre sie keine volle Steuerfreiheit; — daß aber der Ausdruck „demselben" die volle Steuerfreiheit zu gewähren" — auf welchen Ausdruck die k.k. Steuer-Administration besonderen Nachdruck zu legen scheint, — nicht bloß den sel. Stanislaus Graf Skarbek als Unternehmer des deutschen Theaters, sondern auch die Unternehmung des polnischen Theaters während der Privilegiums-dauer in sich begreift, erhellet aus dem ~~ganzen~~ Zusammenhange des ganzen Privilegiums in dessen allen Absätzen der Ausdruck „derselbe" vorkommt welcher Ausdruck auch in dem 2ten Absatze des genannten allerhöchsten Privilegiums gebraucht wird, wo es demselben Privilegiumsinhaber gestattet wurde, in dem priv. Theater auch polnische Vorstellungen geben zu dürfen ohne ihn auch hinsichtlich dieser Unternehmung von der Allerhöchsten Gnade, nämlich der vollen Steuerfreiheit gänzlich auszuschließen. —

2. Ob der Privilegiumsinhaber selbst oder durch andere die polnische Theaterunternehmer interessirt, dürfte bei der Entscheidung der gegenwärtigen Frage nicht maßgebend sein, weil dieser Unterschied in dem allerhöchsten Privilegium nicht gemacht ist; es dürfte somit den Worten dieses allerhöchsten Privilegiums um so weniger ein engerer Sinn beizulegen sein, als bei einer solchen Auslegung dieses allerhöchsten Privilegiums die polnische Theaterunternehmung in Lemberg von der allerhöchsten Wohlthat nämlich der vollen Steuerfreiheit gänzlich ausgeschlossen werden könnte; denn —

3. mit eben dem Rechte und nach derselben Auslegung dieses Privilegiums, könnte dann auch die Erwerbsteuer von der polnischen Theaterunternehmung f.

nung gefordert werden, weil es nämlich im 7. Absatze des Privilegiums nur heißt, „demselben, also nur dem Grafen Skarbek wird die volle Steuerfreiheit gewährt,“ und doch hat die h. k.k. Steuer-Administration selbst in ihrer Resolution dto 10. Novber 859 Z. 1985 dieselbe von der Zahlung der Erwerbsteuer losgesprochen. –

4. Wie es allgemein bekannt ist können Theaterunternehmungen ohne Geld=Unterstützung von Seite der h. Regierung sehr selten bestehen – so ist es auch mit dem Lemberger priv. sowohl deutschen als polnischen Theaters deren Ersteres von der hohen Regierung, Letzteres aber mit Bewilligung der h. Regierung von den galiz. Ständen mit Geld unterstützt wird. –

Es ist also gewiß nicht der Wille der h. Regierung der polnischen Theaterunternehmung diese allerhöchste Wohlthat zu benehmen, und die unterthänigst Gefertigten wagen es wahrheitsgetreu vorzustellen, daß sie schon im vorigen Jahre nahe daran waren, wegen finanzieller Verlegenheiten ihre Zahlungen ganz einzustellen und kontraktbrüchig zu werden, da sie ja ein so starkes Personale im Sommer- und Winter-Monaten auszahlen müssen, in den Sommermonaten aber, wie es allgemein bekannt ist, fast kein Einkommen haben. –

5. Daß Seine k.k. Apostolische Majestät in dem obzitierten allerhöchsten Privilegium auch die polnische Theaterunternehmung in Lemberg von der Allerhöchsten Gnade nicht ausschließen wollte, erhellet besonders aus dem 10. Absatze dieses Allerhöchsten Privilegiums, wo es ja ausdrücklich heißt: „dabei ist es Unser Wille, daß sodann auch jeder „weitere Beitrag von Seite des Staates für das „polnische Schauspiel aufzuhören habe“ und nicht * nur der Graf Skarbek selbst, sondern auch die

./.

ein anderer Unternehmer, wenn er sein Theater
„zur Unternehmung des polnischen Schauspieles be-
„nützt, keinen wie immer gearteten Anspruch
„für die an den Landes-Chef zu überlassende
„Lokalitäten (:Logen:) mache? – Dieser Absatz
des allerhöch: Privilegiums spricht so deutlich den
allerhöchsten Willen aus, dass auch die unterthä-
nigst Gefertigten als Unternehmer des polnischen
Theaters die volle Steuerfreiheit genießen, und wie
es in diesem Absatze des Privilegiums heißt, ihrer
Seits wieder für die an den h. Landes=Chef zu
überlassenden Logen keinen Anspruch zu machen
haben, dass eine andere Auslegung dieses allerhöch.
Gesetzes unzulässig erscheint und die Allerhöchste
Gewährung der vollen Steuerfreiheit theilweise
auch als Entgelt für die freie Überlassung der
Logen für die h. k.k. Beamten anzusehen ist, endlich

6. Auch dieser Umstand dürfte nicht zum Nachtheile
der unterthänigst Gefertigten sprechen, dass sie
mit der hohen Regierung als Theateradministra-
tion einen sechsjährigen Pachtvertrag abgeschlos-
sen haben, denn dabei haben sie nur eine grö-
ßere Last auf sich genommen und im wi-
drigen Falle würde ja jede reisende auslän-
dische Truppe, die wie zB: gegenwärtig die
französische in Lemberg Vorstellungen giebt
in einer günstigeren Lage sein, als die un-
terthänigst Gefertigten, die kontraktmäßig
schwere und mit großen Kosten verbunde-
ne Verbindlichkeiten zu erfüllen haben. –

Auf diese Gründe gestützt wagen die ge-
horsamst Gefertigten die hochlöbliche k.k. Steuer
Administration um gütigste Würdigung die-
ser Vorstellung und um Anerkennung, dass
sie als polnische Theaterunternehmer in Lem-
berg die volle Steuerfreiheit, – also auch die

60 kr.

12 kr.

Befreiung von der Einkommensteuer kraft des allerhöchsten Privilegiums genießen – zu bitten. Sollte die hochlöbliche k.k. Steuer-Administration diese vertrauungsvolle Vorstellung nicht würdigen, so bitten die unterthänigst Gefertigten dieses ihr Bittgesuch als ihren vertrauungsvollsten Rekurs zu betrachten und denselben der betreffenden h. und allerhöchsten Stelle zur gütigsten Entscheidung vorzulegen. –

Witalis Smochowski

Jan Nep: Nowakowski

Nro 424

Wird den Herren Gesuchstellern mit dem Beifügen zurückgestellt, daß die hochlöbliche k.k. Finanz Landes Direction mit dem Erlasse vom 13. Jänner d. J. Z. 743 diese gegen die hieramtliche Aufforderung vom 10. November 859 Z. 1985 zur Überreichung der Einkommensteuerbekenntnisse eingebrachte Vorstellung worin mit Bezug auf den siebenten Punkt des von Sr. k.k. apostolischen Majestät unterm 28. März 1842 für die gräflich Skarbek'sche Theaterunternehmung erhaltenen Privilegiums, die Befreiung von der Einkommensteuer als Unternehmer des hiesigen polnischen Theaters angesprochen wird, nicht statt zu geben befunden, weil in dem allerhöchsten Privilegium die Gattungen der Steuern und Abgaben und überdieß die Zeitdauer, für welche die volle Steuerfreiheit der Theaterunternehmung bewilligt worden ist, bestimmt bezeichnet erscheinen, daher dieses ausnahmsweise Zugeständniß auf andere Steuern und namentlich auf die Einkommensteuer nicht ausgedehnt werden kann.

Dieselben werden demnach unter Berufung auf die unterm 21. v. M. Z. 1985 ergangenen Weisung wiederholt aufgefordert, die Einkommensteuerfassionen und zwar für jedes der Jahre 1858, 1859 et 1860 abgesondert, unausbleiblich binnen längstens 8 Tagen vom Zustellungstage gewiß hier zu überreichen.

Lemberg am 24. Jänner 860.

[illegible]

~~744~~

~~7715~~

14007

E 4/1 860

44. Praes.

An
die hochlöbliche k.k. Steuer-Administration in
Lemberg
Nr. 1985/859

Vitalis Smochowski und Johann Nep. Nowakowski als Unternehmer des polnischen Theaters in Lemberg

1/1

wegen ihrer Vorstellung wider den hohen Auftrag dd. 10. November 859 Z. 1985 zur gütigen Würdigung vorzulegen.

[illegible]

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag № 3075

Steuerpflichtiger: Sr. Hochgeboren Herrn Vitalis Smochowski und Johann Nowakowski Direktoren des polnischen Theaters
Charakter oder Beschäftigung:
Wohnort: Lemberg
Haus-Nr. 367/K
Bekenntniß Zahl: 1835

Kronland: Galizien
Kreis:
Steueramtsbezirk: } Lemberg
Steuergemeinde: }

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 1858

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung	Betrag des Einkommens	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer		Zuschläge für Landes-Erfordernisse		Zuschläge für Grund-Entlastung		Communal Lemberg		Zusammen	
	fl.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
Aus der vielfältigen Unternehmung	605	30	25	2	39½	15	12½	1	51½	49	28½

Sage: Vierzig Neun **Gulden** 28½ **Kreuzer in österr. Währung.**

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1860 beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Das obige steuerbare Einkommen von 605 Gulden österr. Währung wurde festgestellt. in Übereinstimmung mit dem Bekenntnisse. —

Von der k.k. Steuer Administration.
Lemberg am 9. Juni 1860.

[illegible signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdrucks. — Groß-Concept. M. Nr. 1960 ex 1859.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr. 1573 / 14860

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangsbestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
am 1/10 — 1860			27258.	Vierzig Neun Gulden 28 1/2 kr	
Einkommensteuer	30	25			
Landeserforderniß-Beitrag	2	39	1/2		
Grunden-lastungs-	15	12	1/2		
pro 1858. Comunalz	1	51	1/2		
Executionsgebühr					
Zusammen	49	28	1/2		
am 18					
Einkommensteuer					
Landeserforderniß-Beitrag					
Grundentlastungs- „					
Executionsgebühr					
Zusammen					
am 18					
Einkommensteuer					
Landeserforderniß-Beitrag					
Grundentlastungs- „					
Executionsgebühr					
Zusammen					
am 18					
Einkommensteuer					
Landeserforderniß-Beitrag					
Grundentlastungs- „					
Executionsgebühr					
Zusammen					

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag № 3075

Steuerpflichtiger: P. [illegible] Herren Vitalis Kronland: Galizien
Charakter oder Beschäftigung: Smochowski und Johann Kreis:
Wohnort: Lemberg Nowakowski Direkto Steueramtsbezirk: } Lemberg
Haus-Nr. 367 ⅔ ren des galizischen The- Steuergemeinde: }
Bekenntniß Zahl: 1835 aters

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 1860.

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung	Betrag des Einkommens fl.	kr.	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer fl.	kr.	Zuschläge für Landes-Erfordernisse fl.	kr.	Zuschläge für Grund-Entlastung fl.	kr.	außerordentlicher Zuschlag fl.	kr.	Zusammen fl.	kr.
Von der theatralischen Unternehmung	607	50	30	37½	2	55½	16	4	6	7½	55	4½

Sage: Fünfzig fünf Gulden 4½ Kreuzer in österr. Währung.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1860 beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Das obige steuerbare Einkommen von 607 Gulden 50 kr. österr. Währung wurde festgestellt. in Übereinstimmung mit dem Bekenntnisse. —

K. k. Steuer Administration
Lemberg am 9. Juni 1860.

[illegible]

Lager-Nr. 350. Amtsdruck. — Groß-Concept. M. Nr. 1960

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr. 1573 ex 8beh

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-№	Empfangsbestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
am 3/12 1860					
Einkommensteuer	36	45		fünfzig fünf Gulden	
pro 860 Landeserforderniß-Beitrag	2	55	1943	4½ kr	
Grundentlastungs- "	16	4			
Erecutionsgebühr					
pro 1861 Zusammen . .	55	4			
am 20/3 — 1861			8457.		
Einkommensteuer	10	—		dreizehn Gulden 50 x	
Landeserforderniß-Beitrag	—	50			
Grundentlastungs- "	4	—			
1861 I Q. Erecutionsgebühr					
Zusammen . .	14.	50			
am 18					
Einkommensteuer					
Landeserforderniß-Beitrag					
Grundentlastungs- "					
Erecutionsgebühr					
Zusammen . .					
am 18					
Einkommensteuer					
Landeserforderniß-Beitrag					
Grundentlastungs- "					
Erecutionsgebühr					
Zusammen . .					

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag № 3075

Steuerpflichtiger: P. Wohlgeborenen Herrn Vitalis Smochowski und Johann Nowakowski Direktoren des polnischen Theaters
Charakter oder Beschäftigung:
Wohnort: Lemberg
Haus-Nr. 367 ⁴⁄₄
Bekenntniß Zahl: 1875

Kronland: Galizien
Kreis:
Steueramtsbezirk: } Lemberg
Steuergemeinde:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 1859

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung	Betrag des Einkommens	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer		Zuschläge für				außerordentlicher Zuschlag		Zusammen	
				Landes-Erfordernisse		Grund-Entlastung					
	fl.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
Von der diesfälligen Unternehmung	605	30	25	2	39	15	12½	3	2½	50	79

Sage: Fünfzig Gulden 79 Kreuzer in österr. Währung.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 1860 beim k. k. Steueramte in Lemberg berichtigt seyn muß.

Das obige steuerbare Einkommen von 605 Gulden österr. Währung wurde festgestellt. in Übereinstimmung mit dem Bekenntnisse.

Von der k.k. Steuer Administration
Lemberg am 9. Juni 1860

[illegible]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. — Groß-Concept. M. Nr. 1960 ex 1859.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs = Post = Nr. 1573 / ~~804~~ 859

Tag und Gegenstand	Betrag fl.	Betrag kr.	laut Steuer-Empfangs-Register Post = №	Empfangsbestätigung des Steueramtes	Anmerkung.
am 30/10 — 18 60			29621.		
Einkommensteuer	33	27	1/2	Fünfzig Gulden 79 kr	
Landeserforderniß = Beitrag	2	39			
Grundentlastungs- "	15	12	1/2	[illegible]	
1859					
Executionsgebühr	—				
Zusammen . .	50	79			
am 18					
Einkommensteuer					
Landeserforderniß = Beitrag					
Grundentlastungs- "					
Executionsgebühr					
Zusammen . .					
am 18					
Einkommensteuer					
Landeserforderniß = Beitrag					
Grundentlastungs- "					
Executionsgebühr					
Zusammen . .					
am 18					
Einkommensteuer					
Landeserforderniß = Beitrag					
Grundentlastungs- "					
Executionsgebühr					
Zusammen . .					

Z. N° 3095

Copia

Die
K. k. Steuer-Administration
An

Das k. k. Steueramt

Hier

Da die Gage des polnischen dramatischen Künstlers Carl Fleubert wegen Antritt des denselben bewilligten Urlaubs mit letzten Mai d. J. eingestellt worden ist, so wird das k. k. Steueramt angewiesen, von der denselben für das Verwaltungsjahr 1860 an seinen stehenden Bezügen mit 7 fl 56 kr Ö. W. unterm 24. November 1859 Z. 5410 vorgeschriebenen Einkommensteuer, folgende Beträge als:

an der Steuer mit . . .	3 fl 15 kr
an außerordentlichen Zuschlage mit	— 63 kr
an Landes-Erfordernißbeitrag mit	— 26½ kr
und an Grundentlastungsbeitrag mit	1 fl 66½ kr

Zusammen den Betrag zu 5 fl 71 kr d. i. Fünf Gulden 71 kr Ö. W. wegen Ungebühr in Abfall zu bringen. —

Lemberg am 15. Juni 1860.

Forkarek

Nr. 3095

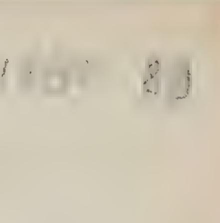
Note

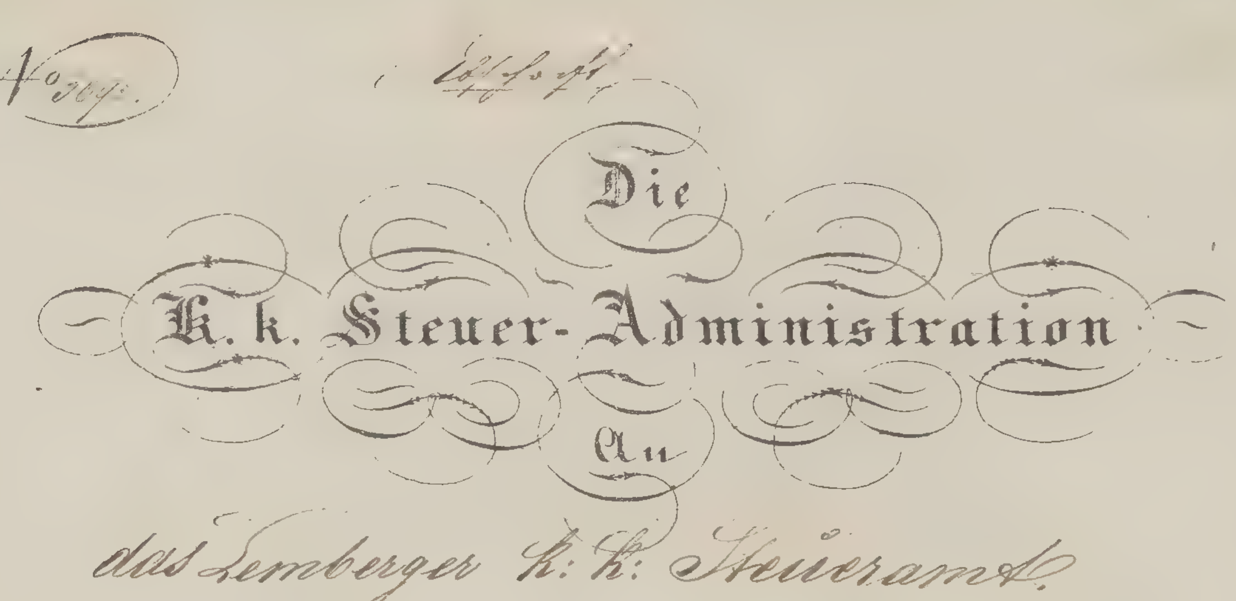
Der Löblichen Direktion
des gräflich Skarbekschen
galizischen Theaters auf
die Relation auf die
Relation vom 1. Juni d. J.
zur gefälligen Wissenschaft
nehmen.

Sk. Theater Administration
Lemberg am 15. Juni 1860

N° 3077.

(Abschrift)





das Lemberger k. k. Steueramt.

Da laut Eröffnung der polnischen Theater Direktion die dramatische Künstlerin Angela Aszperger wegen Antritt des ihr kontraktmäßig zustehenden Urlaubs seit 1. Juli d. J. ihre Gage nicht bezieht, so wird das k. k. Steueramt angewiesen, von der derselben mit Erlaß vom 19. Jänner d. J. Z. 7008/859 für das Jahr 1860 mit 32 fl 70 kr ÖW. vorgeschriebenen Einkommensteuer den Betrag von 10 fl 92 kr und an [illegible] Zuschlag den Betrag von 2 fl 18½ kr ÖW. d. i. zusammen 13 fl 10½ kr ÖW. d. i. Dreyzehn Gulden 10½ kr ÖW. sodann an Landesfondserforderniß – 92 kr und an Grundentlastungsbeitrag – 5 fl 76½ kr ÖW für die Zeit vom 1. Juli bis Ende Oktober 1860 wegen Uneinbringlichkeit in Abfall zu bringen.

Lemberg am 20. Juli 1860

Nro 3696.

Mit der [illegible] Zuschrift des [illegible] Graf Harbek'schen [illegible] mit Beziehung auf die Relation vom 29. [illegible] zur Wissenschaft und weitern Verständigung und der Einleitung zugemittelt, [illegible] [illegible] Aschberger [illegible] [illegible] zu wollen.

An die k.k. Finanzministerium [illegible]

Graz [illegible]

Laibach am 20 July 1860

[illegible]

L. 7314

C. k. Administracya podatków

Do

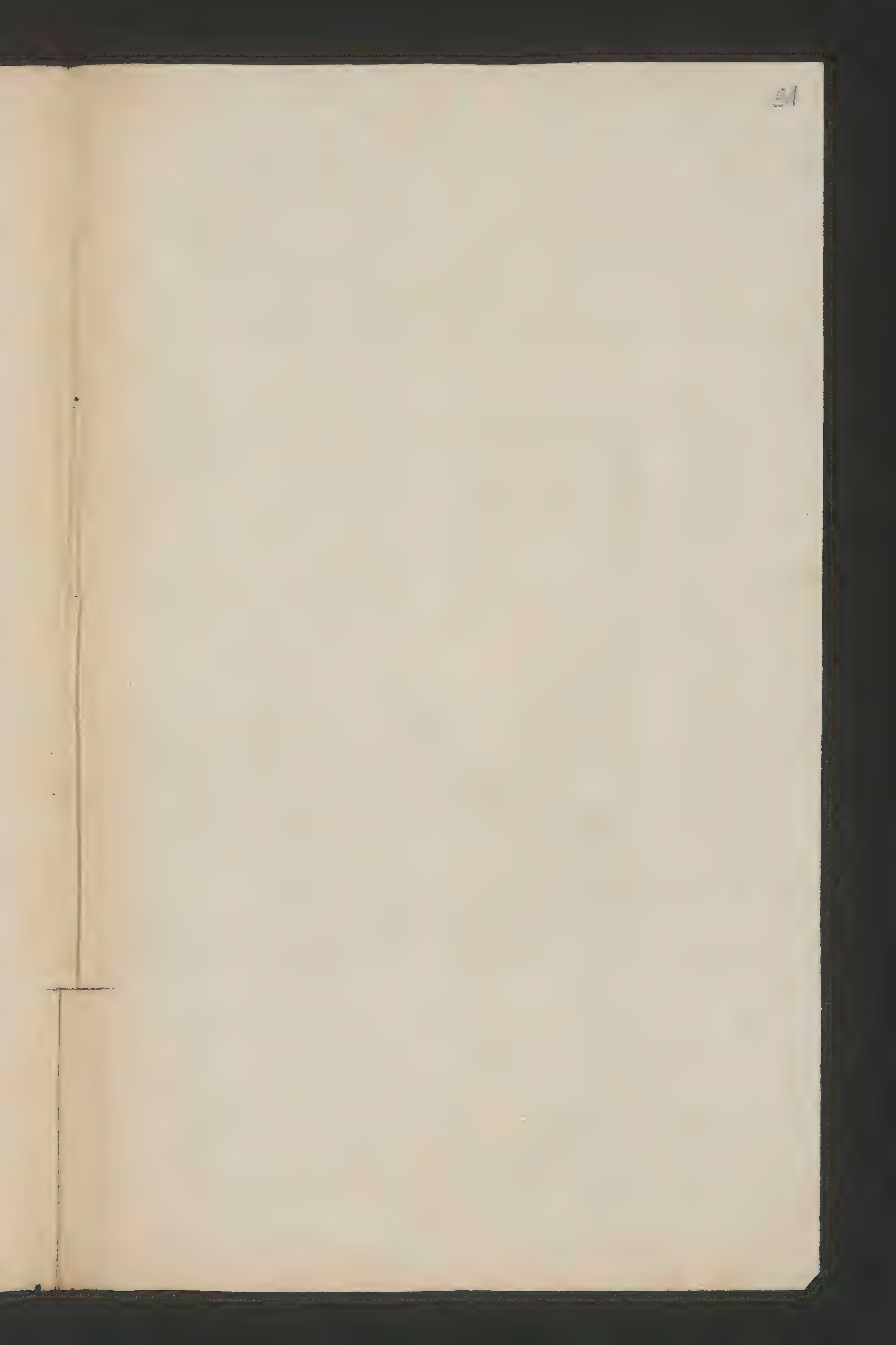
Dirckcyi sceny polskiej Lwowskiej na ręce W. W. Panów Witalisa Smochowskiego i Jana Nowakowskiego

./. Z odwołaniem do Relacyi z dnia 10. grudnia r. b. załączają się dziesięć nakazy płatnicze podatku dochodowego dla członków sceny polskiej od rocznych gaż za rok 1861 przepisanego z poleceniem, nakazy te łaskawie doręczyć, tudzież na mocy rozporządzenia najwyższego Patentu z dnia 29go Października 1849. §.§ 12 i 22 wyrażone należytości przy każdej wypłacie miesięcznej odciągnąć, i pobrane kwoty do c. k. kasy podatkowej lwowskiej w terminie przepisanym odesłać.

Zmiany w przeciągu roku administracyjnego zaszłe tak w osobach, jak też w kwotach gaż raczy Dyrekcia tej Administracyi donieść. —

Lwów dnia 18. stycznia 861.

[illegible]



Od c.k. Administracyi podatków.

L. 7314 Do

Direkcyi sceny polskiej Lwowskiej na ręce Wnych Panów Witalisa Smochowskiego i Jana Nowakowskiego.

Ex offo w Lwowie

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego l. 7314.

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wna Pani Aniela Aszperger

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artystka dramatyczna

Wohnort:
Miejsce zamieszkania:

Haus-Nr.
Liczba domu

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 84

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1861.

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.
roczna gaża	2142	32	76	3	11 ½	16	54 ½	6	55 ½	58	97 ½

Sage: / Mówię: Pięćdziesiąt ośm — Gulden / złot. reńskich 97½ Kreuzer in österr. Währung. / krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in ——— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w cztérech ratach kwartalnych, z których piérwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von ——— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 2142 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony, zgodnie z fasyą.

Od C. k. Administracyi podatków
Lwów dnia 18. stycznia 1861

Jordan [?]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckſ. — Groß-Concept. M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Wpłata

według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 37 za rok 1864.

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. złt.	kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. / Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 6 go Marca 1864.			7552.	Czternaście Reńskich 75 cent W: A: Pa [signature]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	9	83.			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	78			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów 1861 I Kw:	4	14			
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	—	—			
Zusammen / Ogółem	14	75			
Am / Dnia 22 go Maja 1861				Czternaście Reńskich 75 cent: W. A: Pa [signature]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	9	83.			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	78	12663.		
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów 1861 II Kw:	4	14			
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	—	—			
Zusammen / Ogółem	14.	75			
Am / Dnia 5/10 1861				Dziewięć Reńskich 83 cent W: A. Pa [signature]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	6	55	1/2		
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	52	21736		
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów 1861 III Kw:	2	75	1/2		
Executions-Gebühr oraz reszta / Należytość egzekucyjna należytości	—	—			
Zusammen / Ogółem	9.	83			
Am / Dnia 186				przepłacony w skutek zmniejszenia podatku za rok 1861 w Kwocie 2 renskich 45 cent.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego l. 7/314

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wny Pan Ignacy Kalicinski

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: Artysta dramatyczny

Wohnort:
Miejsce zamieszkania:

Haus-Nr.
Liczba domu

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 85

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1861

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.
roczna gaża	1320	15	90	1	51 ½	8	3	3	18	28	62 ½

Sage: / Mówię: Dwadzieścia osm Gulden / złot. reńskich 62½ Kreuzer in österr. Währung. / krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in ——— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w cztérech ratach kwartalnych, z których piérwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von ——— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 1320 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony, zgodnie z fasyą.

Od c. k. Administracyi podatków
Lwów dnia 18. stycznia 1861

[signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckſ. — Groß-Concept. M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Wpłata

według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 38 za rok 1861.

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. / złt.	kr. / kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. / Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 6 go Marca 1861.			7553.	Siedm Reńskich 16 cent. W: A. [signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	77			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	38			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	1			
1861 I Kw:					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	—	—			
Zusammen / Ogółem	7	16			
Am / Dnia 22 go Maja 1861			12664	Siedm Reńskich 16 cent. W: A: [signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	77			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	38			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	1			
1861 II Kw:					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	\	\			
Zusammen / Ogółem	7	16			
Am / Dnia 5/10. 1861			21732	Siedm Reńskich 16 cent. W: A: [signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	77			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	38			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	1			
1861 III Kw:					
Executions-Gebühr / Należytość egzekucyjna	—	—			
Zusammen / Ogółem	7.	16			
Am / Dnia 10/3. 1862			7618	Siedm Reńskich 14 ½ cent. W. A. [signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	77			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	37 ½			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	—			
1861 IV Kw:					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	—	—			
Zusammen / Ogółem	7	14 ½			

21

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 4314.

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wielmożna Pani Józefa Hubertowa

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artystka dramatyczna

Wohnort:
Miejsce zamieszkania:

Haus-Nr.
Liczba domu

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 86

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1861

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.
roczna gaża	1320	15	90	1	51½	8	3	3	18	28	62½

Sage: **Gulden** **Kreuzer in österr. Währung.**
Mówię: Dwadzieścia osm **złot. reńskich** 62½ **krajcarów w wal. austr.**

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186— beim k. k. Steueramte in ——— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von ——— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 1320 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony zgodnie z fasyą.

Od c.k. Administracyi podatków
Lwów dnia 18. stycznia 861.

[signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. — Groß-Concept. M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Wpłata

według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 39 za rok 1861.

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. złt.	kr. kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. / Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 6 go Marca 1861.			7553.	Siedm Reńskich 16 cent: W: A:	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	77			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	38			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	1			
1861 I Kw:					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	7.	16			
Am / Dnia 22 go Maja 1861			12665	Siedm Reńskich 16 cent W. A	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	77			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	38			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	1			
1861 II Kw:					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	7	16			
Am / Dnia 5/10. 1861			21731	Siedm Reńskich 16 cent W: A:	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	77			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	38			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	1			
1861 III Kw:					
Executions-Gebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	7.	16			
Am / Dnia 18/3. 1862				Siedm Reńskich 14 1/2 cent W. A:	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	77			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	37 1/2			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	—			
1861 IV Kw:					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	7	14 1/2			

35

Einkommensteuer - Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 7/314

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wna Pani Paulina Targowska

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artystka dramatyczna

Wohnort:
Miejsce zamieszkania:

Haus-Nr.
Liczba domu

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 87

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18 —

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1861

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu fl. złt.	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego fl. złt.	kr.	Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych fl. złt.	kr.	Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów fl. złt.	kr.	nadzwyczajny dodatek fl. złt.	kr.	Zusammen / Ogółem fl. złt.	kr.
roczna gaża	1260	14	70	1	40	7	42	2	94	26	46

Sage: Gulden Kreuzer in österr. Währung.
Mówię: Dwadzieścia sześć złot. reńskich 46 krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 — beim k. k. Steueramte in ——— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von ——— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 1260 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony, zgodnie z fasyą.

Od c. k. Administracyi podatków
Lwów dnia 18. stycznia 861.

[signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. — Groß-Concept.

M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Wpłata

według głównej księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 40 za rok 1861.

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. zlt.	kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. / Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 6go Marca 1861.				Sześć Reńskich 62 cent W: A:	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	41	7555.	[signatures]	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	35			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	1	86			
1861 I Kw:					
Erecutionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	6.	62			
Am / Dnia 22go Maja 1861				Sześć Reńskich 62 cent W: A:	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	41	12666	[signatures]	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	35			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	1	86			
1861 II Kw:					
Erecutionsgebühr / Należytość egzekucyjna	\				
Zusammen / Ogółem	6.	62			
Am / Dnia 5/10. 1861				Sześć Reńskich 62 cent W: A:	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	41		[signatures]	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	35	21738		
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	1	86			
1861 III Kw:					
Erecutions-Gebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	6.	62			
Am / Dnia 18/3. 1862				Sześć Reńskich 60 1/2 cent W: A	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	41		[signatures]	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	35	7621		
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	1	84 1/2			
1861 IV Kw:					
Erecutionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	6.	60 1/2			

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego l. 7/314

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wny Pan Piotr Woźniakowski

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artysta dramatyczny

Wohnort:
Miejsce zamieszkania:

Haus-Nr.
Liczba domu

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 88

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Żrów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18 —

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1861

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.
roczna gaża	870	8	70	—	83 ½	4	42 ½	1	75 ½	15	71 ½

Sage: / Mówię: Piętnaście Gulden / złot. reńskich 71½ Kreuzer in österr. Währung. / krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 — beim k. k. Steueramte in ——— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym w Żrowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von ——— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 870 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

zgodnie z fasyą

Od c.k. Administracyi podatków
Żrów dnia 18go stycznia 861.

[signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. — Groß-Concept. M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Wpłata

według głównej księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 41 za rok 1864.

Tag und Gegenstand Dzień i przedmiot	Betrag Kwota fl. złt.	kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Am Dnia 6go Marca 1864.					
Einkommensteuer . . . Podatek dochodowy . . .	2	63	7556.	Trzy Reńskich 95 cent W: A:	
Landeserforderniß-Beitrag . . . Dodatek na potrzeby krajowe . . .	—	21.			
Grundentlastungs-Beitrag . . . Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów . .	1	11			
1861 I Kw:					
Executionsgebühr . . . Należytość egzekucyjna . . .	\				
Zusammen . . Ogółem . .	3.	95			
Am Dnia 22go Maja 1861					
Einkommensteuer . . . Podatek dochodowy . . .	2	62	12667	Trzy Reńskich W: A:	94 cent
Landeserforderniß-Beitrag . . . Dodatek na potrzeby krajowe . . .	—	21			
Grundentlastungs-Beitrag . . . Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów . .	1	11			
1861 II Kw:					
Executionsgebühr . . . Należytość egzekucyjna . . .	\				
Zusammen . . Ogółem . .	3.	94			
Am Dnia 5/10. 1861					
Einkommensteuer . . . Podatek dochodowy . . .	2	63	21733	Trzy Reńskich W: A:	95 cent
Landeserforderniß-Beitrag . . . Dodatek na potrzeby krajowe . . .	—	21			
Grundentlastungs-Beitrag . . . Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów . .	1	11			
1861 III Kw:					
Executions-Gebühr . . . Należytość egzekucyjna . . .					
Zusammen . . Ogółem . .	3.	95			
Am Dnia 18/3. 1862			7622		
Einkommensteuer . . . Podatek dochodowy . . .	2	63 1/2		Trzy Reńskich 93 1/2 cent W: A:	
Landeserforderniß-Beitrag . . . Dodatek na potrzeby krajowe . . .	—	20 1/2			
Grundentlastungs-Beitrag . . . Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów . .	1	9 1/2			
1861 IV Kw:					
Executionsgebühr . . . Należytość egzekucyjna . . .	\				
Zusammen . . Ogółem . .	3.	93 1/2			

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 7/314

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wny Pan Apolinar Maleszewski

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artysta dramatyczny

Wohnort:
Miejsce zamieszkania:

Haus-Nr.
Liczba domu

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 89

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18—

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1861

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Zuschläge für / Dodatki do: Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny podatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.
roczna gaża	840	8	40	—	80	4	24½	1	68	15	12½

Sage: Zł. Piętnaście Gulden Kreuzer in österr. Währung.
Mówię: Piętnaście — — złot. reńskich 12½ krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in —— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von —— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 840 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.
zgodnie z fasyą.

Od c. k. Administracyi podatków
Lwów dnia 18go stycznia 861

[signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. — Groß-Concept. M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Wpłata

według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 42 za rok 1861.

Tag und Gegenstand Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. złt.	Betrag / Kwota kr. kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Am / Dnia 6 go Marca 1861.			7557.	Jeden Reński 26 cent W: A: [signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	1.	12			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	14			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	—				
1861 I Kw:					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	\	\			
Zusammen / Ogółem	1	26.			
Am / Dnia 22 go Maja 1861			12662.	Trzy Reńskich 79 cent: W: A: [signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	2	24			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	13			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	1	42			
II Kw: 1861.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	\				
Zusammen / Ogółem	3.	79			
Am / Dnia 5/10. 1861			21737	Trzy Reńskich 78 cent W: A: [signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	2	52			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	20			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	1	6			
1861 III Kw:					
Executions-Gebühr / Należytość egzekucyjna	\				
Zusammen / Ogółem	3.	78			
Am / Dnia 18/3. 1862			7[illegible]	Trzy Reńskich 77 1/2 cent W: A [signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	2	52			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	19 1/2			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	1	6			
1861 IV Kw.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	\				
Zusammen / Ogółem	3.	77 1/2			

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 7/314

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do placenia podatku: Wy Pan Julian Wilkoszewski

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: Artysta dramatyczny

Wohnort:
Miejsce zamieszkania:

Haus-Nr.
Liczba domu

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 90.

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1861

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		podwyż. krajny dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.
roczna gaża	780	7	80	—	4½	3	94	1	56	14	4½

Sage:
Mówię: Czternaście

Gulden **Kreuzer in österr. Währung.**
złot. reńskich 4½ **krajcarów w wal. austr.**

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186— beim k. k. Steueramte in —— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von —— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 780 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony, zgodnie z fasyą.

Od c.k. Administracyi podatków
Lwów dnia 18go stycznia 861

Jurkowski

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. — Groß-Concept.

M. Nr. 1970 ex 1860.

1. 17
3. 52

Einzahlung
laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Wpłata
według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 43 za rok 1861.

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. zlt.	kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. / Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 6 go Marca 1861.			7558.	Dwa Reńskich 35 cent W: A: [signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	1	69			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	15			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	—	51			
1861 I Kw:					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	—				
Zusammen / Ogółem	2	35			
Am / Dnia 22 go Maja 1861			12660	Trzy Reńskich 51 cent. W: A: [signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	2	34.			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	18			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	—	99			
1861 II Kw:					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	3.	51			
Am / Dnia 5/10. 1861			21735	Trzy Reńskich 53 cent W. A: [signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	2	21			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	18			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	1	14			
1861 III Kw:					
Executions-Gebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	3.	53			
Am / Dnia 18/3. 1862			7624	Trzy Reńskich 48 1/2 cent W A. [signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	2	34			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	17 1/2			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	—	97			
1861 IV Kw:					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	3.	48 1/2			

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego l. 7314

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do placenia podatku: WW. Pan Karol Hubert

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artysta dramatyczny

Wohnort:
Miejsce zamieszkania:

Haus-Nr.
Liczba domu

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 91

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa;

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1861

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.
roczna gaża	756	7	56	—	72	3	82	1	51	13	61

Sage: Gulden Kreuzer in österr. Währung.
Mówię: Trzynaście —— złot. reńskich 61½ krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186– beim k. k. Steueramte in —— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von —— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 756 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony, zgodnie z fasyą.

Od c. k. Administracyi podatków
Lwów dnia 18go Stycznia 1861

[signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdrucks. — Groß-Concept. M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung
laut steueramtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.
Wpłata
według głównej księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 44 za rok 1861.

Tag und Gegenstand Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. zlt.	Betrag / Kwota kr. kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Am / Dnia 6go Marca 1861.					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	2	27	7559.	Trzy Reńskich 41 cent W: A:	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	18			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	—	96			
I Kw 1861.				[signatures]	
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	3	41			
Am / Dnia 22go Maja 1861					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	2	26	12659.	Trzy Reńskich 40 cent W: A:	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	18			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	—	96			
1861 II Kw:				[signatures]	
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	3.	40			
Am / Dnia 5/10. 1861					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	2	26	21731	Trzy Reńskich 40 cent W: A:	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	18			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	—	96			
1861 III Kw:				[signatures]	
Executions-Gebühr / Należytość egzekucyjna		—			
Zusammen / Ogółem	3.	40			
Am / Dnia 15/3. 1862					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	2	28 1/2		Trzy Reńskich 40 1/2 cent W. A.	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	18	7630		
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	—	94			
1861 IV Kw:				[signatures]	
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	3.	40 1/2			

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 7314

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wny. Pan Edward Hennig

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artysta dramatyczny

Wohnort:
Miejsce zamieszkania:

Haus-Nr.
Liczba domu

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 92

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18——

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1861

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.
roczna gaża ——	693	6	93	—	66	3	50	1	39	12	48

Sage: } Dwanaście — Gulden / złot. reńskich 48 Kreuzer in österr. Währung. / krajcarów w wal. austr.
Mówię:

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186— beim k. k. Steueramte in ———— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von ———— Gulden, österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 693. złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony, zgodnie z fasyą.

Od c.k. Administracyi podatków
Lwów dnia 18go stycznia 861

Jochmann

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. — Groß-Concept.

M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung
laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.
Wpłata
według głównej księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 45 za rok 1861.

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. złt.	kr. kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. / Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 6go Marca 1861.			7560.	Trzy Reńskich 12 cent W: A: [signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	2	8			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	16			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	—	88			
1861 I Kw:					
Erecutionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	3.	12			
Am / Dnia 22go Maja 1861.			12658.	Trzy Reńskich W: A: [signatures]	12 cent:
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	2	8			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	16			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	—	88			
1861 II Kw:					
Erecutionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	3.	12			
Am / Dnia 5/10. 1861			21739	Trzy Reńskich W. A [signatures]	12 cent
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	2	8			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	16			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	—	88			
1861 III Kw:					
Erecutions-Gebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	3.	12			
Am / Dnia 18/3. 1862			7613	Trzy Reńskich [signatures]	12 cent
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	2	8			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	18			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	—	86			
1861 IV Kw.					
Erecutionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	3.	12			

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 7314.

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wna Pani Józefa Rutkowska

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artystka dramatyczna

Wohnort:
Miejsce zamieszkania:

Haus-Nr.
Liczba domu

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 93

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18 ———

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1861

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.
roczna gaża	693	6	93	—	66	3	50	1	39	12	48

Sage: Mówię: Dwanaście

Gulden Kreuzer in österr. Währung.
złot. reńskich 48 krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186— beim k. k. Steueramte in ——— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w cztérech ratach kwartalnych, z których piérwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von ——— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 693. złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

zgodnie z fasyą.

Od c. k. Administracyi podatków
Lwów dnia 18go stycznia 861.

[signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. — Groß-Concept.

M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung
laut steueramtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.
Wpłata
według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 46 za rok 1861.

Tag und Gegenstand Dzień i przedmiot	Betrag Kwota fl. zlt.	kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Am / Dnia 6 go Marca 1861			7561.	Trzy Reńskich 12 cent W: A:	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	2	8			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	16			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	—	88			
1861 I Kw:					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	3.	12			
Am / Dnia 22 go Maja 1861			12661.	Trzy Reńskich 12 cent W: A:	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	2	8			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	16			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	—	88			
1861 II Kw:					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	\				
Zusammen / Ogółem	3	12			
Am / Dnia 5/10. 1861				Dwa Reńskich 9 cent W: A:	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	1	39	21734		
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	—	12 ½			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	—	57 ½			
1861 III Kw:					
Executions-Gebühr / Należytość egzekucyjna oraz z reszta należytości	\				
Zusammen / Ogółem	2	9			
Am / Dnia 186				7-14½ 7-14½ 3-40½ 6-60½ 3-93½ 3-77½ 3-48½ 3-12 38-61½	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

L. 892.

C.k. Administracya podatków

Do

Prześwietnej Dyrekcyi sceny polskiej.

Z odwołaniem do Relacyi z dnia 6. Lutego r.b. dostał urząd podatkowy nakaz, Panu Appolinaremu Maliszewskiemu i Panu Julianowi Wilkoszewskiemu od podatku dochodowego na rok 1861. przepisanego, i tak pierwszemu kwotę za miesiąc grudzień 1860 i styczeń 1861 przepadające 1. zł 40 kr i dodatki w kwocie 1. zł 12 kr. wogóle 2 zł 52 kr. w. a. — drugiemu zaś kwotę za miesiąc listopad 1860 przepisaną 65 kr. i dodatki wynosie 52 kr. wogóle 1. zł 17. kr w. a. jako nienależytość za wyż wymienione miesiące odpisać.

O czem Prześwietna Dyrekcya tychże artystów uwiadomić raczy. —

Lwów dnia 18. Lutego 1861.

Jollach[?]

C. k. Administracya podatków

L. 892

Do
Prześwietnej Dyrekcyi
sceny polskiej

w
Lwowie

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego l. 4621.

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: P. Witalis Smochowski i Jan Nowakowski

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: Przedsiębiorstwo teatru polskiego

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: Do rąk W. P. Dra Tadeusza Starzewskiego jako pełnomocnika.

Haus-Nr.
Liczba domu 367 m.

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 2003.

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1861.

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny Dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.
od przedsiębiorstwa teatru polskiego.	672.	33.	60.	3.	19 ½	16	97.	6.	72.	60.	48 ½

Sage:
Mówię: szesdziesiąt ——— Gulden złot. reńskich 48½ Kreuzer in österr. Währung. krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w cztérech ratach kwartalnych, z których piérwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861. w c. k. urzędzie podatkowym we Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 672. złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

„ zgodnie z fasyą, podług trzyletniego przeciącia

Od c. k. Administracyi podatków
Lwów dnia 7. go Sierpnia 1861. r.

Frambeck[?]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckſ. — Groß-Concept.

M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung

laut steueramtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Wpłata

według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 1997 za rok 1861.

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. / złł.	kr. / kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. / Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
I sze Wwżaptacone					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 8/10. 1861					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	20	24	21933	Trzydzieście Reńskich 86 cent W. A:	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	1	90		Sa	
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	8	72		Jasiłowski	
180 II III Kw.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	30	86			
Am / Dnia 20/11 1862					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	10	8		Jednaście Reńskich	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	–	79	1208	12 ½ cent: W. A:	
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	4	25		Sa	
IV Kw. 861				Kommzgruf	
Executions-Gebühr / Należytość egzekucyjna	–				
Zusammen / Ogółem	15	12			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

L. 4741.

C. k. Administracya podatków

Do

Dyrekcyi sceny polskiej na rece Współ-Dyrektora Wielmożnego Pana Smochowskiego.

Wskutek relacyi z dnia 9. Sierpnia 1861. odpisuje się równocześnie

a. pani Anieli Aszpergerowey z przyczyny niepobierania zapłaty podczas urlopu podatek dochodowy przypadający za czas od 1. Czerwca do ostatniego Września 1861. wraz wszelkiemi dodatkami w ogólnej kwocie 19. Ztr 64½ cent. w. a.

b. pani Józefiny Rutkowskiej z przyczyny zmniejszenia gaży podatek przypadający na czas od 1.go Lipca do ostatniego Października 1861. wraz wszelkiemi dodatkami w sumie 4 Ztr 15 cent. w. a. - w którem to celu c. k. urząd podatkowy stosowne polecenie otrzymał.

O czem się szanowną Dyrekcyę uwiadamia.

Lwów dnia 14. Września 1861.

Pramberger

Od c.k. Administracyi podatków w Lwowie.

L. 4741.

Do
Dyrekcyi sceny Polskiej na ręce
Współ Dyrektora Wielmożnego Pana
Smochowskiego.

Exoffo

w
Lwowie

L. 6954

406

C.k. Administracya podatków

Do

Szanownej Dyrekcyi sceny polskiej na ręce Wgo Pana Witalisa Smochowskiego Dyrektora teatru lwowskiego.

./. Przesyła się w załączeniu Szanownej Dyrekcyi wykaz należącego podatku dochodowego za rok administracyjny 1862 l. 12 nakazów płatniczych tegoż podatku dla członków sceny polskiej, na czas od 1go listopada 1861 do ostatniego październi- ka 1862 przepisanego z poleceniem, nakazy te doręczyć, tudzież na mocy rozporządzenia najwyższego patentu z dnia 29. Października 1849 §§ 12. 22 wyrażone należytości przy każdej wypłacie miesięcznej ociągnąć i pobrane kwoty do ck. kasy podatków w terminie przepisanym odesłać

Zmiany w przeciągu roku zaszłe tak w osobach jak też w kwotach gdy zechce Szanowna Dyrekcya tej Administracyi donieść.

Oraz uwiadamia się Szanowną Dyrekcyję że równocześnie c. k. kasa podatków nakaz dostała, artystce Pani Anieli Aszperger od podat-

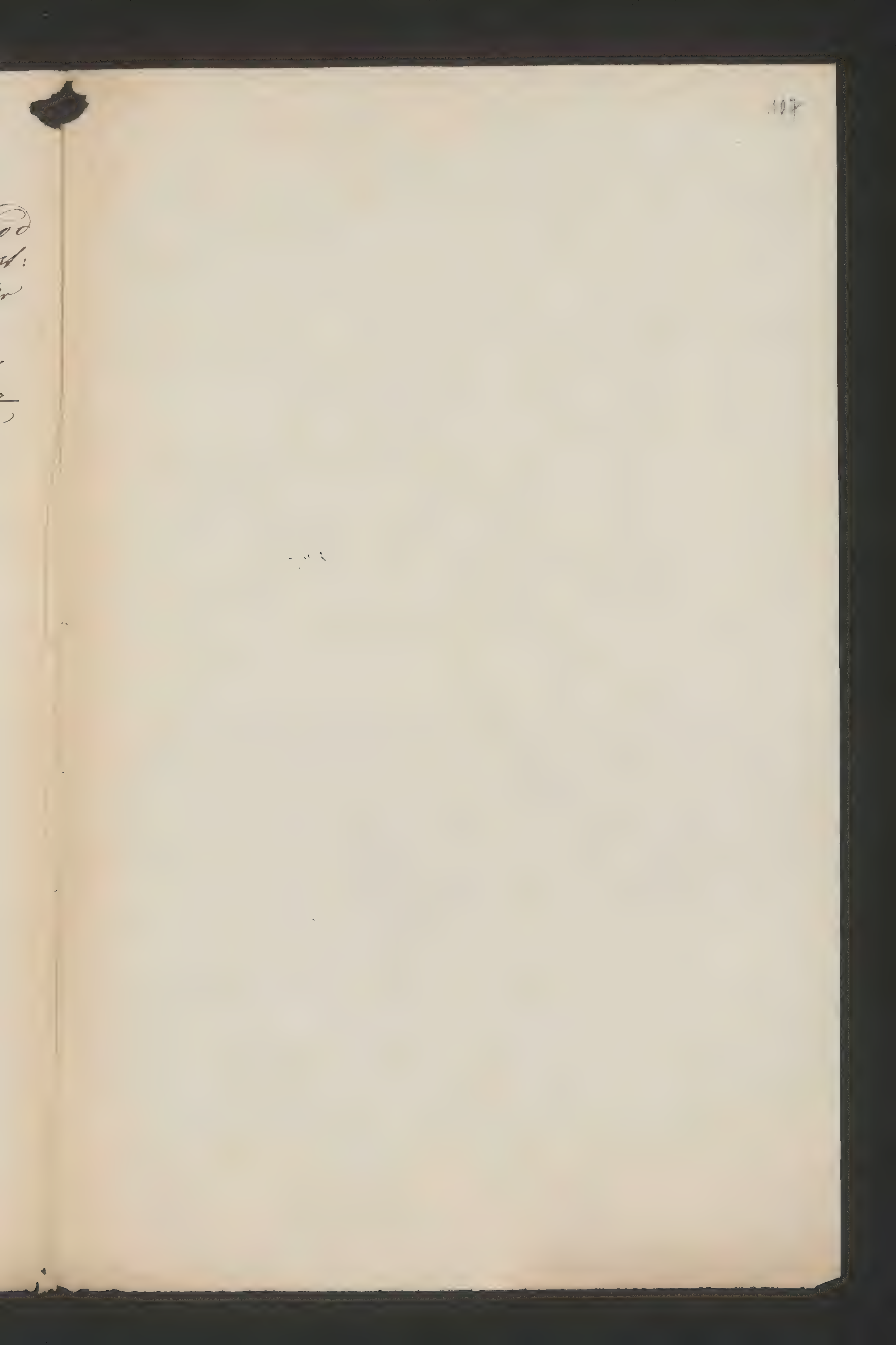
ku za rok 1861 przepisanego, ilość na czas od 1go do 15go października 1861 przepadającą, to jest:

podatku dochodowego	1 zł. 36½ kr
dodatku krajowego	— 13 "
" indemnizacyjnego	— 68½ "
" nadzwyczajnego	— 27 "
w Sumie . .	2 zł. 45 kr.

odpisać.

Lwów dnia 25go listopada 1861.

Frambergen



Od c. k. Administracyi podatków w Lwowie.

L. 6954.

Do

Szanownej Dyrekcyi sceny polskiej na ręce Wgo Pana Witalisa Smochowskiego (Dyrektora teatru lwowskiego)

Exoffo

w miejscu

Wykaz

Należytości podatku dochodowego z dodatkami na rok 1862 od gaż artystów sceny polskiej.

Liczba porządkowa	Numer domu	Numer pozycji	Imię i Nazwisko	Godność	Płaca roczna		Podatek dochodowy		Dodatek nadzwyczajny		Dodatek na potrzeby krajowe		Dodatek za wyswobodzenie gruntu		Razem		Uwaga
					f	kr	f	kr	f	kr	f	kr	f	kr	f	kr	
1	—	12	Aniela Aszperger	artystka dramatyczna	2142	.	32	76	6	55½	3	11½	16	54½	58	97½	
2		13	Ignacy Kaliciński	artysta dramatyczny	1320	.	15	90	3	18	1	51½	8	3	28	62½	
3		14	Józefa Hubert	artystka dramatyczna	1320	.	15	90	3	18	1	51½	8	3	28	62½	
4		15	Karol Hubert	artysta dramatyczny	756	.	7	56	1	51½	.	72	3	82	13	61½	
5		16	Paulina Targowska	artystka dramatyczna	1260	.	14	70	2	94	1	40	7	42½	26	40½	
6		17	Lech Nowakowski	artysta dramatyczny	900	.	9	.	1	80	.	85½	4	54½	16	20	
7		18	Felicja Nowakowska	artystka dramatyczna	720	.	7	20	1	44	.	68½	3	64	12	96½	
8		19	Piotr Woźniakowski	artysta dramatyczny	876	.	8	76	1	75½	.	83½	4	42½	15	77½	
9		20	Appoloniusz Maleszewski	d° d°	840	.	8	40	1	68	.	80	4	24½	15	12½	
10		21	Julian Wilkoszewski	d° d°	780	.	7	80	1	56	.	74½	3	94	14	4½	
11		22	Edward Hennig	d° d°	780	.	7	80	1	56	.	74½	3	94	14	4½	
12		23	Anna Wygrzywalska	artystka dramatyczna	740	.	7	40	1	48	.	70½	3	74	13	32½	
				Razem	12434	.	143	18	28	64½	13	63½	72	32½	257	78½	

Od c.k. Administracyi podatkowej
Lwów dnia 25. listopada 1861.

[illegible signature]



Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 6954

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wna Pani Aniela Aszperger

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artystka dramatyczna

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: w Lwowie

Haus-Nr.
Liczba domu —

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 12

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1862

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.
roczna gaża	2142	32	76	3	11 ½	16	54 ½	6	55 ½	58	97 ½

Sage: / **Mówię:** Pięćdziesiąt ośm — **Gulden** / **złot. reńskich** 97½ **Kreuzer in österr. Währung.** / **krajcarów w wal. austr.**

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in ——— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w cztérech ratach kwartalnych, z których piérwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von ——— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 2142 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

„zgodnie z fasyą"

Od c. k. Administracyi podatkowej —
Lwów dnia 25. listopada 1862

Framaugh [signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdrucks. — Groß-Concept. M. Nr. 1970 ex 1860.

(37 ark)

Einzahlung
laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Wpłata
według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 90 za rok 1862.

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. złt.	Betrag / Kwota kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. / Według rejestru pobora podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 21/6. 1862				Dwadzieścia Dziewięć Reńskich 48 cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	19	65			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	} 9	83			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów 1862 I II Kw:					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna			13230		
Zusammen / Ogółem	29	48			
Am / Dnia ~~[illegible]~~ ~~186[illegible]~~				~~[illegible]~~	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~		~~[illegible] cent. W. A.~~	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów ~~[illegible] 862~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~			
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~			
Am / Dnia 28/11 1862				Dwa Reńskich 45 Cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	1	13			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	{	13	cumulative		
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów ~~[illegible] 37 ex 861~~		68			
Executions-Gebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	2	45			
Am / Dnia 28/11 1862				Cztery Reńskich 94 ½ cent. W.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	3	29			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów zaległ pro 862	} 1	65	1570		
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	4	94			

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 6954

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wiel. Pan Ignacy Kulicinski

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artysta dramatyczny

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: w Lwowie

Haus-Nr.
Liczba domu —

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 13

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1862

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer Podatek dochodowy po odtraceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse potrzeb krajowych		Zuschläge für / Dodatki do: Grund-Entlastung Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny dodatek		Zusammen Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.
roczna gaża	1320	15	90	1	51 ½	8	3	3	18	28	62 ½

Sage: Gulden Kreuzer in österr. Währung.
Mówię: Dwadzieścia ośm złot. reńskich 62½ krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 — beim k. k. Steueramte in ——— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w cztérech ratach kwartalnych, z których piérwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von ——— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 1320 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

„zgodnie z fasyą".

Od c. k. Administracyi podatkowej
Lwów dnia 25. listopada 1861.

Frankl[illegible]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckſ. — Groß-Concept. M. Nr. 1970 ex 1860.

97/34 XX

Einzahlung
laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.
Wpłata
wedlug glównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 91 za rok 1862

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. złt.	kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. / Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 21/6. 1862				Czernowitz Kozłowski[?] 31 cent W. A.: [illegible] [signature]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	9	54			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	4	77			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
1862 I II Kw:					
Erecutionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	14	31 (26)	1323		
Am / Dnia 28/11 1862				Czernowitz Kozłowski[?] 31½ Cent. W. A. [signature]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	9	54			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe		½			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	4	77	1556		
III - IV K. 862					
Erecutionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	14	31½			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Erecutions-Gebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Erecutionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

ž

Einkommensteuer - Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego l. 6954

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wna. Pani Józefa

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: Hubertowa artystka dramatyczna

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: w Lwowie

Haus-Nr.
Liczba domu —

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 14

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18 —

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1862

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu fl. złt.	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego fl. złt.	kr.	Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych fl. złt.	kr.	Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów fl. złt.	kr.	nadzwyczajny dodatek fl. złt.	kr.	Zusammen / Ogółem fl. złt.	kr.
roczna gaża —	1320	15	90	1	57 $\frac{1}{2}$	8	3	3	18	28	62 $\frac{1}{2}$

Sage: Gulden Kreuzer in österr. Währung.
Mówię: Dwadzieścia ośm złot. reńskich 62½ krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186— beim k. k. Steueramte in ———— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w cztérech ratach kwartalnych, z których piérwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von ———— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 1320 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

„zgodnie z fasyą"

Od ck: Administracyi podatkowej
Lwów dnia 25go Listopada 1861.

Prambergerz

Lager-Nr. 360. Amtsdrucks. — Groß-Concept. M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung
laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Wpłata
według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi *92 za rok 1862.*

Tag und Gegenstand Dzień i przedmiot	Betrag Kwota fl. złt.	Betrag Kwota kr. kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Am / Dnia *21/6.* 186*2*				*Czternaście Reńskich*	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	*9*	*54*		*31 cent W. A.*	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	*4*	*77*		[illegible signature]	
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
1862 I II Kw:					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	*14*	*31*	*13232*	[illegible signature]	
Am / Dnia *28/11* 186*2*				*Czternaście Reńskich*	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	*9*	*54*		*31 ½ Cent. W. A.*	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	*4*	*77 ½*	*1571*	[illegible signature]	
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
III. IV Kw. 862					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	*14*	*31 ½*		[illegible signature]	
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executions-Gebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

113

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego l. 6954

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wny Pan Karol Hubert

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artysta dramatyczny

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: we Lwowie

Haus-Nr.
Liczba domu —

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 15

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18 —

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1862

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.
roczna gaża	756	7	56	·	72	·	382	1	51 ½	13	61 ½

Sage: Gulden **Kreuzer in österr. Währung.**
Mówię: Trzynaście — **złot. reńskich** 61½ **krajcarów w wal. austr.**

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 — beim k. k. Steueramte in ——— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w cztérech ratach kwartalnych, z których piérwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 186 1 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von ——— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 756 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

„zgodnie z fasyą"

Od c.k. Administracyi podatkowej
Lwów dnia 25. listopada 1861.

Frambugler

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. — Groß-Concept. M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung

laut steueramtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Wpłata

według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 93 za rok 1862

Tag und Gegenstand Dzień i przedmiot	Betrag Kwota fl. złt.	kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Am / Dnia 21/6. 1862				Sześć Renskich	51 cent W. A.
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	54			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	2	27			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów (1862 I II Kw.)					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	6.	81	13234		
Am / Dnia 28/11 1862				Sześć Reńskich 80 cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	53			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	2	27	1578		
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów (III–IV Kw. 862)					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	6	80			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executions-Gebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 6954

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wna Pani Paulina Targowska

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artystka dramatyczna

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: w Lwowie

Haus-Nr.
Liczba domu —

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 16

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18 —

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1862

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny Dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.
roczna gaża	1260	14	70	1	40	7	42 ½	2	94	26	46 ½

Sage: Gulden Kreuzer in österr. Währung.
Mówię: Dwadzieścia sześć — złot. reńskich 46 ½ krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 — beim k. k. Steueramte in —— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w cztérech ratach kwartalnych, z których piérwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von —— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 1260 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

„zgodnie z fasyą"

Od c. k. Administracyi podatkowej
Lwów dnia 25go listopada 1861

Frantzyk [signature]

Einzahlung
laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Wpłata
według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 94 za rok 1862

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. zlt.	Betrag / Kwota kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. / Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 21/6. 1862				Trzynaście Reńskich 23 cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	8	82			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	4	41			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
1862 I II Kw:					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	13.	23	13233		
Am / Dnia 28/11 1862				Trzynaście Reńskich 23½ Cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	8	82			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	4	41	1574		
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
III i IV Kw. 862					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	13	23			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executions-Gebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

Einkommensteuer - Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 6954

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wny Pan Lech Nowakowski

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artysta dramatyczny

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: we Lwowie

Haus-Nr.
Liczba domu —

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 17

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18 —

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1862

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Zuschläge für / Dodatki do: Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.
roczna gaża	900	9	.	.	85½	4	54½	1	80	16	20

Sage: Gulden Kreuzer in österr. Währung.
Mówię: Szesnaście — złot. reńskich 20 krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 — beim k. k. Steueramte in — berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w cztérech ratach kwartalnych, z których piérwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym we Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von — Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 900 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

„zgodnie z fasyą"

Od c. k. Administracyi podatkowej
Lwów dnia 25go listopada 1861.

Prambug[?]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. — Groß-Concept. M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Wpłata

według główněj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 95 za rok 1862

Tag und Gegenstand Dzień i przedmiot	Betrag Kwota fl. zł.	 kr. kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Am / Dnia 21/6. 1862					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	5	40		Osm Reńskich	10 cent
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	}			W. A.	
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	70		[illegible]	
1862 I II Kw:				[illegible]	
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	8	10	13235		
Am / Dnia 18/11 1862					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	5	40		Osm Reńskich 10 cent	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	}			W. A	
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	70	1579	[illegible]	
III i IV K. 862					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	8	10			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executions-Gebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 6954

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do placenia podatku: Wna Pani Felicia Nowakowska

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artystka dramatyczna

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: w Lwowie

Haus-Nr.
Liczba domu ——

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 18

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1862

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.
roczna gaża	720	7	20	.	68 ½	3	64	1	44	12	96 ½

Sage: Dwanaście Gulden ——— 96½ Kreuzer in österr. Währung.
Mówię: Dwanaście złot. reńskich 96½ krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186— beim k. k. Steueramte in ——— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von ——— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 720 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

„zgodnie z fasyą"

Od c. k. Administracyi podatkowej
Lwów dnia 25go listopada 1861.

[signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. — Groß-Concept. M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung
laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.
Wpłata
według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 96 za rok 1862

Tag und Gegenstand Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. zlt.	Betrag / Kwota kr. kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Am / Dnia 21/6. 1862					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	32		Szesć Rénskich 48 cent W: A:	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	} 2	16		[signature]	
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
1862 I II Kw:					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna		–			
Zusammen / Ogółem	6.	48	13236	[signature]	
Am / Dnia 28/11 1862					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	32		Szesć Renskich 48½ Cent. W. A.	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	} 2	16	1557	[signature]	
III – IV Kw. 862					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	–	–			
Zusammen / Ogółem	6	48			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executions-Gebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 6954

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do placenia podatku: Wny Pan Piotr Wozniakowski

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artysta dramatyczny

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: we Lwowie

Haus-Nr.
Liczba domu ——

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 19

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1862

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.
roczna gaża	876	8	76	.	83 ½	4	42 ½	1	75 ½	15	77 ½

Sage: Mówię: Piętnaście —— **Gulden złot. reńskich** 77½ **Kreuzer in österr. Währung. krajcarów w wal. austr.**

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in ———— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w cztérech ratach kwartalnych, z których piérwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von ——— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 876 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

„zgodnie z fasyą.

Ck. Administracyi podatkowej
Lwów dnia 25go listopada 1861.

[signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdrucks. — Groß-Concept. M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung
laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.
Wpłata
według głównej księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 97 za rok 1862

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. / złt.	kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. / Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 21/6 186 2				Siedm Reńskich 89 cent. W. A. [illegible signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	5	26			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe; Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	63			
1862 I. II. Kw:					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	7	89	13237		
Am / Dnia 28/11 186 2				Siedm Reńskich 88 ½ cent. W. A. [illegible signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	5	25			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe; Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	63	1558		
III. IV. Kw. 862					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	7	88			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executions-Gebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

Einkommensteuer - Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 6954

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do placenia podatku: Wny Pan Appolonius Maleszewski

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artysta dramatyczny

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: we Lwowie

Haus-Nr.
Liczba domu —

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 20

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1862

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Zuschläge für / Dodatki do: Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.
roczna gaża	840	8	40	.	80	4	24½	1	68	15	12½

Sage: Gulden Kreuzer in österr. Währung.
Mówię: Piętnaście — złot. reńskich 12½ krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in ——— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w cztérech ratach kwartalnych, z których piérwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym we Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von ——— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 840 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

„zgodnie z fasyą."

Od c.k. Administracyi podatkowej
Lwów dnia 25go listopada 1861.

[signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. — Groß-Concept. M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung
laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Wpłata
według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 98 za rok 1862

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. / zlt.	Betrag / Kwota kr. / kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. / Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 21/6. 1862				Siedm Reńskich 56 cent W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	5	4		[illegible]	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	2	52			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
1862 I II Kw:					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna				[illegible]	
Zusammen / Ogółem	7	56	13258		
Am / Dnia 28/11 1862				Siedm Reńskich 56 cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	5	4			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	2	52	1569	[illegible]	
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
III i IV Kw. 862					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	7	56			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executions-Gebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 6954

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wny Pan Julian Wilkoszewski

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artysta dramatyczny

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: we Lwowie

Haus-Nr.
Liczba domu —

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 21.

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1862

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny krajowy dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.
roczna gaża —	780	7	80	.	74 ½	3	94	1	56	14	4 ½

Sage: Gulden / Kreuzer in österr. Währung.
Mówię: Czternaście — złot. reńskich 4½ krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 — beim k. k. Steueramte in — berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von — Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 780 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

zgodnie z fasyą.

Od c.k. Administracyi podatkowej
Lwów dnia 25go listopada 1861.

Franięcki

Lager-Nr. 360. Amtsdrucks. — Groß-Concept. M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Wpłata

według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 99 za rok 1862

Tag und Gegenstand Dzień i przedmiot	Betrag Kwota fl. złt.	Betrag Kwota kr. kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Am / Dnia 21/6. 1862					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	68		Siedm Reńskich 2 cent W. A.	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	2	34		[illegible]	
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
1862 I II Kw.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	—	—		[illegible]	
Zusammen / Ogółem	7	2	1325		
Am / Dnia 18/11 1862					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	68		Siedm Reńskich 2 1/2 cent. W. A.	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe		1/-		[illegible]	
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	34	1580	[illegible]	
III i IV K. 862					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	-/-				
Zusammen / Ogółem	7	2			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executions-Gebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 6954

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wny Pan Edward Hennig

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artysta dramatyczny

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: we Lwowie

Haus-Nr.
Liczba domu —

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 22

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1862

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. zlt.	fl. zlt.	kr.	fl. zlt.	kr.	fl. zlt.	kr.	fl. zlt.	kr.	fl. zlt.	kr.
roczna gaża	780	7	80	.	74½	3	94	1	56	14	4½

Sage: Gulden Kreuzer in österr. Währung.
Mówię: Czternaście — **złot. reńskich** 4½ **krajcarów w wal. austr.**

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 — beim k. k. Steueramte in ——— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1861 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von ——— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 780 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

zgodnie z fasyą.

Od c.k. Administracyi podatkowej
Lwów dnia 25t. listopada 1861.

Fromhelger

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. — Groß-Concept. M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung
laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.
Wpłata
według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 100 Za rok 1862.

Tag und Gegenstand Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. / złt.	Betrag / Kwota kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Am / Dnia 21/6. 186 2					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	68		Siedm Reinskich 2 cent Wit.	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	} 2	34			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
1862 I II Kw:					
Erecutionsgebühr / Należytość egzekucyjna				[illegible]	
Zusammen / Ogółem	7.	2	1324	[illegible signature]	
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Erecutionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Erecutions-Gebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Erecutionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

Einkommensteuer - Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego l. 6934

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wna Panna Anna

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: Wyyrzywalska
artystka dramatyczna

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: we Lwowie

Haus-Nr.
Liczba domu —

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fasyi: 23

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa: /

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 18

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1862

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia II	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny podatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.
roczna gaża —	740	7	40	·	70 ½	3	74	1	48	13	32 ½

Sage: Gulden Kreuzer in österr. Währung.
Mówię: Trzynaście — złot. reńskich 32½ krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in ——— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 186 / w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von ——— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 740 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

„zgodnie z fasyą".

Od c.k. Administracyi podatkowej
Lwów dnia 25. listopada 1861.

Kamberger

Lager-Nr. 360. Amtsdruck. — Groß-Concept.

M. Nr. 1970 ex 1860.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Wpłata

według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 101 za rok 1862

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. / złt.	kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. / Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 21/6. 1862				Sześć Reńskich 66 cent W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	44			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe; Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	22		[illegible]	
1862 I II kw.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna				[illegible]	
Zusammen / Ogółem	6.	66	13241		
Am / Dnia 28/11 1862				Sześć Reńskich 66 i cent W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	44			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe; Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	22	1581	[illegible]	
III - IV Qu. 862					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	6	66			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executions-Gebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 2338.

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wielm. Pan Witalis Smochowski i Jan Nowakowski

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: Przedsiębiorstwo teatru polskiego

Wohnort:
Miejsce zamieszkania:

Haus-Nr.
Liczba domu 367 m.

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fassyi: 1637.

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 186

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1862.

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtraceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny Dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.
z przedsiębiorstwa teatru polskiego	736.	36.	80.	3.	50.	18.	58½.	7.	36.	66.	24½

Sage: Gulden Kreuzer in österr. Währung.
Mówię: sześćdziesiąt sześć złot. reńskich 24½ krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których piérwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1862 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 736. złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

z godnie z fassyą. —

Od c. k. Administracyi podatków
Lwów dnia 10. Maja 1862

Brankunn

Lager-Nr. 360. Amtsdrucks. Einkommensteuer-Zahlungsauftrag, deutsch und polnisch. — Groß-Concept. M. Nr. 693 ex 1861.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr. 1435 ex 862.

Wpłata

według główněj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi

Tag und Gegenstand Dzień i przedmiot	Betrag Kwota fl. złt.	 kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Am / Dnia 13/8 1862					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	22	8	17647	Trzydzieście trzy Reńskich 12 Cent. W.W.	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	11	4			
I i II Kw. 862					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	—			[signatures]	
Zusammen / Ogółem	33	12			
Am / Dnia 18/11 1862					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	22	8	1122	Trzydzieście trzy Reńskich 12½ Cent. W.W.	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	11	4			
III i IV Kw. 862					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna				[signatures]	
Zusammen / Ogółem	33	12			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

173

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 591

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: W. Pan Witalis Smochowski i Pan Jan Nep. Nowakowski
Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie:

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: ~~Lemberg~~ Lwów

Haus-Nr.
Liczba domu 367 m

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fassyi: 589

Kronland:
Kraj koronny:
Kreis:
Obwód:
Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów
Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 186 —

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1863

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia I	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.
od przedsiębiorstwa teatru polskiego — — I	800	40	.	3	80	20	20	16	.	80	.

Sage: Mówię: Ośmdziesiąt — Gulden złot. reńskich — Kreuzer in österr. Währung. krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 — beim k. k. Steueramte in ——— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1863 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von ——— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 800 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

Zgodnie z fassyą.

Od c.k. Administracyi podatkowej
Lwów dnia 30/1 stycznia 863.

[signature]

Einzahlung
laut steuerämtlichen Hauptbuchs=Post=Nr. 351 ex 863
Wpłata
według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi

Tag und Gegenstand Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. złt.	Betrag / Kwota kr. kr.	Laut Steuer=Empfangs=Register Post=Nr. Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Am / Dnia 14/3 1863				Dwadzieścia Reńskich W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	14				
Landeserforderniß=Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	6	.			
Grundentlastungs=Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
z I^ego Kw. 863.			8072	[illegible]	
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	.	/			
Zusammen / Ogółem	20	.			
Am / Dnia 2/5 1863				Dwadzieścia Reńskich W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	14	.			
Landeserforderniß=Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	6	.			
Grundentlastungs=Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
II° Kw. 863.			11196	[illegible]	
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	.	/			
Zusammen / Ogółem	20	.			
Am / Dnia 7/12 1863				Czterdzieści Reńskich W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	28	.			
Landeserforderniß=Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs=Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	12		2073	[illegible]	
III - IV Kw. 863.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	.	/			
Zusammen / Ogółem	40	.			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß=Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs=Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

L. 470



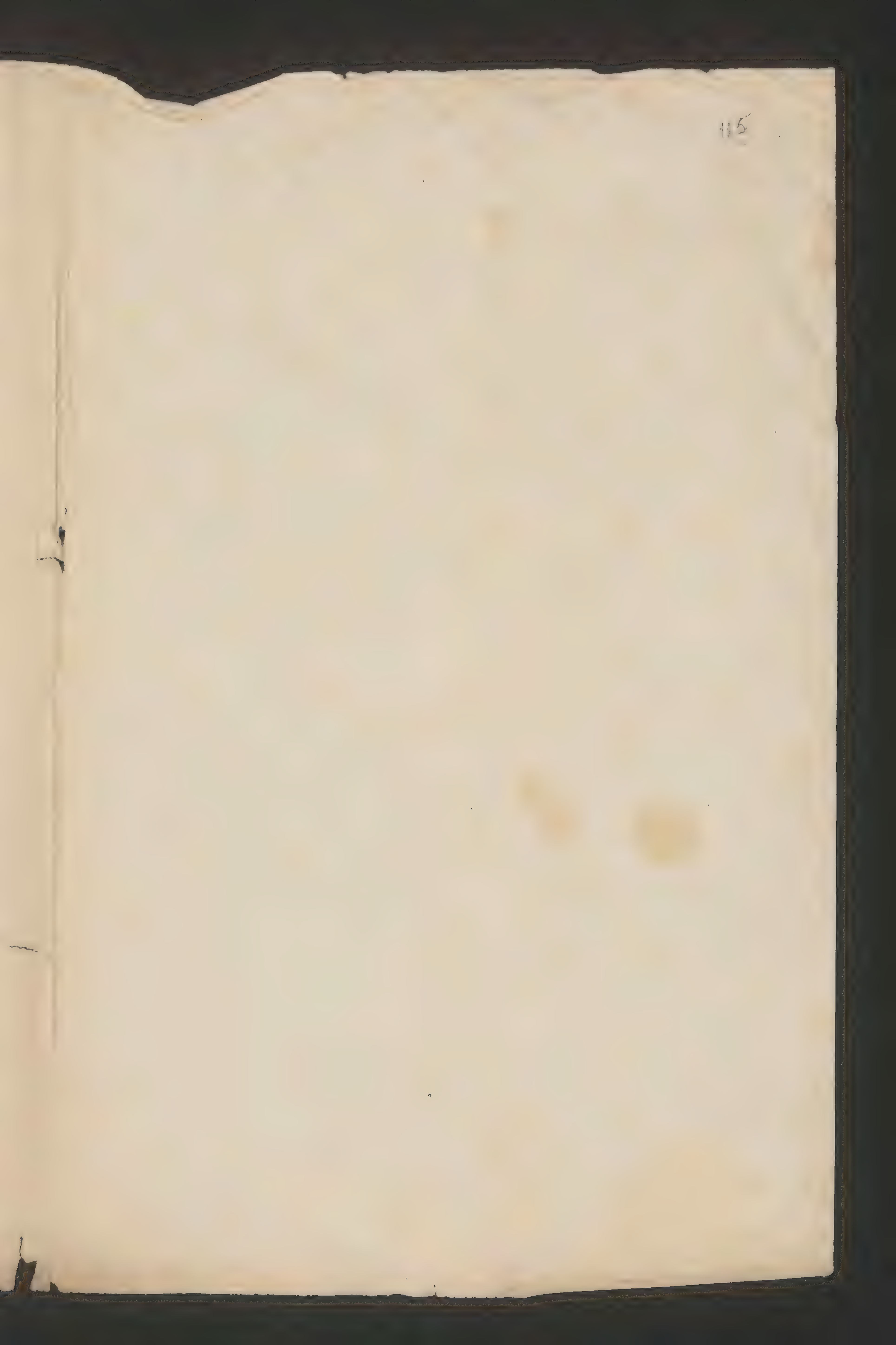
Do

Szanownej Dyrekcyi sceny polskiej na ręce Wgo Pana Witalisa Smochowskiego Dyrektora

Z odwołaniem do relacyi z dnia 22go Stycznia r. b. przesyła się Szanownej Dyrekcyi w załączeniu wykaz należącego podatku dochodowego na rok adm. 1863 i 11 nakazów płatniczych tegoż podatku dla członków sceny polskiej na czas od 1. Listopada 1862 do ostatniego Października 1863 wymierzonego z poleceniem nakazy te doręczyć, tudzież na mocy rozporządzenia najwyższego z dnia 29 października 1849 §. 12 i 22. i instrukcyi z dnia 7. lutego 1850 §. 25 wyrażone należytości przy każdej wypłacie miesięcznej odciągnąć i pobrane kwoty do C. K. Kasy poborowej odesłać.

Zmiany w przeciągu roku zaszłe tak w osobach, jak też w kwotach gaz zechce szanowna dyrekcya tej Administracyi donieść. Lwów dnia 28. Lutego 1863.

[illegible]



Od c.k. Administracyi podatków w Lwowie.

L. 470.

Do
Szanownej Dyrekcyi sceny
polskiej na ręce Wgo Jana
Wgo Smochowskiego Dyrektora
we
Lwowie

Exoffo

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 470

Steuerpflichtiger: Wny Pan Julian
Obowiązany do płacenia podatku: Wilkoszewski

Kronland:
Kraj koronny:

Charakter oder Beschäftigung: artysta dramatyczny
Charakter lub zatrudnienie: sceny polskiej

Kreis:
Obwód:

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: Lwów

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego:

Haus-Nr.
Liczba domu

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fassyi: 637

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 186

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1863.

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia	Betrag des Einkommens Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Gewerbsteuer Podatek dochodowy po odtraceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse potrzeb krajowych		Zuschläge für / Dodatki do: Grund-Entlastung Oswobodzenia gruntu od ciężarów		doda[tek] nad[z]wyczaj[ny]		Zusammen Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.
roczna gaża	780	7	80		74	3	94	3	12	15	60

Sage: Gulden Kreuzer in österr. Währung.
Mówię: Piętnaście złot. reńskich 60 krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których piérwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1863 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 780 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

zgodnie z fasyą.
C. k. Administracya pod[atków]
... 28. ... 1863

[signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. Einkommensteuer-Zahlungsauftrag, deutsch und polnisch. — Groß-Concept M. Nr. 3219 ex 1862.

Einzahlung
laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr. 284 ex 863.
Wpłata
według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. / złt.	kr. / kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. / Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 2/5 186 3				Siedem Renskich 80½ Cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	5	46			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe		½			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	34	1119	[signatures]	
I – II Q. 863					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	7	80½			
Am / Dnia 7/12 186 3				Siedem Rynskich 80 Cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	5	46			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	34	2083	[signatures]	
III – IV Q. 863					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	7	80			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

127

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego l. 470

Steuerpflichtiger: Obowiązany do płacenia podatku: Wny Pan Piotr Wozniakowski

Charakter oder Beschäftigung: Charakter lub zatrudnienie: artysta dramatycznej sceny polskiej

Wohnort: Miejsce zamieszkania: Lwów

Haus-Nr. Liczba domu

Bekenntniß-Zahl: Liczba fassyi: 630.

Kronland: Kraj koronny:

Kreis: Obwód:

Steueramtsbezirk: Powiat urzędu podatkowego:

Steuergemeinde: Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 186

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1863.

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtraceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Zuschläge für / Dodatki do: Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		[illegible]		Zusammen / Ogółem	
	fl. zlt.	fl. zlt.	kr. kr.	fl. zlt.	kr. kr.	fl. zlt.	kr. kr.	fl. zlt.	kr. kr.	fl. zlt.	kr. kr.
roczna gaża	876	8	70	·	83½	4	42½	3	50½	17	52½

Sage: Gulden Kreuzer in österr. Währung.
Mówię: [illegible] złot. reńskich 52½ krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w cztérech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1863 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 876 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

zgodnie z fassyą.
C.K. Administracya podatkowa
Lwów [illegible] 28. Lutego 863
[signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. Einkommensteuer-Zahlungsauftrag, deutsch und polnisch. — Groß-Concept M. Nr. 3219 ex 1862.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr. 287 ex 863.

Wpłata

według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi

Tag und Gegenstand Dzień i przedmiot	Betrag Kwota fl. złt.	 kr. kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Am / Dnia 2/8 1863 Einkommensteuer / Podatek dochodowy . . . . . Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe . . . . . Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów . . Reszte za Rok. 863. Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna . . . . . Zusammen / Ogółem . .	4 1 /. 5	9 76 85	11203	Pięć Reńskich 85 Cent. W. A. [illegible signatures]	
Am / Dnia 186 Einkommensteuer / Podatek dochodowy . . . . . Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe . . . . . Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów . . Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna . . . . . Zusammen / Ogółem . .					
Am / Dnia 186 Einkommensteuer / Podatek dochodowy . . . . . Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe . . . . . Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów . . Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna . . . . . Zusammen / Ogółem . .					
Am / Dnia 186 Einkommensteuer / Podatek dochodowy . . . . . Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe . . . . . Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów . . Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna . . . . . Zusammen / Ogółem . .					

do

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 470

Steuerpflichtiger: / Obowiązany do płacenia podatku: Wny Pan Ignacy Kaliczyński	Kronland: / Kraj koronny:
Charakter oder Beschäftigung: / Charakter lub zatrudnienie: artysta dramatyczny	Kreis: / Obwód:
Wohnort: / Miejsce zamieszkania: Lwów	Steueramtsbezirk: / Powiat urzędu podatkowego:
Haus-Nr. / Liczba domu	Steuergemeinde: / Gmina podatkowa:
Bekenntniß-Zahl: / Liczba fassyi: 636.	

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 186

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1863.

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Zuschläge für / Dodatki do: Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		Dodatek rządowy		Zusammen / Ogółem	
	fl. / złt.	fl. / złt.	kr. / kr.	fl. / złt.	kr. / kr.	fl. / złt.	kr. / kr.	fl. / złt.	kr. / kr.	fl. / złt.	kr. / kr.
roczna gaża	1320.	15	90	1	51 1/4	8	3.	6	36	31.	80 1/4

Sage: / Mówię: trzydzieści jeden Gulden / złot. reńskich 80 1/4 Kreuzer in österr. Währung. / krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w cztérech ratach kwartalnych, z których piérwszą z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1863 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 1320. złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

zgodnie z fassyą. —
C. k. Administracya podatków
Lwów dnia 28go lutego 863

[signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. Einkommensteuer-Zahlungsauftrag, deutsch und polnisch. — Groß-Concept M. Nr. 3219 ex 1862.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Wpłata

według główněj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 293 ex 863.

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. złt.	Betrag / Kwota kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. / Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 2/5 186 3			11207	Piętnaście Reńskich 90½ Cent. W. A [signature]	[signature]
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	11	13			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	4	77			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
I. i II. Ki. 863.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	15	90			
Am / Dnia 7/12 186 3			2074	Piętnaście Reńskich 90. Cent: W. A. [signature]	[signature]
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	11	13			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	4	77			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
III. i IV. Ki. 863.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	15	90			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I.

Steuerpflichtiger: / Obowiązany do płacenia podatku: Wn P. Aniela Aszperger

Charakter oder Beschäftigung: / Charakter lub zatrudnienie: artystka dramatyczna

Wohnort: / Miejsce zamieszkania: Lwów

Haus-Nr. / Liczba domu

Bekenntniß-Zahl: / Liczba fassyi: 635.

Kronland: / Kraj koronny:

Kreis: / Obwód:

Steueramtsbezirk: / Powiat urzędu podatkowego:

Steuergemeinde: / Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 186

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1863.

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Zuschläge für / Dodatki do: Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		Podatek nadzwyczajny		Zusammen / Ogółem	
	fl. zlt.	fl. zlt.	kr. kr.	fl. zlt.	kr. kr.	fl. zlt.	kr. kr.	fl. zlt.	kr. kr.	fl. zlt.	kr. kr.
roczna gaża	2142	32	70	3	11 ½	16	54 ½	13	10 ½	65	52 ½

Sage: / Mówię: Sześdziesiąt pięć **Gulden / złot. reńskich** 52½ **Kreuzer in österr. Währung. / krajcarów w wal. austr.**

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1863 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 2142 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

zgodnie z fasyą —
C.k. Administracya podatków
Lwów dnia 28. Lutego 863

[signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. Einkommensteuer-Zahlungsauftrag, deutsch und polnisch. — Groß-Concept M. Nr. 3219 ex 1862.

Einzahlung
laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr. 2692 ex 863.
Wpłata
według głównej księgi urzędu podatkowego l. pozycyi

Tag und Gegenstand Dzień i przedmiot	Betrag Kwota fl. złt.	fr. kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Am / Dnia 2/5 1863				Pięć Reńskich 47 Cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	3	82			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	1	65	11206	[signature]	[signature]
I. u. II. Qu. 863					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	5	47			
Am / Dnia 7/12 1863				Dwadzieścia Jeden Reyński 85 Cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	15	29			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	6	56	2075	[signature]	[signature]
III. u. IV. Qu. 863					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	21	85			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 170

Steuerpflichtiger: / Obowiązany do placenia podatku: Wm Pan Adolf Zinkowski.

Kronland: / Kraj koronny:

Charakter oder Beschäftigung: / Charakter lub zatrudnienie: artysta dramatyczny sceny polskiej

Kreis: / Obwód:

Wohnort: / Miejsce zamieszkania: Lwów.

Steueramtsbezirk: / Powiat urzędu podatkowego:

Haus-Nr. / Liczba domu —

Steuergemeinde: / Gmina podatkowa:

Bekenntniß-Zahl: / Liczba fassyi: 626.

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 186

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1863.

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtraceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		dodatek nadzwyczajny		Zusammen / Ogółem	
	fl. zlt.	fl. zlt.	kr. kr.	fl. zlt.	kr. kr.	fl. zlt.	kr. kr.	fl. zlt.	kr. kr.	fl. zlt.	kr. kr.
Roczna gaża	1500	20	70	1	97	10	45	8	28	41	40

Sage: / Mówię: Czterdzieści jeden **Gulden / złot. reńskich** 40½ **Kreuzer in österr. Währung. / krajcarów w wal. austr.**

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1863 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 1500 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

zgodnie z fassyą —
C.k. Administracya podatków
Lwów dnia 28go Lutego 863
[illegible signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckſ. Einkommensteuer-Zahlungsauftrag, deutsch und polnisch. — Groß-Concept M. Nr. 3219 ex 1862.

Einzahlung
laut steueramtlichen Hauptbuchs-Post-Nr. 283 ex 863.
Wpłata
według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. / złt.	kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. / Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 2/5 186 3				Dwadzieścia Reńskich 70 ½ Cent. W. W. [signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	14	49			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	.	.			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	6	21	1119/7		
I – II Qu. 863.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	.	.			
Zusammen / Ogółem	20	70			
Am / Dnia 7/12 186 3				Dwadzieścia Ryńskich 70 Cent. W. W. [signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	14	49			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	6	21	2076		
III – IV Qu. 863.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	.	.			
Zusammen / Ogółem	20	70			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

131

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 470

Steuerpflichtiger: Wn. P. Paulina
Obowiązany do płacenia podatku: Targowska

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artystka dramatyczna

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: Lwów

Haus-Nr.
Liczba domu

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fassyi: 634

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego:

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 186

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1863

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtraceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Zuschläge für / Dodatki do: Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		dodatek nadzwyczajny		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.
roczna gaża —	1260	14	70	1.	40	7	42½	5	88	29	40½

Sage: Gulden Kreuzer in österr. Währung.
Mówię: Dwadzieścia dziewięć złot. reńskich 40½ krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w cztérech ratach kwartalnych, z których piérwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1863 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 1260 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

zgodnie z fassyą
Ck. Administracya podatkow
Lwów dnia 28. Lutego 863

[signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdrucks. Einkommensteuer-Zahlungsauftrag, deutsch und polnisch. — Groß-Concept M. Nr. 3219 ex 1862.

Einzahlung

laut steueramtlichen Hauptbuchs-Post-Nr. 291 ex 863.

Wpłata

według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. złt.	Betrag / Kwota kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. / Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 2/5 1863				Czternaście Reńskich 70 ½ Cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	10	29			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe; Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	4	41	11205	[signature]	[signature]
I – II Qu. 863.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	–				
Zusammen / Ogółem	14	70			
Am / Dnia 7/12 1863				Dwanaście Reńskich 25 ½ Cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	8	57			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe; Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	3	68	2077	[signature]	[signature]
III – IV Qu. 863.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	–				
Zusammen / Ogółem	12	25			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 470

Steuerpflichtiger: / Obowiązany do płacenia podatku: Wna Pani Józefa Hubertowa

Kronland: / Kraj koronny:

Charakter oder Beschäftigung: / Charakter lub zatrudnienie: artystka dramatyczna

Kreis: / Obwód:

Wohnort: / Miejsce zamieszkania: Lwów

Steueramtsbezirk: / Powiat urzędu podatkowego:

Haus-Nr. / Liczba domu

Steuergemeinde: / Gmina podatkowa:

Bekenntniß-Zahl: / Liczba fassyi: 633.

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 186

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1863.

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtraceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		dodatku nadzwyczajny		Zusammen / Ogółem	
	fl. zlt.	fl. zlt.	kr.	fl. zlt.	kr.	fl. zlt.	kr.	fl. zlt.	kr.	fl. zlt.	kr.
roczna gaża	1320.	15	90	1	51	8	3.	6	36	31	80½

Sage: / Mówię: trzydzieści jeden Gulden / złot. reńskich 80½ Kreuzer in österr. Währung. / krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1863 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 1320. złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

zgodnie z fassyą
C. k. Administracya podatków
Lwów dnia 28. lutego 863
[signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. Einkommensteuer-Zahlungsauftrag, deutsch und polnisch. — Groß-Concept M. Nr. 3219 ex 1862.

Einzahlung
laut steueramtlichen Hauptbuchs=Post=Nr. 290 ex 863.
Wpłata
według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. / złt.	Betrag / Kwota kr. / kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post=Nr. / Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 2/5 186 3				Piętnaście Reńskich 90 ½ Cnt. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	11	13			
Landeserforderniß=Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe	} 4	77	11202	[signatures]	
Grundentlastungs=Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
I i II Kw. 863.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	15	90 ½			
Am / Dnia 7/12 186 3				Piętnaście Reńskich 90 Cnt. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	11	13			
Landeserforderniß=Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe				[signatures]	
Grundentlastungs=Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	4	77	2078		
III i IV Kw. 863.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem	15	90			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß=Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs=Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß=Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs=Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

133

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 470

Steuerpflichtiger: / Obowiązany do płacenia podatku: Wna Pani Felicia Nowakowska

Kronland: / Kraj koronny:

Charakter oder Beschäftigung: / Charakter lub zatrudnienie: artystka dramatyczna

Kreis: / Obwód:

Wohnort: / Miejsce zamieszkania: Lwów

Steueramtsbezirk: / Powiat urzędu podatkowego:

Haus-Nr. / Liczba domu

Steuergemeinde: / Gmina podatkowa:

Bekenntniß-Zahl: / Liczba fassyi: 632

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 186

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1863.

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtrąceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		dodatek nadzwyczajny		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.	fl. złt.	kr.
roczna gaża	780	7	80	.	74	3	94	3	12	15	60

Sage: / Mówię: Piętnaście **Gulden / złot. reńskich** 60 **Kreuzer in österr. Währung. / krajcarów w wal. austr.**

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1863 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 780 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

zgodnie z fasyą.
Ck. Administracya podatkow
Lwów dnia 28. Lutego 863.
[signature]

Einzahlung
laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr. 289 ex 863.

Wpłata
według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi

Tag und Gegenstand Dzień i przedmiot	Betrag Kwota fl. złt.	 kr. kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Am / Dnia 2/8 1863				Siedem Reńskich 80½ Cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	5	46		[illegible] [illegible]	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe		½			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	34	11201		
I. u. II. Q. 863.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	—	—			
Zusammen / Ogółem	7	80½			
Am / Dnia 7/12 1863				Siedem Reńskich 80 Cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	5	46		[illegible] [illegible]	
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	34	2079		
III. u. IV. Q. 863					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	—	—			
Zusammen / Ogółem	7	80			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №

Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 470

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: W. Pan Apolinar Maleszewski

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: artysta dramatyczny

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: Lwów

Haus-Nr.
Liczba domu

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fassyi: 631.

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego:

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 186

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1863

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtraceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		Dodatek nadzwyczajny		Zusammen / Ogółem	
	fl. / złt.	fl. / złt.	kr.	fl. / złt.	kr.	fl. / złt.	kr.	fl. / złt.	kr.	fl. / złt.	kr.
roczna gaża	840.	8	40	.	80	4	24½	3	36	16	80½

Sage:
Mówię: Szesnaście — Gulden / złot. reńskich, 80½ Kreuzer in österr. Währung. / krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których piérwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1863 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 840 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

zgodnie z fasyą.
C. k. Administracya podatkowa.
Lwów dnia 28. Lutego 863.
[illegible signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckſ. Einkommensteuer-Zahlungsauftrag, deutsch und polnisch. — Groß-Concept M. Nr. 3219 ex 1862.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr. *288 ex 863.*

Wpłata

według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi

Tag und Gegenstand Dzień i przedmiot	Betrag Kwota fl. złt.	kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Am / Dnia *2/3* 186*3*				*Vom Rienstrich 40½* *Cent. W. A.* [illegible signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	*5*	*88*			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe		*–/–*			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	*2*	*52*	*11204*		
I. u. II Qr. 863.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	*–/–*				
Zusammen / Ogółem	*8*	*40*			
Am / Dnia *7/12* 186*3*				*Vom Ryenstrich 40* *Cent. W. A.* [illegible signatures]	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	*5*	*88*			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	*2*	*52*	*2080*		
III. u. IV Qr. 863.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	*–/–*				
Zusammen / Ogółem	*8*	*40*			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

135

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 470

Steuerpflichtiger: / Obowiązany do płacenia podatku: Wny Pan Karol Hubert

Charakter oder Beschäftigung: / Charakter lub zatrudnienie: artysta dramatyczny sceny polskiej

Wohnort: / Miejsce zamieszkania: Lwów

Haus-Nr. / Liczba domu

Bekenntniß-Zahl: / Liczba fassyi: 629.

Kronland: / Kraj koronny:

Kreis: / Obwód:

Steueramtsbezirk: / Powiat urzędu podatkowego:

Steuergemeinde: / Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 186

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1863.

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtraceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erforderniſſe / potrzeb krajowych		Zuschläge für / Dodatki do: Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		[illegible]		Zusammen / Ogółem	
	fl. złt.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.	fl. złt.	kr. kr.
roczna gaża	756	7	56	.	72	3	82	3	2½	15	12

Sage: / Mówię: Piętnaście — **Gulden / złot. reńskich** 12 **Kreuzer in österr. Währung. / krajcarów w wal. austr.**

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w cztérech ratach kwartalnych, z których piérwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1863 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 756 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

zgodnie z fasyą

Ck. Kommissya podatkowa

[illegible] dnia 28. Lutego 863

[illegible]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckſ. Einkommensteuer-Zahlungsauftrag, deutsch und polnisch. — Groß-Concept M. Nr. 3219 ex 1862.

Einzahlung
laut steuerämtlichen Hauptbuchs=Post=Nr.
Wpłata
według głównej księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 286 ex 863

Tag und Gegenstand / Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. złt.	Betrag / Kwota kr. kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post=Nr. / Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes / Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. / Uwaga.
Am / Dnia 2/5 186 3				Sześć Reńskich 90 ½ Cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	4	83			
Landeserforderniß=Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe		½			
Grundentlastungs=Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	2	7	11199	[illegible]	
I u. II R. 863.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	–	/			
Zusammen / Ogółem	6	½ 90		[illegible]	
Am / Dnia 7/12 186 3				Jeden Reński 26 Cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	—	88			
Landeserforderniß=Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs=Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	—	38	2081	[illegible]	
III i IV					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	–	/			
Zusammen / Ogółem	1	26		[illegible]	
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß=Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs=Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß=Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs=Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego I. 470

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wny Jan [illegible] Nowakowski.

Kronland:
Kraj koronny:

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: [illegible]

Kreis:
Obwód:

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: Lwów

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego:

Haus-Nr.
Liczba domu

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fassyi: 628.

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 186

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1863.

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der E.werbsteuer / Podatek dochodowy po odtraceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		[illegible]		Zusammen / Ogółem	
	fl. zlt.	fl. zlt.	kr.	fl. zlt.	kr.	fl. zlt.	kr.	fl. zlt.	kr.	fl. zlt.	kr.
roczna gaża	1116	11	82	1	12	5	97	4	73	23	64½

Sage: Gulden Kreuzer in österr. Währung.
Mówię: Dwadzieścia trzy **złot. reńskich** 64½ **krajcarów w wal. austr.**

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186 beim k. k. Steueramte in berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w cztérech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1863 w c. k. urzędzie podatkowym w Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 1116 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

[illegible]

[signature]

Lager-Nr. 360. Amtsdruckf. Einkommensteuer-Zahlungsauftrag, deutsch und polnisch. — Groß-Concept M. Nr. 3219 ex 1862.

Einzahlung

laut steuerämtlichen Hauptbuchs-Post-Nr.

Wpłata

według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi 285 ex 863.

Tag und Gegenstand Dzień i przedmiot	Betrag Kwota fl. złt.	kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post-Nr. Według rejestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Am / Dnia 2/8 186 3		½		Jedenaście Reńskich 87½ Cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	8	27			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	3	60	11200		
I - II Qu. 863.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	-/-				
Zusammen / Ogółem	11	87			
Am / Dnia 7/12 186 3		-/-		Jedenaście Reńskich 77 Cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	8	27			
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe		-/-			
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów	3	49	2082		
III - IV Qu. 863.					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna	-/-				
Zusammen / Ogółem	11	77			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß-Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs-Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem					

Einkommensteuer-Zahlungsauftrag №
Polecenie zapłacenia podatku dochodowego l. 1060

Steuerpflichtiger:
Obowiązany do płacenia podatku: Wm Panomie Witalis Smochowski

Charakter oder Beschäftigung:
Charakter lub zatrudnienie: Jan Nep. Nowakowski

Wohnort:
Miejsce zamieszkania: we Lwowie

Haus-Nr.
Liczba domu 367 m.

Bekenntniß-Zahl:
Liczba fassyi: 187

Kronland:
Kraj koronny:

Kreis:
Obwód:

Steueramtsbezirk:
Powiat urzędu podatkowego: Lwów

Steuergemeinde:
Gmina podatkowa:

Nach der auf Grundlage des kaiserlichen Patentes vom 29. October 1849 vollzogenen Ausmittlung des Einkommens, entfällt für das Verwaltungsjahr 186

Według uskutecznionego na podstawie patentu cesarskiego z dnia 29. Października 1849 wykazania przychodu, przypada na rok administracyjny 1864 i za m. listopad i grudzień 1864

Steuer-Object, Steuerclasse und Grundlage der Bemessung / Przedmiot podatku, klassa podatku i podstawa wymierzenia	Betrag des Einkommens / Kwota dochodu	Einkommensteuer nach Abschlag der Erwerbsteuer / Podatek dochodowy po odtraceniu podatku zarobkowego		Zuschläge für / Dodatki do: Landes-Erfordernisse / potrzeb krajowych		Grund-Entlastung / Oswobodzenia gruntu od ciężarów		nadzwyczajny dodatek		Zusammen / Ogółem	
	fl. zł.	fl. zł.	kr. kr.	fl. zł.	kr. kr.	fl. zł.	kr. kr.	fl. zł.	kr. kr.	fl. zł.	kr. kr.
od przedsiębiorstwa teatru					80	.	20	.	.	1	1
polskiego we Lwowie za rok 1864	800	40	.	3	80	20	20	16	.	80	.
za listopad i grudzień "	--	6	67	.	63	3	37	2	67	13	34½
				Razem						93	34½

Sage: / Mówię: Dziewięćdziesiąt trzy — Gulden / złot. reńskich 34½ Kreuzer in österr. Währung. / krajcarów w wal. austr.

Die Einzahlung hat in vier Quartals-Raten zu geschehen, wovon die erste mit Ende Jänner, die zweite mit Ende April, die dritte mit Ende Juli und die vierte mit Ende October 186— beim k. k. Steueramte in ——— berichtigt sein muß.

Wpłata ma nastąpić w czterech ratach kwartalnych, z których pierwsza z końcem Stycznia, druga z końcem Kwietnia, trzecia z końcem Lipca a czwarta z końcem Października 1864 w c. k. urzędzie podatkowym we Lwowie uiszczona być musi.

Das obige steuerbare Einkommen von ——— Gulden österr. Währung wurde festgestellt.
Powyższy podatkowi ulegający dochód w kwocie 800 złotych reńskich wal. austr. został ustanowiony.

zgodnie z fassyą.

Od c. k. Administracyi podatkowej

Lwów dnia 16. lutego 1864.

[illegible]

Einzahlung

laut steueramtlichen Hauptbuchs=Post=Nr. 215 ex 864

Wpłata

według głównéj księgi urzędu podatkowego l. pozycyi

Tag und Gegenstand Dzień i przedmiot	Betrag / Kwota fl. / złt.	kr. / kr.	Laut Steuer-Empfangs-Register Post=Nr. Według rèjestru poboru podatku liczba pozycyi	Empfangsbestätigung des Steueramtes Potwierdzenie odebrania ze strony urzędu podatkowego	Anmerkung. Uwaga.
Am / Dnia 14/6 1864				Jedenaście Reńskich 4 Cent. W. A.	
Einkommensteuer / Podatek dochodowy	7	62			
Landeserforderniß=Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs=Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów . .	3	41	13785	[illegible]	[illegible]
Reszta za Rok 864					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem . .	11	4			
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß=Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs=Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów . .					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem . .					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß=Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs=Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów . .					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem . .					
Am / Dnia 186					
Einkommensteuer / Podatek dochodowy					
Landeserforderniß=Beitrag / Dodatek na potrzeby krajowe					
Grundentlastungs=Beitrag / Dodatek na oswobodzenie gruntu od ciężarów . .					
Executionsgebühr / Należytość egzekucyjna					
Zusammen / Ogółem . .					

138

DYREKCYA TEATRU
POLSKIEGO
Adama Miłaszewskiego
w Krakowie. i we Lwowie

№ 248

Niniejszem poświadcza Dyrekcya sceny polskiej we Lwowie iż od WPana Witalisa Smochowskiego byłego Dyrektora tejże sceny, Sumę 35 fl. i 21 kr. jako podatek dochodowy za miesiąc Luty, i Marzec 864 roku, przypadający od 9ciu członków sceny polskiej, do zapłacenia c. k. Administracyi podatków, otrzymała. –

Lwów dnia 27 Kwietnia 864.

Adam Miłaszewski

L. 2465

1864

140

C.k. Administracya podatków

Do

Wielmożnego Pana Witalisa Smochowskiego i Jana Nowakowskiego byłych Dyrektorów sceny polskiej

Ponieważ przedsiębiorstwo utrzymywania sceny polskiej z dniem 20. Marca r.b. ustało, przeto odebrał równocześnie urząd poborowy polecenie do odpisania podatku dochodowego na dniu 19go lutego b.r. do L. 1060 na rok administracyjny 1864 i za miesiące Listopad i Grudzień 1864 w kwocie ogólnej 93 złr. 34 1/2 kr. W.a. wymierzonego a to za czas od 20. Marca do końca Grudnia 864 w sumie ogólnej 63 złr. 22 kr. w. a. przepadającego.

O czem się Wnych Panów na relacyę z dnia 29. Kwietnia b.r. uwiadamia.

Lwów dnia 23go Maja 864

[signature]

Od c.k. Administracyi podatków w Lwowie.

L. 2465.

Do

Wielmożnych Panów Witalisa Smochowskiego i Jana Nowakowskiego byłych Dyrektorów sceny polskiej

Exoffo

w Lwowie